CANOPIA® by PALRAM

HOW TO ASSEMBLE

DALLAS™ / COLORADO™

14x20 / 4.3x6

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com

605466_25.06_MV1.2

HAVE A CONCERN?
WE CAN HELP.

Before returning your purchase:

You didn't find what you
were looking for?
We can help at
canopia.shop/support

Still can't find what you
are looking for?
Please see next page for
local customer care.

HABEN SIE BEDENKEN?
WIR KÖNNEN HELFEN.

Bevor Sie Ihren Kauf zurücksenden:

Haben Sie nicht gefunden,
wonach Sie gesucht haben?
Unter **canopia.shop/support**
können wir helfen.

Sie haben noch nicht
gefunden wonach Sie suchen?
Auf der nächsten Seite
finden Sie den Kontakt zu
unserem lokalen Kundendienst.

TIENE ALGUNA INQUIETUD?
PODEMOS AYUDARLE.

Antes de retornar su compra:

No encontró lo que
estaba buscando?
Podemos ayudarle en
canopia.shop/support

Aún no encontró lo que buscaba?
Por favor vea en la siguiente
página el Servicio Local al Cliente.

UN SOUCI? UNE QUESTION?
NOUS POUVONS VOUS AIDER.

Avant de renvoyer ce produit:

Vous n'avez pas trouvé
ce que vous cherchez ?
Nous pouvons vous aider sur
canopia.shop/support

Insatisfait/e ou sans réponse ?
Merci de contacter notre Service
Client local ci-dessous.

WE ARE HERE TO HELP

UK • IE	FR • BE • IT • NL • PT • ES
01302-388700	+33-169-791-094
DE • AT • LUX • LICH	**US**
+49-180-522-8778	877-627-8476
IL	**CA**
04-848-6800	905-5646007
AUS	**AUS - Greenhouses only**
1800-955-855	03-9544-6-999
ZA	**NZ**
011-397-7771	0800 800 880
SZ	**GLOBAL CONTACT (Rest of World)**
062-287-33-77	+972-4-848-6816

canopia.com/contact-us

SCAN ME

CR • SL
0599-37-057 | info@ms-viscom.com
DK
07-575 42 70 | post@nshnordic.com
CH • HU • SK
0493-523-523 | servis@garland.cz
PL
Infolinia: 801-011-929 | 22-349-93-36 kontakt@ogrodosfera.pl
CY
0224-971-13 | alpaco@alpacodomica.com www.alpacodomica.com

82642-6.23

TOOLS & EQUIPMENT

☐ 4x people needed

☐ Wrench
10 mm | 3/8"

☐ Spirit Level

☐ 2x Hacksaw to cut

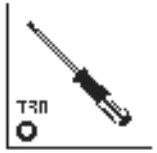
☐ 3x Ladders

☐ Electric Drill
With Drill Bit
10 mm | 3/8"

☐ Phillips Head Screwdriver

☐ Wrench
13 mm | 1/2"
16 mm | 5/8"

☐ Cordless Drill -
Phillips Head



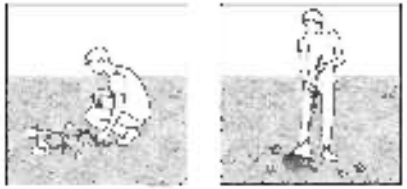
☐ 10 x Flathead Screwdriver

SITE PREPARATION & FOUNDATION

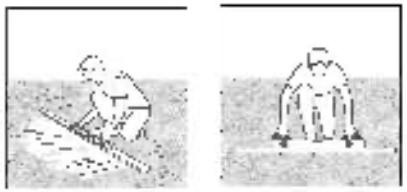
A - PREPARE THE SITE

The product must be positioned and fixed on a flat level surface.

❶ - Clear the site



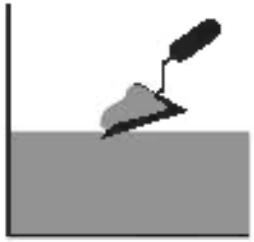
❷ - Level the ground

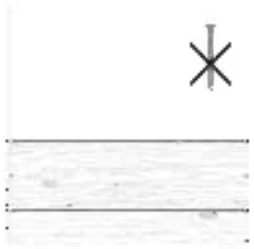


	A	❶	❷
FR	**PRÉPARER LE TERRAIN** Le produit doit être positionné et fixé sur une surface plane	Déblayer le terrain	Niveler le sol
DE	**VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES** Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.	Standort säubern	Untergrund ausgleichen und nivellieren
ES	**PREPARE EL SITIO** El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.	Limpie el sitio	Nivele el terreno
SV	**FÖRBEREDA OMRÅDET** Produkt måste placeras och fästas på plan, jämn yta.	Rensa området	Platta ut marken
NN	**FORBERED OMRÅDET** Produkt må plasseres og festes på flatt underlag.	Rydd området	Flat ut bakken
FI	**VALMISTELE RAKENNUSALUE** Piirrin on asetettava käyttöä varten ja asennettava tasaiselle alustalle.	Raivaa rakennusalue	Tasoita maa
DA	**FORBERED OMRÅDET** Produktet skal anbringes og fastgøres på et fladt underlag.	Rydd stedet	Gør jorden jævn
NL	**TERREIN VOORBEREIDEN** Het gereedschap moet worden geïnstalleerd en waterpas zijn.	Maak het terrein vrij	Egaliseer de grond
IT	**PREPARARE IL SITO** Il prodotto deve essere posizionato e fissato su una superficie piana	Sgomberare il sito	Livellare il terreno
SK	**PRIPRAVTE SI MIESTO** Výrobok musí byť umiestnený a upevnený na rovnom povrchu.	Vyčistite miesto	Vyrovnajte povrch
SL	**PRIPRAVITE LOKACIJO** Izdelek mora biti nameščen in pritrjen na ravno površino.	Očistite lokacijo	Poravnajte tla
ET	**VALMISTAGE ETTE MAATÜKK** Toode peab olema paigaldatud ja kinnitatud tasasele pinnale	Puhastage maatükk	Tasandage maapinda
HU	**TEREP ELŐKÉSZÍTÉSE** A termék állítsa be és rögzítse a sík felületen.	Tisztítsa meg a területet	Egyengesse vízszintesre a talajt
PL	**PRZYGOTUJ MIEJSCE** Produkt musi być umieszczony i zamocowany na płaskiej, równej powierzchni.	Oczyść miejsce	Wyrównaj podłoże
RU	**ПОДГОТОВЬТЕ ПЛОЩАДКУ** Продукт нужно разместить и закрепить на плоской ровной поверхности.	Очистите площадку	Выровняйте грунт
LAT	**SAGATAVOJIET VIETU** Produkts jānovieto un jānostiprina uz plaknes gludas virsmas	Notīriet vietu	Nolīdziniet zemi
LIT	**PARUOŠKITE VIETĄ** Gaminys turi būti pastatytas ir pritvirtintas ant lygaus, horizontalaus paviršiaus.		
CS	**PŘIPRAVTE SI MÍSTO** Produkt musí být umístěn a upevněn na rovném povrchu	Vyčistěte místo	Vyrovnejte povrch
RO	**PREGĂTIȚI LOCUL** Produsul trebuie montat și fixat pe o suprafață plană	Curățați locul	Nivelați pământul
HE	**הכנת מקום** יש להניח את המוצר על משטח שטוח ולקבעו היטב	נקו את המקום	פלסו את הקרקע

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

Option ❶:
Concrete / Wooden surface





The screws and dowels supplied with the kit are suitable for concrete fixing only.

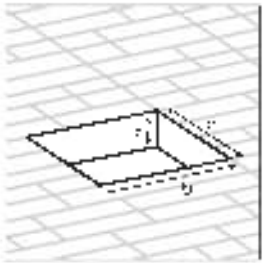
Please contact us with enquiries regarding which fasteners are suitable for other foundation types (not supplied).

	B	Option ❶	
FR	CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATION	Béton / Surface de revêtement	Les vis et chevilles fournies avec le kit ne conviennent que pour la fixation sur du béton. Veuillez contacter notre service client pour toute question concernant les fixations adaptées aux autres types de fondations (non fournies).
DE	FUNDAMENTWAHL	Beton / Starre Holzgrundfläche	Die mitgelieferten Schrauben und Dübel sind nur für Montage auf Beton geeignet. Bei Fragen zu geeigneten Befestigungsmitteln für andere Fundamentuntergründe (nicht im Lieferumfang enthalten) wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
ES	ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN	Hormigón / Superficie de madera	Los tornillos y tacos de pared suministrados con el kit solo son adecuados para la fijación de hormigón. Si tiene preguntas sobre qué elementos de fijación son adecuados para otros tipos de cimentación (no incluidos), póngase en contacto con nosotros.
SV	VÄLJ GRUNDTYP	Betong / Trävta	Skruvarna och pluggarna som medföljer satsen är endast lämpliga för fästning i betong. Kontakta vår kundtjänst om du har frågor om vilka fästelement som är lämpliga för andra grundtyper (medföljer ej).
NN	VELG FUNDAMENTTYPE	Betong / Trevoverflate	Skruene og pluggene som følger med settet, er bare egnet for montering på betong. Kontakt vår kundeservice hvis du har spørsmål om hvilke festeanordninger som er egnet for andre fundamenttyper (ikke inkludert).
FI	VALITSE RAKENNUSPOHJAN TYYPPI	Betoni / Valmis puinen pohja	Sarjan mukana toimitetut ruuvit ja tulpat soveltuvat kiinnitykseen vain betoniin. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä siitä, mitkä kiinnikkeet sopivat muille perustetyypeille (eivät sisälly toimitukseen).
DA	VÆLG DIN FUNDAMENTTYPE	Beton / Stærk træbund	Skruerne og pluggene, der følger med sættet, er kun egnet til montering på beton. Kontakt vores kundeservice, hvis du har spørgsmål om, hvilke fastgørelseselementer der er egnede til andre fundamenttyper (ikke medfølger).
NL	KIES UW TYPE FUNDERING	Beton / Sterke houten basis	De schroeven en pluggen die met de kit worden meegeleverd, zijn alleen geschikt voor bevestiging in beton. Neem a.u.b. contact op met onze klantenservice als u vragen hebt over welke bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor andere funderingstypen (niet meegeleverd).
IT	SCEGLIERE IL TIPO DI FONDAMENTA	Mentre / Superficie di legno	Le viti e i tasselli in dotazione sono adatti solo per il fissaggio nel calcestruzzo. Si prega di contattare il nostro servizio clienti per domande sui fissaggi adatti a diversi tipi di fondazione (non inclusi).
SK	VYBERTE SI TYP PODLOŽENIA	Betónový / Drevený povrch	Skrutky a hmoždinky dodávané s montážnou súpravou sú vhodné iba na upevnenie do betónu. Ak máte otázky ohľadom toho, ktoré upevňovacie prvky sú vhodné pre iné typy podložia (nie sú súčasťou balenia), kontaktujte náš zákaznícky servis.
SL	IZBERITE SVOJO VRSTO TEMELJA	Betonske tla / Lesena površina	Vijaki in zatiči, ki so priloženi kompletu, so primerni samo za pritrditev v beton. Obrnite se na naš oddelek za stranke, če imate vprašanja glede tega, katere vrste pritrdilnih elementov so primerne za druge vrste temeljev (niso vključeni), ki so prevzeti s strankami.
ET	VALIGE OMA VUNDAMENDI TÜÜP	Betoon / Puitkatet pind	Komplektis olevad kruvid ja tüüblid sobivad ainult betooni kinnitamiseks. Võtke meiega ühendust, kui teil on küsimusi selle kohta, milliseid kinnitusvahendeid saab kasutada muud tüüpi vundamentide (ei ole komplektis) puhul.
HU	VÁLASSZA ALAP TÍPUSÁT	Beton / Erős fa felület	A készlethez mellékelt csavarok és tiplik csak betonra történő rögzítésre alkalmasak. Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot, ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy milyen rögzítőelemek alkalmasak más típusú alapokhoz (nem tartoznak a készlethez).
PL	WYBIERZ TYP FUNDAMENTÓW	Podłoga betonowa / Twarde podłoże drewniane	Dostarczone w zestawie wkręty i kołki nadają się tylko do mocowania w betonie. W kwestii pozostałych typów podłoży (nie dołączonych do zestawu) prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
RU	ВЫБЕРИТЕ ТИП ФУНДАМЕНТА	Бетон / Деревянная поверхность	Шурупы и дюбели, входящие в комплект, подходят только для крепления к бетону. По вопросам выбора крепежных элементов для других типов оснований (не входят в комплект) обращайтесь в службу поддержки.
LAT	IZVĒLIETIEŠ PAMATA VEIDU	Betons / Kokmateriāls	Komplektā esošās skrūves un dībeļi ir piemēroti tikai betona stiprināšanai. Jautājumu gadījumā, kuros ir piemēroti stiprinājumi citiem pamatu veidiem (nav iekļauti komplektā), sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
LIT	PASIRINKITE SAVO PAGRINDO TIPĄ	Betoninis / medinis paviršius	Komplekte esantys varžtai ir kaiščiai tinka tik tvirtinimui prie betono. Prašome pasiteirauti mūsų aptarnavimo klientų skyriaus, jei turite klausimų, kokie tvirtinimo elementai tinka kitokio tipo pagrindams (jie nepridedami).
CS	VYBERTE SI TYP PODLOŽENÍ	Betonový / Dřevěný povrch	Šrouby a hmoždinky dodávané se sadou jsou vhodné pouze pro upevnění k betonu. Pokud máte dotazy ohledně toho, které upevňovací prvky jsou vhodné pro jiné typy podkladů (nejsou součástí dodávky), kontaktujte naše zákaznické oddělení.
RO	ALEGEȚI TIPUL DE FUNDAȚIE DE TEREN	Suprafață de beton / lemn	Șuruburile și diblurile furnizate împreună cu kitul sunt potrivite numai pentru montarea pe beton. Vă rugăm să contactați departamentul nostru de relații cu clienții pentru întrebări privind elementele de fixare adecvate pentru alte tipuri de fundații (care nu sunt incluse).
HE	בחר את סוג היסוד שלך	בטון / משטח עץ	הברגים והדיבלים המצורפים לערכה מתאימים לקיבוע בבטון בלבד. אנא פנה אלינו לשאלות לגבי אילו אמצעי קיבוע מתאימים לסוגי יסודות אחרים (לא כלולים).

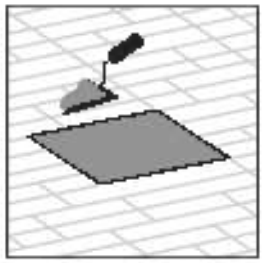
B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

Dig holes in the ground and fill with concrete.
For frozen areas, please check the required depth needed for these holes.

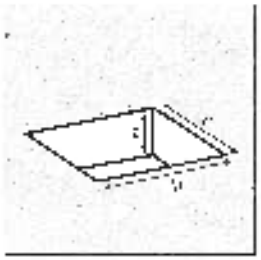
Option ❷: Paving stones



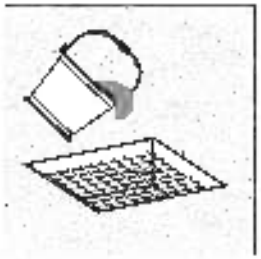
a = 10 cm / 4" b = 50 cm / 19"

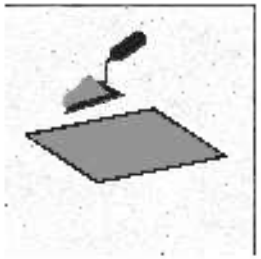


Option ❸ Solid ground / Asphalt



a = 10 cm / 4" | b = c = 50 cm / 19"

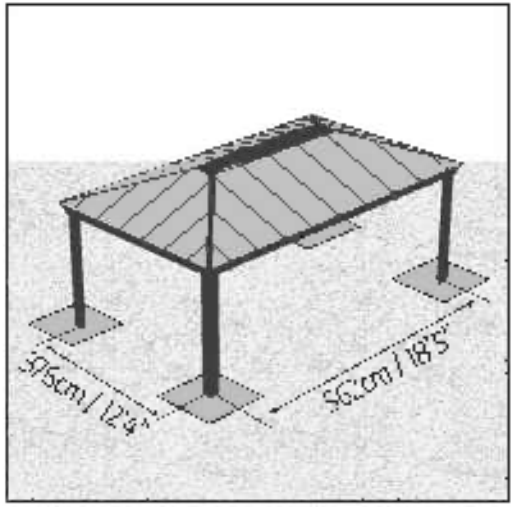


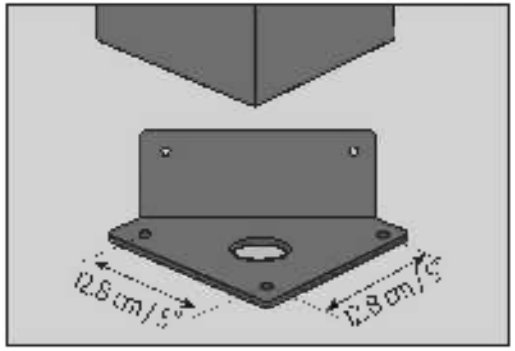


		Option ❷	Option ❸
FR	Creusez des trous dans le sol et remplissez-les de béton. Pour les zones gelées, veuillez vérifier la profondeur requise pour ces trous.	Pavés	Sol solide / asphalte
DE	Graben Sie Löcher in den Boden und füllen Sie diese mit Beton. Bei gefrorenen Flächen prüfen Sie bitte die erforderliche Tiefe dieser Löcher.	Pflastersteine	Fester Boden / Asphalt
ES	Cave agujeros en el suelo y rellénelos con hormigón. Para zonas congeladas, compruebe la profundidad necesaria para estos agujeros.	Adoquines	Terreno firme / Asfalto
SV	Gräv hål i marken och fyll med betong. För frysta områden, kontrollera den erforderliga djupet för dessa hål.	Gatstenar	Fast mark / Asfalt
NN	Grav hull i bakken og fyll med betong. For frosne områder, vennligst sjekk påkrevd dybde for disse hullene.	Brosteiner	Solid bakke / Asfalt
FI	Kaiva reikiä maahan ja täytä betonilla. Jäätyneille alueille tarkista reikien vaadittu syvyys.	Kivipinta	Kiinteä maa/asfaltti
DA	Grav huller i jorden og fyld med beton. For frosne områder, tjek venligst den nødvendige dybde for disse huller.	Brosten	Fast grund / asfalt
NL	Graaf gaten in de grond en vul ze met beton. Voor bevroren zones, controleer de vereiste diepte voor deze gaten.	Straatstenen	Vaste grond / Asfalt
I	Scavate dei buchi nel terreno e riempiteli di cemento. Per le zone ...	Pietre da pavimentazione	Terreno solido / asfalto
SK	Vykopte jamy do zeme a vyplňte ich betónom. V prípade zamrznutých oblastí si overte požadovanú hĺbku pre tieto otvory.	Dlažobné kocky	Pevná zem/Asfalt
SL	Izkopljite luknje v tla in jih napolnite z betonom. Pri zamrznjenih ...	Tlakovci	Trdna tla / asfalt
ET	Kaevake maasse sügavused ja täitke need betooniga. Külmunud piirkondade puhul kontrollige palun nende ...	Paving stones	Kindel alus / asfalt
HU	Ásson gödröket a talajba és öntse be betonnal. Fagyott területek esetén ...	Térkő burkolat	Szilárd talaj / aszfalt
PL	Wykop otwory w ziemi i wypełnij je betonem. W przypadku ...	Kostka brukowa	Twarde podłoże/asfalt
RU	Выкопайте отверстия в земле и залейте бетоном. Для замороженных участков ...	Брусчатка	Твердая земля / асфальт
LAT	Izveidojiet caurumus zemē un piepildiet tos ar betonu. Sasalušām zemes ...	Bruģakmeņi	Cieta zeme / asfalts
LIT	Iškaskite duobes žemėje ir užpildykite jas betonu. Užšalusioms ...	Grindinio akmenys	Kietas gruntas / Asfaltas
CS	Vykopejte otvory do země a vyplňte je betonem. U zamrzlých ...	Dlažební kameny	Pevná zem / asfalt
RO	Săpați găuri în pământ și umpleți-le cu beton. În cazul ...	Suprafață de piatră de pavaj	Teren solid / Asfalt
HE	[illegible]	אבני ריצוף	אספלט / קרקע מוצקה

C - DIMENSIONS

Fig. III. shall describes center-to-center distances between poles.





	C
FR	**DIMENSIONS** [illegible]
DE	**ABMESSUNGEN** [illegible]
ES	**DIMENSIONES** [illegible]
SV	**MÅTT** [illegible]
NN	**DIMENSJONER** [illegible]
FI	**MITAT** [illegible]
DA	**DIMENSION** [illegible]
NL	**AFMETINGEN** [illegible]
IT	**DIMENSIONI** [illegible]
SK	**ROZMERY** [illegible]
SL	**MERE** [illegible]
ET	**MÕÕDUD ANKUR** [illegible]
HU	**MÉRETEK** [illegible]
PL	**WYMIARY** [illegible]
RU	**ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ** [illegible]
LAT	**IZMERI** [illegible]
LIT	**MATMENYS** [illegible]
CS	**ROZMĚRY** [illegible]
RO	**DIMENSIUNI** [illegible]
HE	**מידות** [illegible]

EN INFORMATION

SAFETY ADVICE

- Lay out all the components and assembly tools carefully to avoid accidents during assembly.
- Always wear work gloves during assembly.
- Always seek assistance from a second person when working with heavy and cumbersome components.
- If you are in doubt or have questions regarding assembly, please contact your dealer.
- Do not use the product if you notice that any of the components are damaged.
- Do not allow children to assemble the product unsupervised by adults.
- Do not drink alcohol during assembly.
- Dispose of all packaging. Keep it out of reach of children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not leave assembly tools or loose parts lying around.
- Do not pull on your product from a vehicle to avoid accidents.
- Do not attempt to assemble the product in poor weather conditions, such as strong winds or heavy rain.
- Be aware of any overhead objects, power cables, or trees that could pose a hazard during assembly.
- Make sure there are no other people or obstacles in the area before starting the assembly process.
- The product is designed for use by adults only. Keep it out of reach of children.
- Always wear shoes with a non-slip sole to avoid accidents.
- Do not use the product if you feel tired, unwell, or under the influence of alcohol or drugs.
- **Make sure to anchor the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions. Make sure that there are no obstructions between the assembly area and the final position of the product.**

CARE & MAINTENANCE

- When you wash the product, use a mild detergent and water. Avoid using abrasive cleaners or harsh chemicals that can damage the surface.
- Do not use a pressure washer or high-pressure hose to clean the product, as this can damage the fabric and other components.
- Clean any spills or stains as soon as they occur to prevent them from setting in.
- Store the product in a dry, well-ventilated area when not in use, and cover it with a protective cover to prevent dust and dirt from accumulating on the fabric.
- Inspect the product regularly for any signs of wear or damage, such as fraying fabric or loose screws, and repair or replace any damaged components as needed.
- Avoid exposing the product to direct sunlight for extended periods of time, as this can cause the fabric to fade or deteriorate over time.
- Follow the manufacturer's instructions for any specific maintenance or cleaning requirements for the product.

BEFORE ASSEMBLY

- Select a suitable location:
  Choose a flat, stable surface that is large enough to accommodate the product when fully assembled.
  Make sure the surface is free of any debris or sharp objects that could damage the product.
  Consider the direction of the sun and the prevailing wind when choosing a location, and position the product accordingly.
- Unpack the product and all of the components.
- Check the contents of the package against the parts list to ensure that all of the necessary components are present.
- Familiarize yourself with the assembly instructions and any diagrams or illustrations provided.
- Gather any additional tools or materials that may be required for assembly, such as a screwdriver or wrench.
- Read through the entire assembly process before beginning to ensure that you understand the steps involved and have all of the necessary components and tools on hand.
- Set aside enough time to complete the assembly process without rushing, and consider enlisting the help of a friend or family member if needed.

IMPORTANT

- Firmly connect the components as explained in the assembly instructions.
- Anchoring the product to the ground is essential for stability and safety. Use the provided anchoring kit or purchase a suitable one if necessary.
- During assembly, be careful not to damage the plastic components with scratches or dents.
- We assume no liability for any damage caused by not building the product in accordance with these instructions.
  In addition, we assume no liability for any damage caused by the use of unsuitable or damaged tools.

DURING ASSEMBLY

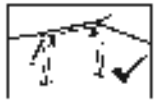
During assembly, you will encounter different icons for different products.
Please see below for more information:

You may use a screwdriver or cordless screwdriver for this step.
Do not use impact or hammer drill functions. Avoid applying too much pressure.

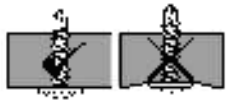
Use a rubber mallet if necessary.

Two or more persons are required for this step.
Lift carefully.

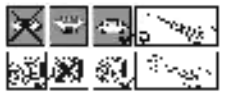
Two or more persons are required for this step.
Lift carefully.



Be careful when lifting the product from the packaging and during assembly.
Do not lift the product by the mast.



Do not overtighten the screws.



These items may contain small parts. Keep out of reach of children.
Assembly, lighting, or fabric may be uncomfortable for people with sensitive skin.
Tightly close any packaging after use.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenir compte des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des données techniques fournies avec ce produit.
- En cas de doute concernant la bonne façon de procéder, consulter un électricien qualifié.
- Porter toujours des lunettes de sécurité lors de travaux susceptibles de projeter des débris ou de la poussière.
- Ne pas utiliser d'outils électriques en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Veiller à ce que les enfants et les animaux restent à distance de la zone de travail.
- Ne pas forcer sur l'outil.
- Ne pas essayer de monter ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Utiliser uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant. Les accessoires conçus pour d'autres outils peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec cet outil.
- Respecter scrupuleusement le mode d'emploi.
- Ne pas laisser les câbles d'alimentation à proximité de la zone de travail.
- Ne pas modifier ce produit d'une manière non recommandée par le fabricant.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun câble électrique ou conduite de gaz à proximité avant de percer.
- Ce produit est destiné à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour un usage professionnel.
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Une surveillance adéquate est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- **Assurez-vous d'ancrer le produit directement sur une surface solide pour augmenter sa stabilité et sa résistance au vent, en particulier dans les zones soumises à des conditions météorologiques extrêmes.**
  Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la zone de montage et la position finale du produit.

ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Suivez toujours les instructions du fabricant pour le nettoyage et l'entretien.
- N'utilisez que des produits nettoyants et des lingettes spécifiés pour nettoyer les vannes sèches.
- Recyclez les matériaux d'emballage de manière écologique.

AVANT L'ASSEMBLAGE

- Créer une zone de travail :
  - Choisissez un endroit propre et dégagé pour commencer l'assemblage.
  - Disposez tous les outils et les fournitures à portée de main.
  - Envisagez d'utiliser un tapis de travail ou une bâche pour protéger la surface de travail.
- Le produit doit être déballé soigneusement sur une surface plane.
- Lisez le guide d'assemblage du début à la fin avant de commencer. Familiarisez-vous avec les étapes et les exigences de l'assemblage.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les outils nécessaires sont à portée de main avant de commencer l'assemblage.
- Vérifiez que vous disposez de l'espace suffisant pour manipuler et assembler le produit. Il peut être nécessaire de déplacer ou de retirer des meubles ou d'autres objets.
- Vérifiez que vous disposez de suffisamment de personnes pour soulever et positionner les composants, si nécessaire.
- Vérifiez que vous disposez de tous les outils nécessaires à l'assemblage. Il peut s'agir de tournevis, de clés ou de pinces.
- Vérifiez que vous disposez de suffisamment de temps pour assembler le produit sans vous précipiter.

IMPORTANT !

- Consultez toujours votre médecin avant de commencer un programme d'exercices ou d'entraînement.
- Un médecin peut être en mesure de vous conseiller sur les exercices les plus appropriés et les plus sûrs pour votre état de santé.
- Pendant l'assemblage, prêtez une attention particulière aux pièces coupantes, aux bords tranchants et aux coins pointus.
- Portez des gants de protection pour éviter les coupures et les blessures.
- Soyez conscient de votre corps et de vos limites. Arrêtez immédiatement l'exercice si vous ressentez une douleur, un inconfort ou des étourdissements.
  Ne vous entraînez pas au-delà de votre niveau de confort et ne poussez pas votre corps trop fort, surtout au début.

DURANT L'ASSEMBLAGE

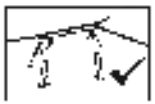
Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit :

Ce symbole vous indique qu'il y a un risque de pincement. Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez des pièces coupantes ou des arêtes vives.

Utilisez un marteau en caoutchouc si nécessaire.

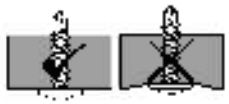
Cherchez de l'aide auprès d'un ami ou d'un membre de la famille pour soulever et positionner le produit.

Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface plane et stable.



Ce symbole vous indique que vous devez utiliser des attaches appropriées pour fixer le produit au sol.

Ne pas utiliser de matériaux inappropriés ou endommagés pour fixer le produit.



Ne serrez pas trop fort.

Ce symbole indique qu'il est nécessaire d'utiliser un tournevis.
Veillez à ne pas serrer excessivement les vis pour éviter de les endommager ou de percer la surface.
Suivez les instructions du fabricant pour le couple de serrage.

DE INFORMATIONEN

SICHERHEITSHINWEIS

- Bitte nicht sachgemäße oder falsche Anwendung dieses Produkts kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- Folgende Werkzeuge werden für den Zusammenbau dieses Produkts benötigt: Schere, Bohrer, Bohrmaschine, Schraubendreher
- Achten Sie darauf, dass keine Kinder mit Teilen oder Verpackungsmaterial spielen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Schrauben und Befestigungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbau fern.
- Die Montage darf nur durch Erwachsene durchgeführt werden.
- Achten Sie auf Stolperfallen während der Montage.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während Sie darauf stehen oder klettern.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht umkippt.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen, Kinder oder Tiere im Bereich des Produkts befinden.
- Halten Sie Abstand zu Stromleitungen und Hindernissen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- Die Montage darf nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu Verletzungen kommen.
- Um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts zu erhöhen, müssen Sie es direkt auf einem soliden Fundament verankern, insbesondere in solchen Gegenden, in denen die Witterungsbedingungen streng sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Montagebereich und der endgültigen Position des Produkts befinden.

PFLEGE & WARTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände, um Kratzer zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur Wasser und milde Seife.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung ab.

VOR DEM ZUSAMMENBAU

- Bereiche vorbereiten:
  - Wählen Sie einen geeigneten Montageort aus.
  - Stellen Sie sicher, dass der Boden flach und stabil ist.
  - Wählen Sie eine Position, die vor Wind und Wetter geschützt ist.
- Bitte Montageanleitung vollständig durchlesen, Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit prüfen.
- Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen.
- Die Teile sollten gemäß der Stückliste vollständig sein. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Bewahren Sie die Verpackung und Anleitung für zukünftige Referenz auf.
- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Tragen Sie bei Bedarf Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.
- Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage fern.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder empfohlenen Ersatzteile, um Kompatibilität zu gewährleisten.

WICHTIG

- Befestigen Sie das Produkt sicher am Boden, um Kippen oder Umfallen zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität und Sicherheit des Produkts, insbesondere nach starkem Wind oder Regen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder empfohlenen Ersatzteile, um Kompatibilität zu gewährleisten.

WÄHREND DER MONTAGE

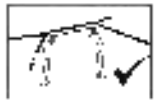
Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:

Schrauben nicht schmieren oder fetten, da dies die Reibung verringern kann, was dazu führen kann, dass sich die Schrauben während der Montage lösen.

Schrauben nicht übermäßig anziehen, da dies das Material beschädigen kann.

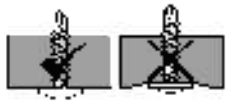
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Montage dieses Produkts Hilfe benötigen.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Montage dieses Produkts Hilfe benötigen.



Die Dachkante kann scharf sein. Handschuhe und andere geeignete Schutzausrüstung tragen.

Bei Bedarf zusätzliche Unterstützung anfordern. Nicht durchbohren.



Einen Schritt zurücktreten und überprüfen.

Diese Schrauben sind nicht für die Verwendung mit diesem Produkt vorgesehen.

Die Schraubenlänge ist zu lang und kann das Dach beschädigen.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Para una montaje correcto siga las instrucciones de montaje. Un montaje incorrecto puede ser peligroso.
- Use únicamente piezas de repuesto originales.
- Use componentes y piezas de seguridad originales recomendados.
- Asegúrese de que el producto esté montado correctamente antes de usarlo. Compruebe periódicamente el estado del producto.
- No lleve ropa suelta o joyas durante el montaje.
- Mantenga a los niños alejados durante el montaje.
- No deje el producto sin supervisión durante el montaje.
- Mantenga todas las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Use guantes de protección durante el montaje.
- No utilice el producto si faltan piezas o si alguna pieza está dañada.
- Antes de cada uso, inspeccione el producto en busca de daños o desgaste.
- Asegúrese de que todas las piezas móviles estén bien lubricadas.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- No utilice el producto para fines distintos a los previstos.
- Asegúrese de anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar su estabilidad y resistencia al viento, especialmente en áreas con condiciones climáticas severas. Asegúrese de que no haya obstáculos entre la zona de montaje y la posición final del producto.

CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de las inclemencias del tiempo.
- Limpie periódicamente el producto con un paño suave y un producto de limpieza no abrasivo.
- Lubrique las piezas móviles según sea necesario.

ANTES DEL MONTAJE

- Seleccione el lugar:
  - Elija un lugar adecuado para el producto.
  - Asegúrese de que el suelo sea plano y firme para un montaje estable.
  - Evite zonas con árboles, cables aéreos o líneas eléctricas.
- Prepare todas las herramientas necesarias antes de comenzar el montaje.
- Lea atentamente las instrucciones de montaje antes de comenzar.
- Retire todos los embalajes y asegúrese de que no falte ninguna pieza.
- Organice las piezas y herramientas en un área de trabajo limpia y despejada.
- Verifique que todas las piezas estén en buen estado y no presenten daños.
- Si es posible, pida ayuda a otra persona para el montaje, ya que algunas piezas pueden ser pesadas o difíciles de manejar solo.

¡IMPORTANTE!

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de comenzar el montaje.
- Asegúrese de que todas las piezas estén presentes y en buen estado antes de comenzar.
- Durante el montaje, siga las instrucciones del fabricante y no omita ningún paso.
- Use herramientas adecuadas para el montaje y asegúrese de que estén en buen estado.
- Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente alineadas y ajustadas antes de usar el producto.

DURANTE EL MONTAJE

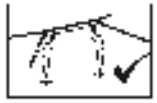
Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos.
Para obtener más información, consulte lo siguiente:

Use solo herramientas adecuadas para el montaje y asegúrese de que estén en buen estado.

Use un martillo de goma blando.

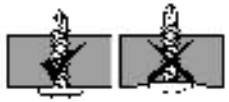
Este símbolo indica que el producto debe montarse en un lugar seguro.

Este símbolo indica que el producto debe montarse en un lugar seguro.



Use el producto solo en el lugar previsto y no lo modifique.

No use el producto en condiciones climáticas adversas.



No use el producto si está dañado o incompleto.

Use el producto solo para el fin previsto y no lo modifique.

הצעת בטיחות

- יש לרקפיד והרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדרוך על טוב שלב.
- עליך להשתמש רק בחלקים מקוריים של היצרן.
- [illegible]
- בעת שימוש בחלקים חשמליים, יש למלא אחר האזהרות הבטיחות של היצרן.
- [illegible]
- אל תנסה להרכיב את המוצר בזמן החושך או הגשם.
- אל תזמין לסמוך על הקרקע.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידי הילדים.
- יש לך חיל ילדים בזמן ההרכבה.
- [illegible]
- אל תסתכן את המוצר בסיכוי החשיך לריחות חזקות.
- אל תזמין להרכיב את המוצר ותוצר רעילים, מחבטים או אלרגיות או אל תיגע לשחרר אותם.
- אל תאחזן בסוגר פיסיכי חכוב כמן גרזן שבשעה בו שיש שלא להחרבן, מכערים יבר.
- יש לדאוג כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר.
- [illegible]
- ניסים שלב כבד על הגג ניתול למנוע בכניסות. זה סדיב סתחחין או בסביבת.
- [illegible]
- **עליך לעגן את הסוגר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי סגר אוויר קשים.**

יש לוודא כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר.

טיפול ותחזוקה

- ניתן לנקות את המוצר על ידי שימוש בסמרטוט רטוב וחומר ניקוי קל.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי שוחק וכלים חיוחרים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההחקנה.

לפני ההרכבה

- [illegible]
  - בחר בתשיבת לב את מיקום ההרכבה ופי חחילת הר הכבר.
  - יש ל [illegible] אחר אפיק אלא, רחק מ [illegible]
  - [illegible]
- יש להכין את המוצר לקבל [illegible] יש לבצע את המוצר שיית בסיס מוצק.
  - [illegible]
- זה סוגר סרוכה לקיר. השם ר הכבת יש צורך בשני אנשים. תכ [illegible] ההרכבה.
- יש למדוד את החלקים לרוחק מיותר אל מול [illegible] ההרכבה.
- יש לנחוץ את חלקי ההרכבה בר בבר לסקם ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקופסה על מנת שלא יאבדו.
- [illegible]
- [illegible]
- אנא בדוק סול הריטוות אם יש צורך בהתאים כלשהם כדי להבטיח סוגר.
- [illegible]

חשוב!

- [illegible]
- סוי האחר השלבה ההרכבה, יש לעקן בוי את סוגר ויוכ כשהקרקע בסגב מסולק. חובה להיצלם שלב זר בבדי שיאחזות הר ה בחוקף.
- [illegible]
- אנו ממליצים לבדוק האם יש סגבלת חוב ות להקסח שבנה ה באיזורכם.

במהלך ההרכבה

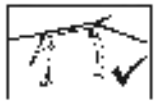
במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים לסוגרים שונים, הכס סמה לעוב אינפורמציה

ניתן לרשיתכם בסכיי סיוק | בכדי לסיוע לך להתחיל
[illegible]

[illegible]

[illegible]

סמר יד סבין שעל הכרכב להיות סחץ לסוגר.



יש להדם את שלך הגג סהמדכר האסבטית. לא נדפריביליב.

[illegible]

יש להיות [illegible] זת המוצר ת שעל הקרקע.

[illegible]

בזמן [illegible] השלבים, הדוק זסנו את הברגים שעשי יהה תנחץ בכדי למנוע את הזיקוק על ידי חול.

[illegible]

SÄKERHETSRÅD

- Följ monteringsanvisningarna för att undvika risk för personskador och materialskador.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål och i enlighet med gällande lagar och bestämmelser.
- Använd endast originaldelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontrollera att produkten är i gott skick och att alla delar är korrekt monterade innan användning.
- Undvik att använda produkten i närheten av värmekällor, öppen eld eller explosiva ämnen.
- Använd skyddsutrustning, såsom handskar och skyddsglasögon, vid hantering och montering.
- Förvara produkten på ett säkert och torrt ställe när den inte används.
- Låt inte barn leka med produkten utan uppsikt.
- Kontrollera regelbundet produktens skick och byt ut slitna eller skadade delar.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för underhåll och rengöring.
- Se till att förankra produkten direkt på en solid grund för att öka produktens stabilitet och vindmotstånd, speciellt i områden med svåra väderförhållanden. Säkerställ att det inte finns några hinder mellan förankringsområdet och den slutliga positionen för produkten.

REKOMMENDATIONER

- Välj en lämplig plats för produkten där den är skyddad från direkt solljus och kraftig vind.
- Använd endast rengöringsmedel som är avsedda för produktens material för att undvika skador.
- Förvara produkten på en torr och skyddad plats när den inte används.

ÖRE MONTERING

- Kontrollera att:
  - Du har tillräckligt med utrymme för att montera produkten.
  - Du har tillgång till alla nödvändiga verktyg och tillbehör.
  - Du har läst och förstått alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner.
- Produkten är helt och hållet oskadad och komplett.
- Du har tillräckligt med hjälp för att lyfta och hantera produkten. Tänk på att vissa produkter kan vara tunga och kräva flera personer för att hanteras säkert.
- Se till att du har en plan för hur produkten ska monteras och att du har förstått alla steg i monteringsanvisningarna.
- Kontrollera att du har tillgång till en lämplig plats för produkten där den kommer att användas.
- Se till att du har tillräckligt med utrymme runt produkten för att kunna röra dig och arbeta säkert under monteringen.
- Kontrollera att du har tillgång till en lämplig plats för produkten där den kommer att användas.
- Se till att du har tillräckligt med utrymme runt produkten för att kunna röra dig och arbeta säkert under monteringen.

VIKTIGT

- Använd inte produkten om den är skadad eller om någon del saknas.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål och följ alltid tillverkarens instruktioner och rekommendationer för att undvika skador och olyckor.
- Förvara produkten på ett torrt och skyddat ställe när den inte används för att förlänga dess livslängd och undvika skador.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för att förlänga produktens livslängd och undvika skador. Detta inkluderar att hålla produkten ren och torr, undvika överbelastning och förvara den på ett säkert och torrt ställe när den inte används.

UNDER MONTERING

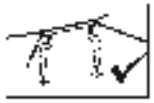
Under montering kommer du att stöta på olika ikoner för olika produkter.
Se nedan för mer information!

Dokumentation. Läs manual för produkten innan montering påbörjas.

Använd rekommenderat verktyg.

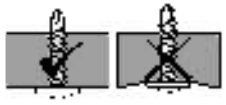
Denna ikon indikerar att produkten är för tung för en person att lyfta ensam.

Denna ikon indikerar att produkten är för tung för en person att lyfta ensam.



Följ monteringsanvisningarna noggrant för att undvika skador på produkten.

Följ monteringsanvisningarna noggrant för att undvika skador på produkten.



Kompatibilitetskontroll.

Denna produkt är inte lämplig för användning i våta miljöer.
Förvara produkten på ett torrt och skyddat ställe när den inte används.

SIKKERHETSRÅD

- Ulike materialer vil ha forskjellige utvidelseskoeffisienter
- Bruk vernehansker
- Bruk egnede verktøy med isolerte håndtak og vernebriller
- Følg produsentens sikkerhetsanvisninger for elektriske verktøy
- Pass på at barn og dyr ikke kommer i nærheten av monteringsområdet
- Ikke arbeid i våte omgivelser eller i nærheten av brennbare væsker
- Forbindelsen skal beskyttes, hvis det er fare for at den kan bli utsatt for vann
- Ikke kast produktet i ild
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet
- Ikke overbelast produktet
- Produktet må ikke brukes av personer under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner
- Hvis produktet skal brukes i nærheten av barn, må det overvåkes av voksne
- Vær oppmerksom på at produktet kan bli varmt under bruk
- Ikke bruk produktet til andre formål enn det er beregnet for
- Ikke monter produktet på ustabile overflater
- Sørg for at det er god ventilasjon rundt produktet
- Ikke monter produktet på steder der det kan bli utsatt for kraftig vind
- For å øke stabiliteten og vindmotstanden til produktet, må du forankre det direkte på et solid fundament, spesielt i de områdene der værforholdene er alvorlige. Forsikre deg om at det ikke er noen hindringer mellom forankringsområdet og produktets endelige posisjon.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Koble produktet fra strømkilden før rengjøring og vedlikehold
- Bruk egnede rengjøringsmidler og unngå slipende rengjøringsmidler
- Koble produktet fra strømkilden når det ikke er i bruk

FØR MONTERING

- Velg et sted:
  - Velg et sted med god plass rundt produktet
  - Velg et sted med jevn og stabil overflate
  - Unngå steder med sterk vind
- Kontroller at produktet er i god stand før montering
- Sørg for at det er tilstrekkelig med plass til å montere produktet på en sikker måte
- Sørg for at det ikke er noen hindringer i nærheten av monteringsområdet
- Les gjennom og følg alle sikkerhetsinstruksjoner og advarsler i denne håndboken
- Kontroller at alle deler er til stede og at de ikke er skadet før du begynner monteringen
- Bruk riktig verktøy og utstyr for å unngå skader på produktet og for å sikre en sikker montering

VIKTIG

- Monter alltid produktet på en jevn og stabil overflate
- Produktet er utviklet for å kunne brukes i mange år. Det er derfor viktig at det monteres på en måte som gir god stabilitet
- Det anbefales å bruke kantsikring for å hindre at plenen vokser over i grusområdet og omvendt
- Det anbefales at det ikke monteres mer enn 2 produkter i rekke og rad for å unngå at de skygger for hverandre
- Det er viktig at det ikke er noen hindringer i nærheten av produktet som kan skygge for det

UNDERVEISANVISNING

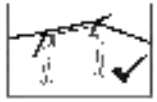
Under montering vil du møte på forskjellige ikoner for forskjellige produkter.
Vennligst se nedenfor for mer informasjon:

Les brukerhåndboken og sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet

Bruk egnede verktøy ved montering

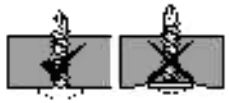
Det anbefales at to personer monterer produktet sammen

Det anbefales at to personer monterer produktet sammen



Produktet må monteres på en jevn og stabil overflate

Produktet må ikke monteres på ujevne overflater



Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare væsker

Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare væsker og det må ikke monteres i nærheten av brennbare væsker

Det anbefales at to personer monterer produktet sammen

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen kuin aloitat, varmista, että kaikki osat ovat paikoillaan ja kiristä kaikki kiinnikkeet tiukasti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta vain aikuisen valvonnassa. Pidä lapset ja lemmikit poissa tuotteen läheltä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai olet nauttinut alkoholia tai huumeita.
- Älä kiipeä tuotteen päälle.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat kuumia auringonpaisteen tai muiden lämmönlähteiden vuoksi.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat liukkaita esimerkiksi sateen tai kosteuden vuoksi.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat jäässä tai lumen peitossa.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat märkiä tai kosteita.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat likaisia tai tahmeita.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat ruosteessa tai syöpyneitä.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat halkeilleet tai murtuneet.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat taipuneet tai vääntyneet.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat irronneet tai löystyneet.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat kuluneet tai hankautuneet.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat vaurioituneet tai rikkoutuneet.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat puuttuvat tai vaihdettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin kiinnitetty tai asennettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin säädetty tai kalibroitu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin huollettu tai puhdistettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin varastoitu tai kuljetettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin hävitetty tai kierrätetty.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin merkitty tai dokumentoitu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin koulutettu tai ohjeistettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin valvottu tai tarkastettu.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin suojattu tai eristetty.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin testattu tai hyväksytty.
- Älä käytä tuotetta, jos sen osat ovat väärin asennettu tai kiinnitetty

DA INFORMATION

SIKKERHEDSRÅD

- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner
- Opbevar emballagematerialer utilgængeligt for børn
- Vær opmærksom på, at børn ikke må lege med produktet
- Hold børn og kæledyr væk fra monteringsområdet
- Beregnet til udendørs brug
- Kræver montering
- Du skal altid have hjælp til at montere produktet
- Hold børn væk fra monteringsområdet
- Læs og følg alle monteringsanvisninger nøje
- Anbring produktet på et stabilt og plant underlag
- Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til, som beskrevet i denne brugsanvisning. Brug ikke produktet til andre formål
- Vær opmærksom på, at produktet kan være tungt. Brug egnet løfteudstyr og få hjælp til at løfte det
- Produktet skal samles i overensstemmelse med de medfølgende monteringsanvisninger
- Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten. Brug af andre dele kan medføre skade på produktet
- Kontakt kundeservice, hvis du har brug for hjælp til montering, eller hvis du er i tvivl om noget
- **For at øge produktets stabilitet og vindmodstand skal du forankre det direkte på et solidt fundament, især i de områder, hvor vejrforholdene er hårde. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem monteringsområdet og produktets slutposition.**

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Anvend milde rengøringsmidler og en blød klud til at rengøre produktet og dets overflader regelmæssigt
- Undgå brug af slibende rengøringsmidler, skurebørster eller andre hårde rengøringsredskaber, der kan ridse produktets overflader
- Tør produktet grundigt efter rengøring for at forhindre vandpletter og ophobning af snavs

OPBEVARING

- Opbevaring:
  - Opbevar produktet på et tørt og godt ventileret sted
  - Beskyt produktet mod direkte sollys og varme kilder
  - Undgå at placere tunge genstande på produktet for at undgå deformation
- Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr
- Rengør produktet grundigt, inden det opbevares for længere perioder, for at fjerne snavs og fugt
  Sørg for, at produktet er helt tørt, før det pakkes ned eller opbevares
- Tag produktet ud af emballagen og kontrollér, at alle dele er til stede og ikke beskadigede
- Hvis produktet skal opbevares udendørs, skal det beskyttes mod vejrforholdene ved hjælp af et vandtæt dæksel eller lignende
- Vær opmærksom på, at produktet kan være tungt. Brug egnet løfteudstyr og få hjælp til at løfte det
  Undersøg jævnligt produktet for tegn på slitage eller skader, især efter kraftig vind eller storm
- Hvis der opdages skader eller slitage, skal produktet repareres eller udskiftes, før det bruges igen
- Kontakt kundeservice, hvis du har brug for reservedele eller hjælp til reparation
- Sørg for, at produktet opbevares på et sikkert sted, hvor det ikke kan falde om eller blæse væk i stærk vind

VICTIC

- Placer produktet på et stabilt og plant underlag, f.eks. en terrasse, sten eller et fast græsområde
- Produktet er ikke egnet til at blive efterladt udendørs i længere perioder uden tilsyn. Det anbefales at opbevare produktet indendørs, når det ikke bruges
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner
- Hold børn og kæledyr væk fra produktet, når det bruges, for at undgå skader
- Kontakt kundeservice, hvis du har brug for hjælp til montering, eller hvis du er i tvivl om noget. Vi er her for at hjælpe dig med produktet

UNDERMONTERINGEN

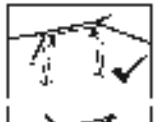
Under montering vil du støde på forskellige ikoner for forskellige produkter. Se venligst nedenfor for mere information:

Du kan vende tilbage til denne side, hvis du har brug for hjælp til at montere produktet ved hjælp af disse ikoner

Her er gummihammeren nødvendigt

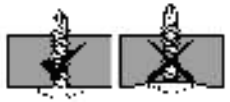
Dette ikon indikerer, at det er nødvendigt at bede en anden person om hjælp til at montere produktet

Dette ikon indikerer, at det er nødvendigt at bede en anden person om hjælp til at montere produktet



Tag produktet ud af emballagen og kontrollér, at alle dele er til stede og ikke beskadigede

Monter ikke produktet, hvis det mangler dele eller er beskadiget



Undgå at overbelaste produktet

Dette ikon indikerer, at det er nødvendigt at bruge handsker

Materiale: Undersøg materialet grundigt for at sikre, at det er egnet til udendørs brug og tåler vejrforholdene

Vær opmærksom på, at produktet kan være tungt

VEILIGHEIDSADVIES

- Houd kinderen uit de buurt van het product tijdens montage en laat ze niet met het product spelen.
- Het is mogelijk dat u hulp nodig heeft van een tweede persoon tijdens de montage.
- Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het werken.
- Niet van toepassing voor producten die bestemd zijn voor commerciële of openbare omgevingen.
- Let op de kneuzingsgevaren tussen de verschillende onderdelen van het product.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Het is verplicht om handschoenen te dragen.
- Wanneer de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt door andere personen, moet deze worden overhandigd.
- Houd rekening met montagetijd.
- Laat nooit water in contact komen met elektrische onderdelen.
- Elektrische producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.
- Als het product niet correct wordt geïnstalleerd, kan dit ernstige gevolgen hebben voor de veiligheid van de gebruiker.
- Voer geen aanpassingen aan het product uit die niet in deze handleiding worden beschreven.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Om de stabiliteit en windweerstand van het product te vergroten, moet u het direct op een stevige ondergrond verankeren, vooral in die gebieden waar de weersomstandigheden zwaar zijn.
  Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn tussen het montagegebied en de uiteindelijke positie van het product.

SCHOONMAAKINSTRUCTIES

- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of agressieve chemicaliën om het product te reinigen.
- Gebruik geen hogedrukreiniger om het product te reinigen.
- Maak het product schoon met een doek.

VOOR DE VERGADERING

- Voorbereiding:
  - Kies de beste plaats voor het product. Raadpleeg de montageschets.
    Houd rekening met de afstand tot andere objecten.
  - Het gebruikersoppervlak moet perfect vlak zijn en geen hellingen of oneffenheden vertonen.
- Het product moet worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding.
- Controleer of alle montageonderdelen aanwezig zijn voordat u begint met monteren.
  Houd de verpakking tijdens de montage bij de hand.
- Schakel de stroom uit voordat u met de installatie begint.
- Controleer of de elektrische aansluitingen overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje.
- Bewaar de montagehandleiding voor toekomstig gebruik door de gebruiker.
  Neem contact op met de klantenservice voor vervangende onderdelen.
- Lees de veiligheidsinstructies voordat u begint met de installatie van het product.
- Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand voor het geval u deze nodig hebt tijdens de montage.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen worden beschermd tegen regen.

BIJ ANGRIJP

- Bij het uitpakken van het product moet u voorzichtig te werk gaan om schade te voorkomen.
- Het verwijderen van het product en de verpakking moet in overeenstemming zijn met de plaatselijke voorschriften.
- Gebruik geen beschadigde of defecte onderdelen. Vervang beschadigde onderdelen altijd door originele onderdelen.
- Voor meer informatie over de verwijdering van het product en de verpakking, neem contact op met uw gemeente.
  Dit kan inhouden dat u contact moet opnemen met de fabrikant, de verkoper of een erkend inzamelpunt.

PICTOGRAMBETEKENIS

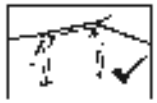
Tijdens de montage zult u verschillende iconen voor verschillende producten aantreffen. Kijk hieronder voor meer informatie:

Gebruik siliconenspuitpistool om de aangegeven plaats(en) in de juiste richting te smeren

Gebruik een schroevendraaier

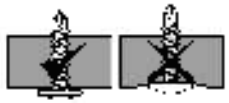
Er is meer dan één persoon nodig om het product veilig te monteren

Dit product moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur



Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve chemicaliën om het product te reinigen

Het is niet toegestaan om het product te gebruiken als het beschadigd is



Draag veiligheidshandschoenen

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen

Niet van toepassing voor producten die bestemd zijn voor commerciële of openbare omgevingen

Tijdens de montage moet u de gebruiksaanwijzing bij de hand houden

Meer dan één persoon is vereist

II NORMATIVE

CONSIGLI DI SICUREZZA

- Evitate che i bambini giochino nell'area di montaggio.
- Raccomandiamo di seguire attentamente le istruzioni di montaggio.
- Prestate sempre grande attenzione durante il montaggio.
- Usate solo parti originali fornite dal rivenditore autorizzato. L'uso di parti non originali può causare danni al prodotto.
- Non fissate oggetti sopra il livello della luce.
- Non tentate di montare il prodotto in condizioni atmosferiche avverse.
- Eliminate immediatamente gli imballaggi dopo l'installazione.
- Non salite sul prodotto.
- Eliminate immediatamente gli attrezzi di lavoro o altri oggetti dalla parte superiore del prodotto.
- Non appoggiate scale o altri attrezzi contro il prodotto.
- Non posizionate il prodotto vicino a fonti di calore.
- Non tentate di montare il prodotto in condizioni atmosferiche avverse come forti venti, temporali, ecc.
- Quando il prodotto è in uso, non permettete che altre persone si trovino nelle vicinanze.
- Non usate il prodotto se non è completamente montato.
- Evitate il contatto del prodotto con la pelle e con gli occhi. Quando lavorate con il prodotto, indossate sempre guanti e occhiali di protezione.
- Tenete i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di montaggio.
- Assicuratevi di ancorare il prodotto direttamente a una base solida per aumentare la stabilità e la resistenza al vento, specialmente in aree con condizioni meteorologiche severe. Assicuratevi che non ci siano ostacoli tra l'area di montaggio e la posizione finale del prodotto.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Per pulire il Prodotto, utilizzare un panno morbido e una soluzione di acqua e sapone delicato.
- Non immergere mai completamente il prodotto in acqua.
- Non usare il prodotto se qualche componente è danneggiato finché il montaggio non è completo.

PRIMA DEL MONTAGGIO

- Selezionare il luogo
  Scegliete con cura il luogo di montaggio, tenendo presente quanto segue:
  - Scegliete una posizione piana, stabile e priva di ostacoli.
  - Il prodotto deve essere posizionato in modo sicuro e protetto.
- Durante il montaggio, assicuratevi che non ci siano persone nelle vicinanze.
  Bambini, animali domestici e persone non coinvolte nel montaggio devono rimanere a una distanza di sicurezza.
- Verificate che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni prima di iniziare il montaggio.
  Controllate che non ci siano danni o difetti che potrebbero compromettere la sicurezza del prodotto.
- Non montate il prodotto se mancano parti o se sono danneggiate.
- Consultate le istruzioni di montaggio e assicuratevi di comprendere tutti i passaggi.
  Familiarizzate con le istruzioni di montaggio prima di iniziare il montaggio.
- Indossate abbigliamento protettivo adeguato durante il montaggio, come guanti e occhiali di sicurezza.
- Assicuratevi che il luogo di montaggio sia ben illuminato.
- Utilizzate solo gli strumenti e le attrezzature raccomandati per il montaggio.

IMPORTANTE

- Collegate il cavo di alimentazione solo a una presa di corrente adeguatamente messa a terra e protetta da un interruttore differenziale (RCD).
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Durante il montaggio, utilizzate solo le viti fornite con il prodotto.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia piegato o schiacciato durante il montaggio.
- Non esercitate una forza eccessiva durante il montaggio, poiché potrebbe danneggiare il prodotto.

DURANTE IL MONTAGGIO

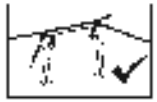
Durante il montaggio, troverete diverse icone corrispondenti a diversi prodotti.
Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento a quanto segue:

Può essere effettuato solo da un elettricista qualificato e autorizzato.

Non è necessario alcun tipo di attrezzo.

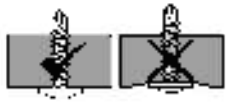
Questa icona indica che l'installazione deve essere eseguita da due persone.

Questa icona indica che l'installazione deve essere eseguita da una persona.



La struttura della tenda deve essere sollevata dalla parte centrale del telaio.

La manutenzione regolare è necessaria per garantire il buon funzionamento e la durata del prodotto.



Non sovraccaricare eccessivamente.

Questa icona indica che sono necessarie due persone.
Un'assistenza professionale è richiesta per l'installazione.
Vedere il manuale per ulteriori dettagli.
Vengono fornite istruzioni di montaggio.

BEZPEČNOSŤ NÁRADIA

- Ak si nie ste istí, ako má byť výrobok zostavený, kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko.
- Pri montáži používajte ochranné pracovné rukavice.
- Pri práci s ostrými hranami výrobku alebo montážnych prvkov si dávajte pozor na možné poranenie.
- Pri montáži dodržujte pokyny uvedené v návode. Nesprávna montáž môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Deti a zvieratá by sa v priestore montáže nemali nachádzať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s obalovým materiálom.
- Pri práci s nástrojmi dodržujte bezpečnostné pokyny výrobcu.
- Nepoužívajte poškodené alebo chybné nástroje.
- Montáž nikdy nevykonávajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu ovplyvniť vašu koncentráciu.
- Uistite sa, že je výrobok okotvený priamo na pevný základ, aby sa zvýšila stabilita výrobku a odolnosť proti vetru, najmä v oblastiach s nepriaznivými poveternostnými podmienkami. Uistite sa, že medzi montážnou a konečnou polohou výrobku nie sú žiadne prekážky.

POKYNY NA ÚSCHOVU

- Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre prípad budúcej potreby.
- Ak výrobok predávate alebo darujete, priložte k nemu aj tento návod.
- Pri likvidácii obalov dodržujte miestne predpisy o triedení odpadu.

PRED MONTÁŽOU

- Výber miesta:
  - Miesto montáže by malo byť rovné a pevné, aby sa zabránilo nestabilite.
  - Zabezpečte dostatok priestoru okolo výrobku.
  - Vyhnite sa montáži na miestach vystavených silnému vetru.
- Montáž musí byť vykonaná na pevnom základe.
- Pred montážou skontrolujte, či sú všetky diely prítomné a nepoškodené.
- Uistite sa, že máte k dispozícii všetky potrebné nástroje a pomôcky.
- Pozorne si prečítajte celý návod a oboznámte sa s montážnymi krokmi.
- Pred montážou si pripravte pracovný priestor a odstráňte prípadné prekážky.
- Uistite sa, že máte dostatočný počet pomocníkov na bezpečnú manipuláciu s ťažkými dielmi.

DÔLEŽITÉ!

- Pred montážou skontrolujte, či sú všetky diely prítomné a nepoškodené.
- Uistite sa, že máte k dispozícii všetky potrebné nástroje a pomôcky.
- Dbajte na správne poradie montážnych krokov, aby ste predišli chybám.
- Ak si nie ste istí, kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko.

POČAS MONTÁŽE

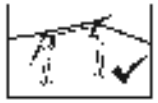
Pri montáži sa stretnete s rôznymi ikonami pre rozne výrobky.
Ďalšie informácie nájdete nižšie:

Montujte dvaja alebo viac ľudí, aby ste predišli poraneniu alebo poškodeniu majetku.

Používajte ochranné rukavice počas montáže.

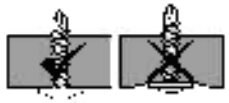
Montáž musí byť vykonaná na rovnom a pevnom povrchu.

Montáž musí byť vykonaná na rovnom a pevnom povrchu.



Skrutky a matice utiahnite dostatočne pevne, ale nie príliš.

Nepoužívajte poškodené alebo chybné nástroje.



Montujte v dobre osvetlenom priestore.

Pred montážou si prečítajte celý návod.

Pri montáži dodržujte pokyny výrobcu.

Ak si nie ste istí, kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko.

VARNOSTNA NAVODILA

- Ker se pri montaži uporablja ostro orodje, bodite previdni, da se ne boste porezali.
- Ne uporabljajte kemičnih sredstev za čiščenje plastičnih delov.
- Ne uporabljajte električnega orodja, razen če je to izrecno navedeno v navodilih.
- Za sestavljanje potrebujete dve osebi, saj je izdelek težak in ga je težko upravljati.
- Ne dovolite, da se otroci igrajo z embalažo (plastične vrečke, folija, polistirol).
- Ne uporabljajte na prostem v slabem vremenu.
- Ne uporabljajte v bližini virov toplote.
- Za montažo uporabite le priložene pripomočke.
- Redno preverjajte, ali so vijaki pritrjeni.
- Ne premikajte izdelka, ko je napolnjen.
- Ne uporabljajte izdelka, če manjkajo kateri koli deli ali so poškodovani.
- Izdelek je namenjen le za uporabo v zaprtih prostorih.
- Za čiščenje uporabljajte le vlažno krpo in blago milnico.
- Ne sedite, stojte ali plezajte na izdelek.
- **Če želite povečati stabilnost in odpornost proti vetru, izdelek pritrdite neposredno na trdno temelje, zlasti na območjih z neugodnimi vremenskimi razmerami. Prepričajte se, da ni vrzeli med območjem sestavljanja in končnim položajem izdelka.**

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

- Za čiščenje uporabljajte le vlažno krpo in blago milnico.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali ostrih predmetov, ki bi lahko poškodovali površino.
- Vzdržujte suho okolje.

PRED SESTAVLJANJEM

- Preverite vsebino:
  - Število vijakov, podložk in drugih delov ustreza navedenemu.
  - Preverite, ali so vsi deli brez vidnih poškodb.
  - Izdelek ni sestavljen in ga je treba sestaviti pred uporabo.
- Pred montažo natisnite navodila in jih imejte pri roki.
- Sestavljanje poteka v zaprtih prostorih, ki so zaščiteni pred vremenskimi vplivi.
  Priporočamo, da izdelek sestavljata dve osebi.
- Pred začetkom montaže preverite, ali so vsi deli in pripomočki prisotni in nepoškodovani.
- Delo na izdelku izključno z ustreznim orodjem in opremo, ki ustreza navodilom.
- Uporabljajte le tiste pripomočke, ki so priloženi izdelku ali jih priporočajo proizvajalci.
  Pred montažo preverite, ali so vsi deli brez vidnih poškodb.
- Pred začetkom dela odstranite vse predmete, ki bi lahko ovirali gibanje ali povzročili nevarnost.
- Pri montaži uporabljajte ustrezno osebno varovalno opremo, kot so rokavice in zaščitna obutev.
- Pred montažo preverite, ali so vsi deli izdelka brez vidnih poškodb, ki bi lahko vplivale na varnost ali stabilnost.

POMEMBNO!

- Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v zaprtih prostorih.
- Priporočamo, da izdelek sestavljata dve osebi, saj je sestavljanje lažje in varnejše.
- Pred začetkom montaže preverite, ali so vsi deli brez vidnih poškodb.
- Uporabljajte le priložene pripomočke in orodje, ki ustrezajo navodilom za sestavljanje.
  Pred montažo preverite, ali so vsi deli brez vidnih poškodb, ki bi lahko vplivale na varnost ali stabilnost izdelka.

MED SESTAVLJANJEM

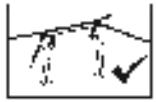
Med sestavljanjem boste naleteli na različne ikone za različne izdelke.
Za več informacij glejte spodaj.

Za uporabo priloženega pripomočka ali električnega orodja, ki ustreza navodilom za sestavljanje.

Za uporabo priloženega gumijastega kladiva.

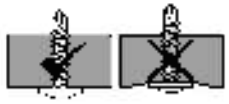
Izdelek je namenjen le za uporabo v zaprtih prostorih.

Izdelek je namenjen le za uporabo v zaprtih prostorih.



Sestavo izdelka je treba izvesti na ravni in stabilni podlagi.

Ne postavljajte izdelka na neravno podlago.



Uporabljajte ustrezno opremo.

Med montažo nosite zaščitne rokavice.
Med delom na izdelku uporabljajte zaščitna očala.
Delajte previdno in se izogibajte ostrim robovom.

OHUTUSNÕUDED

- Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Ärge kasutage seadet muul otstarbel.
- Kompleksmõõtmiste tegemisel võib vajada abi.
- Eemaldage kõik kleebised ja kaitsekiled.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid ja varuosi.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud.
- Seadme ja selle lisaseadmete ohutu ja korrektse töö tagamiseks kontrollige enne kasutamist seadme ja selle lisaseadmete välimust.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustada saanud.
- Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas.
- Ärge kasutage seadet, kui selle ekraan on katkine või sellel on vedelikulekke tunnuseid.
- Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, muidu võib seadme kaitse nõrgeneda.
- Enne seadme puhastamist lülitage see välja ja eemaldage patareid. Puhastage seadet niiske lapiga.
- Ärge kasutage seadet, kui see on märg.
- Kasutage ainult tootja soovitatud patareisid.
- Veenduge, et kinnitate toote alati kindla vundamendi külge, et suurendada toote stabiilsust ja vastupidavust tuulele, eriti piirkondades, kus on keerulised ilmaolud. Veenduge, et montaažiala ja toote lõppasendi vahel ei oleks mingeid takistusi.

PATAREIDE JÄÄTMEKÄITLUS

- Tühjad patareid tuleb kasutusjäätmete seaduses kehtestatud korras ohtlike jäätmete kogumispunktis ära anda.
- Ärge visake patareisid tavalise olmeprügi hulka, vaid viige need spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Kõik tarbijad on seadusega kohustatud patareid ära andma.

ENNE KOKKUPANEKUT

- Kontrollige:
  - Kõiki osi pärast transporti. Veenduge, et kõik osad on olemas.
  - Kas pakendis on kõik, mis on loetletud pakendi sisu loendis.
  - Kõiki osi pärast kokkupanekut, et veenduda, et need on korralikult paigaldatud.
- Kontrollige, et kõik kinnitusvahendid oleksid kindlalt kinni.
- Seadme mõned osad võivad olla teravate servadega. Kandke kaitsekindaid.
  Palun kasutage ainult originaalvaruosi.
- Seadme komponendid võivad olla väikeste osade tõttu lastele ohtlikud. Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Seadme kasutamisel tuleb järgida kõiki kehtivaid ohutusnõudeid ja kasutusjuhendeid.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid ja varuosi.
  Nende mittevastav paigaldamine võib põhjustada õnnetusi või kahjustada seadet.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et see on korralikult paigaldatud ja kinnitatud.
- Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see koos seadmega edasi järgmisele kasutajale.
- Veenduge, et kõik kasutajad on saanud piisavalt juhendeid ohutu ja õige kasutamise osas.

OLULINE!

- Kõrvaga vedelikutasakaalu mõõtmine võib olla ebatäpne.
- Ärge mõõtke seadet, kui see on kahjustatud või kui sellel on vedelikulekke tunnuseid.
- Kõik patareid peavad olema õigesti ja samas suunas paigaldatud, et vältida lekkeid ja kahjustusi.
- Veenduge, et kõik kasutajad on saanud piisavalt juhendeid ohutu ja õige kasutamise osas.
  Ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi või kahjustada seadet.

KOKKUPANEKUJUHEND

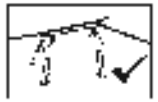
Paigaldamise ajal näete erinevate toodete jaoks erinevaid ikoone.
Leatseave on allpool:

Puurige piisavalt sügav auk, et kinnitusvahend saaks mugavalt sisse lükata ja kinnitada.

Vajutage seinale kinnitusvahend.

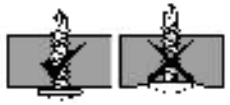
Veenduge, et kinnitate toote alati kindla vundamendi külge, et suurendada toote stabiilsust ja vastupidavust tuulele, eriti piirkondades, kus on keerulised ilmaolud. Veenduge, et montaažiala ja toote lõppasendi vahel ei oleks mingeid takistusi.

Veenduge, et kinnitate toote alati kindla vundamendi külge, et suurendada toote stabiilsust ja vastupidavust tuulele, eriti piirkondades, kus on keerulised ilmaolud. Veenduge, et montaažiala ja toote lõppasendi vahel ei oleks mingeid takistusi.



Kontrollige tihendi tükkimist kasutusjuhendis toodud juhiste järgi.

Ärge kasutage tihendi tükkimiseks kahjustatud või puudulikke tihendeid.



Ärge kasutage tihendi tükkimiseks kahjustatud või puudulikke tihendeid.

Kasutage ainult kaasasolevaid kruvisid ja tüüblid.
Pidage silmas, et kasutatavad kruvid ja tüüblid sobiksid seinamaterjaliga.
Kinnitusvahendid peavad olema korralikult kinnitatud.

BIZTONSÁGI ANYAGOK

- Kérjük, olvassa el figyelmesen az összeszerelési útmutatót és a használati útmutatót. Győződjön meg róla, hogy megértette.
- Az összeszerelést két személy végezze.
- A termék összeszerelése során használjon védőkesztyűt.
- Amennyiben bármely alkatrész hiányzik vagy sérült, ne használja a terméket, amíg a hiányzó alkatrészt nem pótolták.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játszhassanak a csomagolóanyagokkal.
- Az összeszerelés során ügyeljen a csípődési veszélyre.
- Kerülje a termék használatát, ha fáradt vagy kimerült.
- Ne használjon olyan szerszámokat, amelyek károsíthatják a terméket.
- Ne használja a terméket, ha az nedves.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően karbantartva vagy ellenőrizve.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően tisztítva vagy karbantartva.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően tárolva vagy szállítva.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve az időjárás viszontagságaitól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a napfénytől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a hőtől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a fagytól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a nedvességtől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges időjárási körülményektől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges páratartalomtól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges légnyomástól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges napfénytől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges hőtől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges fagytól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges nedvességtől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges időjárási körülményektől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges páratartalomtól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges légnyomástól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges napfénytől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges hőtől.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges fagytól.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően védve a szélsőséges nedvességtől.
- **A termék stabilitásának és szilárdságának növelése érdekében, különösen a rendkívüli körülményeknek kitett területeken**
  Győződjön meg róla, hogy az összeszerelési terület, ill. termék végső helye között nincsenek akadályok.

TÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

- A termék tárolása során ügyeljen arra, hogy ne érje közvetlen napfény vagy hőforrás.
- Ne tárolja a terméket nedves vagy párás környezetben.
- A termék tárolása során ügyeljen arra, hogy ne érje fagy.

ELŐKÉSZÜLET AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

- Helyezze a termék
  - Válasszon egy olyan helyet, ahol a termék stabilan áll.
  - Győződjön meg arról, hogy a termék körül elegendő hely van a mozgáshoz.
  - Ne használja a terméket közvetlen napfényben.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Ne használja a terméket, ha az nedves.
  Az összeszerelés során ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény. A termék összeszerelése során ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Amennyiben bármely alkatrész hiányzik vagy sérült, ne használja a terméket, amíg a hiányzó alkatrészt nem pótolták. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.
  Az összeszerelés során ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény. Tanulmányozza a mellékelt összeszerelési útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.

FONTOS!

- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve. Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- A használat előtt ellenőrizze az összes csavar és anya szorosságát. Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
  Győződjön meg arról, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Az összeszerelés során használjon védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
- Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
  Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.

A SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

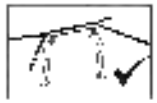
Az összeszerelés során a különböző termékeknél különböző ikonokkal fog találkozni. További információkat az alábbiakban talál:

Az összeszerelés során használjon védőkesztyűt.

Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.

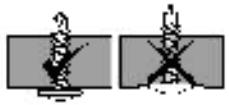
Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.

Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.



Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.

Ne használja a terméket, ha az nincs megfelelően összeszerelve.



Ne használja a terméket.

Ne használja a terméket.
Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.
Ügyeljen arra, hogy a termék ne érje közvetlen napfény.

RADY DOTYCZĄCE ZAKUPU

- Zakupu materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów.
- Używaniu okularów ochronnych.
- Podczas pracy z dużą prędkością używaj osłony twarzy.
- Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa dotyczące pracy z pyłem.
- Używaj tylko wiertła i innych akcesoriów przystosowanych do pracy z narzędziami elektrycznymi.
- Nie pracuj materiałem podłoża zawierającym azbest.
- Materiały niektórych użytkowników przy wykonywaniu niektórych prac mogą zawierać substancje chemiczne.
- Konserwacja narzędzia, akcesoria.
- Upewnij się, że wiertła i akcesoria są ostre i nie mają uszkodzeń.
- Dostosuj prędkość obrotową i nacisk do wykonywanej pracy.
- Stosuj tylko akcesoria zalecane przez producenta narzędzia.
- Nie używaj uszkodzonych akcesoriów.
- Przy wierceniu w ścianach, podłogach lub sufitach, przy użyciu narzędzia udarowego, należy zachować ostrożność.
- Używaj tylko akcesoriów przystosowanych do pracy z narzędziami elektrycznymi o podobnej prędkości.
- Przy pracy nad głową należy zachować szczególną ostrożność.
- Przy wierceniu w ścianach, podłogach lub sufitach, przy użyciu narzędzia udarowego, należy zachować

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Крайне важно, чтобы все винты были надежно затянуты и устойчивость была обеспечена. Не пользуйтесь изделием, если оно не собрано должным образом.
- При сборке настоятельно рекомендуется использовать перчатки.
- Всегда пользуйтесь обувью с защитным носком при работе с инструментом или оборудованием.
- Если Вы пользуетесь удлинителем, убедитесь, что он подходит для использования на открытом воздухе.
- Не допускайте соприкосновения кожи с клеем и избегайте попадания клея в глаза.
- Не пытайтесь эксплуатировать изделие в ветреную погоду или при плохих погодных условиях.
- Размещайте все острые предметы в безопасном месте, недоступном для детей и животных.
- Устойчивой должна быть и площадка, на которой собирается изделие.
- Регулярно проверяйте затяжку винтов и крепежных элементов.
- Не превышайте допустимую нагрузку, указанную в технических характеристиках.
- Не пытайтесь собирать товар, если вы устали, приняли алкоголь или лекарства, или если вы беременны.
- Соблюдайте осторожность при работе с металлическими деталями — они могут иметь острые края.
- Не оставляйте детей без присмотра в зоне сборки.
- Перед началом работы убедитесь, что в земле отсутствуют трубы или кабели.
- Сверяйтесь с чертежом, чтобы не путать похожие по форме элементы.
- Если вы чувствуете усталость, сделайте перерыв — концентрация снижается.
- Используйте только рекомендованный производителем инструмент.
- Необходимо закрепить изделие прямо на прочном основании для повышения устойчивости изделия и сопротивления ветру, особенно в районах с суровыми погодными условиями. Убедитесь, что между местом сборки и конечным положением изделия нет препятствий.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УБОРКЕ

- Чтобы сохранить гарантию, используйте только мягкую ткань и мягкое моющее средство, не содержащее абразивных частиц.
- Не используйте хлорку, абразивные чистящие средства или другие специальные моющие средства для чистки панелей.
- Очистка продукта после завершения сборки.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

- Выбор площадки
  Перед началом сборки тщательно выберите место.
  - Выбирайте ровную, твердую и сухую поверхность для установки.
  - Продукт нужно расположить и закрепить на твердой ровной поверхности.
- Необходимо проверить изделие сразу по прочтении инструкции.
- Обязательно выполните следующие действия перед началом сборки
  Выделите на время сборки достаточно места для комфортной работы.
- Достаньте все конструктивные части из упаковки
  Отсортируйте части и сверьте их с описью, указанной в комплекте.
- Часть узлов рекомендуется собрать вдвоем, чтобы не было перекосов
  Отложите в сторону удобные инструменты, чтобы они были под рукой.
- Обратите внимание, что в этой продукции используются металлические профили
  В результате контакта открытых участков кожи с этими профилями возможны порезы.
- Прежде чем приступить к сборке, внимательно изучите инструкцию
  Выполняйте все действия последовательно и по порядку.
- Проконтролируйте наличие всех деталей, если требуется разложите их до начала сборки продукта.
- Прежде чем начать, убедитесь, что у вас есть достаточно свободного пространства, чтобы вокруг изделия можно было свободно передвигаться.

ВАЖНО!

- Полностью закончите и проверьте горизонтальное положение изделия после завершения сборки.
- Предназначено для продукта, при наличии опасности, что дети или животные могут опрокинуть продукт.
  Необходимо обеспечить безопасность, чтобы дети не могли забраться на изделие.
- Во время сборки используйте инструменты с изолированными ручками, чтобы избежать удара током в повседневной.
- Мы можем дать проверить работоспособность изделия для особых условий, от использования в которых мы не несем ответственности.
  Кроме того, перед началом эксплуатации изделия рекомендуем проверить необходимость предоставления каких-либо гарантий, если иное не указано разрешается.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО СБОРКЕ

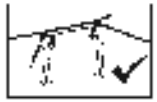
Во время сборки мы уделяем равный уровень внимания деталям и процессам.
См. дополнительную информацию ниже:

Во время использования инструмента будьте внимательны, чтобы не получить травму.
Не доставляйте спрей в глаза.

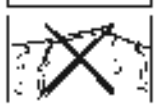
При использовании молотка будьте осторожны.

Этот знак означает, что для выполнения работы требуется помощь второго человека

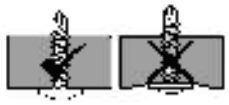
Этот знак означает, что выполняющему сборку нужна помощь для сборки изделия



Когда дрель не используется, держите ее подальше от детей.



Несоблюдение этого правила может привести к повреждению инструмента.



Не оставляйте инструменты без присмотра.

Этот знак означает, что необходимо надеть защитные очки.

Может потребоваться защитная одежда, чтобы избежать травм.

После завершения сборки должна быть пыль.

ВАЖНО!

- Полностью закончите и проверьте горизонтальное положение изделия после завершения сборки.
- Предназначено для продукта, при наличии опасности, что дети или животные могут опрокинуть продукт.
  Необходимо обеспечить безопасность, чтобы дети не могли забраться на изделие.
- Во время сборки используйте инструменты с изолированными ручками, чтобы избежать удара током в повседневной.
- Мы можем дать проверить работоспособность изделия для особых условий, от использования в которых мы не несем ответственности.
  Кроме того, перед началом эксплуатации изделия рекомендуем проверить необходимость предоставления каких-либо гарантий, если иное не указано разрешается.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Pirms montāžas uzsākšanas rūpīgi izlasiet šo montāžas instrukciju.
- Montāžu veikt saskaņā ar montāžas instrukciju.
- Darbam nepieciešamais instrumentu komplekts: [illegible]
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, kuras ir piegādātas kopā ar produktu.
- Nepieciešamo aprīkojumu un rezerves daļas nodrošina [illegible]
- Ievērojiet visus drošības noteikumus.
- Nelietojiet [illegible]
- Aizsargājiet [illegible] no [illegible]
- Nelietojiet [illegible]
- Nepārsniedziet [illegible]
- Nelietojiet [illegible] ar [illegible]
- Izmantojiet [illegible] ar [illegible]
- Ja [illegible]
- Ievērojiet [illegible]
- **Produkta nostiprināšana tieši pie cieta pamatnes ir būtiska, lai palielinātu produkta stabilitāti un vēja pretestību, īpaši apgabalos ar skarbiem laikapstākļiem. Perliecinieties, ka starp montāžas zonu un produkta galīgo stāvokli nav šķēršļu.**

TRĪŠANAS NORĀDĪJUMI

- Ja [illegible] ar [illegible]
- Pārvietojiet [illegible] ar [illegible]
- Ievērojiet [illegible]

PIRMS MONTĀŽAS

- Uzstādīšana:
  - Pirms [illegible]
    Pārbaudiet [illegible]
  - Pārbaudiet [illegible]
- Uzstādīšanai [illegible]
- Ievērojiet [illegible]
- Izvēlieties [illegible]
- Pārliecinieties [illegible]
- Ja [illegible]
- Izmantojiet [illegible]
- Pārbaudiet [illegible]
- Uzstādīšanas [illegible]

SVARĪGI!

- Uzstādīšanu [illegible]
- Produkta [illegible]
- Izmantojiet [illegible]
- Nekad [illegible]
  Turiet [illegible]

MONTĀŽAS LAIKĀ

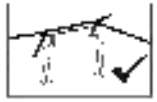
Montāžas laikā jūs redzēsiet dažādas ikonas dažādiem produktiem.
Plašāku informāciju skatiet zemāk:

[illegible]

[illegible]

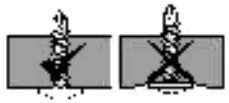
[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

SAUGUMO PRIEMONĖS

- Laikykitės saugos taisyklių, kurios pateikiamos kartu su šiuo gaminiu.
- Naudokite tik tokias priemones, kurios pateikiamos gamintojo.
- Dirbdami laikykitės vietinių įstatymų. Atsižvelkite į vietos reikalavimus ir taisykles.
- Įrankius laikykite sausoje, uždarose, gerai vėdinamose patalpose, kur jie būtų saugomi nuo vaikų,
- Nelaikykite įrankių lietuje, drėgnoje aplinkoje arba šalia degių skysčių ar dujų,
- Naudoti tik tokius priedus, kuriuos rekomenduoja gamintojas arba nurodo šiame vadove.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Įrankius visada saugokite nuo vaikų. Leiskite naudotis įrankiais tik asmenims, kurie yra susipažinę su jų naudojimo taisyklėmis.
- Laikykite rankas atokiau nuo judančių dalių.
- Kasdien patikrinkite, ar nepažeistos judančios dalys, ar jos tinkamai veikia.
- Nenaudokite įrankių, kurių judančios dalys pažeistos, ar kurie veikia netinkamai.
- Nenaudokite įrankių, kurių jungiklis pažeistas. Jei jungiklis pažeistas, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones, pavyzdžiui, akių, kvėpavimo takų apsaugos priemones.
- Šiuos įrankius leidžiama naudoti tik suaugusiesiems, vaikams naudoti draudžiama.
- Dirbkite atsargiai ir naudokite sveiką protą. Nenaudokite įrankių, kai esate pavargę.
- Įrankius naudokite tik tinkamai. Netaisykite įrankių ir nekeiskite jų konstrukcijos.
- **Įsitikinkite, kad gaminys būtų tiesiogiai pritvirtintas prie tvirto pagrindo, kad padidėtų jo stabilumas ir atsparumas vėjui vietovėse, kuriose vyrauja atšiaurios oro sąlygos. Taip pat įsitikinkite, kad tarp surinkimo vietos ir galutinės gaminio padėties nebūtų jokių kliūčių.**

PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ APŽIŪRA

- Įrankius laikykite švariai, nes tinkamai prižiūrimi įrankiai mažiau užsiteršia ir juos lengviau valdyti.
- NEDELSDAMI pakeiskite sudilusias ar sugadintas dalis, pavyzdžiui, sulūžusį šleifą.
- Laikykite rankenas sausas, švarias, be alyvos ir tepalų.

PRIEŠ SURINKIMĄ

- Visos pakuotės:
  - Pašalinkite visą pakuotės medžiagą, pavyzdžiui, plastikinius maišelius, putplastį, medį,
  - Gaminio pakuotė pagaminta iš perdirbtų medžiagų. Pakuotę galima perdirbti.
- Surinkite gaminį netoli jo galutinės padėties, kad jį būtų lengva pernešti.
- Tai sudėtingas gaminys, todėl jį surinkti gali tik du suaugusieji. Surinkimo metu būtinai naudokite apsaugines pirštines.
- Surinkite visas dalis, kaip parodyta paveikslėlyje. Surinkdami laikykitės pateiktų surinkimo instrukcijų;
- Palyginkite surinktą gaminį su paveikslėliu ir įsitikinkite, kad viskas surinkta teisingai. Jei kažkas neteisingai, pakartokite surinkimo veiksmus.
- Atsargiai atidarykite, kad išimtumėte visas dalis ir pakuotės medžiagą. Įsitikinkite, kad nepažeidėte gaminio ir kad nepamestumėte jokių smulkių detalių.
- Prieš surinkdami įsitikinkite, kad turite visas reikiamas dalis ir įrankius. Jei trūksta dalių, susisiekite su pardavėju.
- Pašalinkite visas pakuotės medžiagas, kad jos nepatektų vaikams į rankas. Jos gali būti pavojingos.
- Įsitikinkite, kad surinkimo vietoje yra pakankamai vietos, kad galėtumėte laisvai judėti aplink gaminį.

SVARBU!

- Naudojant gaminį, reikia laikytis bendrųjų saugos taisyklių, kurios pateikiamos kartu su gaminiu.
- Gaminio naudojimas pagal paskirtį apima ir saugos instrukcijų, montavimo, eksploatavimo ir techninės priežiūros reikalavimų laikymąsi.
- Gaminį turi surinkti, eksploatuoti ir juo rūpintis tik asmenys, susipažinę su šiomis instrukcijomis.
- Nesilaikant gamintojo pateiktų rekomendacijų, gali sumažėti saugos lygis, kyla pavojus sveikatai.
- Taip pat laikykitės visų šalyje galiojančių taisyklių, susijusių su eksploatavimu, kelių eismo saugumu ir aplinkosauga.

SURINKIMO METU

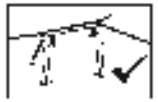
Surinkimo metu susidursite su skirtingomis piktogramomis, skirtomis skirtingiems gaminiams. Daugiau informacijos rasite čia:

Įsitikinkite, kad gaminys būtų tiesiogiai pritvirtintas prie tvirto pagrindo, kad padidėtų jo stabilumas ir atsparumas vėjui vietovėse, kuriose vyrauja atšiaurios oro sąlygos. Taip pat įsitikinkite, kad tarp surinkimo vietos ir galutinės gaminio padėties nebūtų jokių kliūčių.

Kietaka veikiantis surinkimo įrankis.

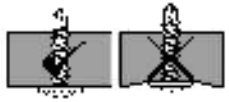
Surinkimo metu naudokite apsaugines pirštines.

Surinkimo metu naudokite apsaugines akis.

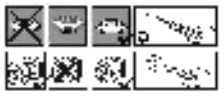


Surinkimo metu naudokite apsaugines pirštines.

Nenaudokite surinkimo įrankių.



Nenaudokite surinkimo įrankių.



Šie gaminiai pateikiami išmontuoti, juos reikia surinkti.

Gali reikėti kelių asmenų, kad galėtų surinkti gaminį.

Daugiau informacijos, žr. surinkimo instrukcijas.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Konstrukce musí být schválena odborníkem před montáží a použitím.
- Montáž provádějte podle pokynů v návodu.
- Při montáži používejte ochranné pracovní rukavice.
- Nepoužívejte poškozené nebo chybějící součásti.
- Nepoužívejte nevhodné nástroje nebo nadměrnou sílu.
- Nepřekračujte maximální nosnost.
- Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti od elektrického vedení.
- Zajistěte dostatečné osvětlení.
- Používejte vhodné ochranné pomůcky.
- Nepracujte za špatného počasí nebo silného větru.
- Zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly osoby ani zvířata.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek.
- Ujistěte se, že je výrobek připevněn přímo k pevnému základu, aby se zvýšila stabilita výrobku a odolnost proti větru, zejména v oblastech s nepříznivými povětrnostními podmínkami. Ujistěte se, že místo montáže, okolí a konečné umístění výrobku nejsou žádné překážky.

NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním nechte předmět vychladnout.
- Čištění provádějte pouze vhodnými prostředky, které nepoškodí povrch.
- Po čištění důkladně osušte.

PŘED MONTÁŽÍ

- Zkontrolujte:
  - Kompletnost dodávky podle seznamu součástí.
  - Stav součástí (žádné praskliny, deformace, koroze).
  - Čitelnost a úplnost značení (typové štítky, označení).
- Výrobek musí být připevněn přímo k pevnému základu.
- Talíř musí být zajištěn alespoň třemi šrouby.
  Doporučujeme použít všechny montážní otvory.
- Zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly osoby ani zvířata.
- Používejte vhodné ochranné pomůcky.
  Nedoporučujeme montáž za deště, silného větru nebo sněhu.
- Před montáží zkontrolujte, zda jsou všechny součásti kompletní a nepoškozené.
  Nikdy nepoužívejte poškozené nebo chybějící součásti.
- Ujistěte se, že místo montáže je vhodné pro bezpečnou montáž a provoz.

DŮLEŽITÉ!

- Montáž musí být provedena odborně podle pokynů v návodu.
- Před montáží zkontrolujte, zda jsou všechny součásti kompletní a nepoškozené.
- Při montáži používejte ochranné pracovní rukavice.
- Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti od elektrického vedení.
  Nedoporučujeme montáž za deště, silného větru nebo sněhu.

POZNÁMKY K MONTÁŽI

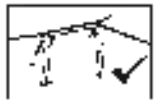
Při montáži se setkáte s různými ikonami u různých produktů.
Další informace naleznete níže:

Použijte vhodné ochranné pracovní rukavice.

Používejte vhodné nástroje.

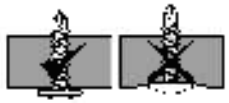
Dbejte na bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení.

Dbejte na bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení.



Nikdy nepoužívejte poškozené nebo chybějící součásti.

Nepoužívejte nevhodné nástroje.



Nepoužívejte nevhodné nástroje.

Nepoužívejte nevhodné nástroje.

Nepoužívejte nevhodné nástroje.

SFATURI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a începe montarea, asigurați-vă că toate componentele sunt prezente și în stare bună.
- Folosiți mănuși de protecție în timpul montării.
- Nu folosiți unelte electrice în apropierea copiilor.
- Asigurați-vă că zona de montare este curată și fără obstacole înainte de începerea lucrului.
- Nu folosiți produsul în condiții de vânt puternic, ploaie sau furtună.
- Păstrați o distanță de siguranță față de alte persoane în timpul montării.
- Nu depășiți greutatea maximă admisă a produsului.
- Folosiți numai piese de schimb originale pentru înlocuirea componentelor defecte.
- Nu modificați produsul în niciun fel fără aprobarea producătorului.
- Asigurați-vă că produsul este stabil și bine fixat înainte de a-l folosi.
- Păstrați manualul de instrucțiuni pentru referințe viitoare.
- Pentru a îmbunătăți stabilitatea produsului și rezistența la vânt în zonele cu condiții meteorologice severe, asigurați-vă că ancorați produsul direct pe o fundație solidă.

ÎNCĂRCARE ȘI DESCĂRCARE

- Cântăriți produsul și determinați capacitatea de încărcare înainte de a începe încărcarea.
- Folosiți echipamente de ridicare adecvate, cum ar fi macarale sau stivuitoare, pentru a muta produsul în siguranță.
- Evitați mișcările bruște în timpul încărcării sau descărcării.

ÎNAINTE DE MONTAJ

- Alegerea locației
  - Asigurați-vă că suprafața pe care va fi montat produsul este plană și stabilă.
  - Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul produsului pentru a lucra în siguranță.
  - Evitați montarea produsului în locuri cu pericol de inundații.
- Pregătirea fundației
- Determinați locația exactă a produsului în funcție de spațiul disponibil, de accesul la apă și de alte cerințe specifice. Apoi, trasați poziția produsului pe sol folosind un creion sau un marker.
- Săpați găuri pentru stâlpii de susținere folosind o sapă sau o mașină de săpat găuri, la adâncimea și diametrul recomandate în manualul de instrucțiuni.
- Amestecați betonul conform instrucțiunilor producătorului și turnați-l în găuri, asigurându-vă că stâlpii sunt drepți și bine poziționați.
- Lăsați betonul să se întărească complet înainte de a continua montajul. De obicei, acest lucru durează câteva zile.
- Montarea stâlpilor
- Așezați stâlpii în găurile pregătite și verificați dacă sunt drepți folosind un nivel. Ajustați poziția stâlpilor dacă este necesar.
- Fixați stâlpii în poziție folosind șuruburi, piulițe și, dacă este cazul, plăci de fixare.
- Montarea panourilor
- Începeți montarea panourilor de la un capăt al produsului și continuați în direcția opusă. Asigurați-vă că panourile sunt bine fixate și aliniate corect.
- Folosiți șuruburi și piulițe adecvate pentru a fixa panourile de stâlpi. Strângeți-le bine, dar nu excesiv, pentru a nu deteriora materialul.
- Verificați periodic stabilitatea produsului în timpul montării și după finalizarea acesteia. Strângeți din nou șuruburile și piulițele dacă este necesar.

IMPORTANT

- Înainte de a începe montarea, asigurați-vă că aveți la dispoziție toate uneltele și componentele necesare.
- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a începe montarea și urmați cu strictețe pașii descriși.
- Folosiți echipamente de protecție, cum ar fi mănuși, ochelari de protecție și încălțăminte adecvată.
- Nu folosiți produsul în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi vânt puternic sau ploaie.
- Asigurați-vă că produsul este montat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu modificați produsul în niciun fel fără aprobarea producătorului.
- Păstrați manualul de instrucțiuni la îndemână pentru referințe viitoare.

ÎN TIMPUL MONTĂRII

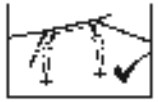
În timpul montării, veți întâlni diferite simboluri pentru diferite produse.
Vezi mai jos pentru informații suplimentare!

Pentru siguranța dvs., vă rugăm să purtați mănuși de protecție în timpul montării.
Utilizați întotdeauna echipamentul de protecție adecvat.

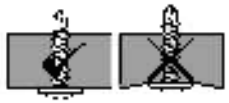
Pentru montarea acestui produs, este necesară o cheie.

Asigurați-vă că aveți o persoană de ajutor în apropiere în timpul montării.
Nu încercați niciodată să ridicați singur.

Asigurați-vă că aveți suficient spațiu în jurul produsului pentru a lucra în siguranță.



Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului cu atenție.
Nerespectarea acestora poate duce la accidentări grave.



Nu folosiți niciodată în condiții de vânt puternic.

Folosiți mănuși de protecție în timpul montării pentru a evita rănirea mâinilor.
Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul montării pentru a preveni accidentările ochilor.
Păstrați întotdeauna trusa de prim ajutor la îndemână în caz de urgență.

EN

IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer the relevant assembly step for important additional comments.

Step 2 (c): Connect the profiles #9516 by pushing while closing screws #9487.

Step 3 (c): Connect the profiles #9322 by pushing while closing screws #9487

Step 17: Add the top vent covers until completing assembly.

Step 18: As shown in the **illustration** a, using a pencil/pen mark around the bottom of the leg.

Make sure that the frame is perfectly rectilinear by measuring the diagonals and verifying that they are the same

Step 21: Level the profile legs by loosening the screws **partially**, adjust the profiles and re-tighten the screws (**illustration** a)

Steps 26+27: Make sure that all the profiles are extended equally as shown in the close up drawing.

FR

PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

Étape 2 (c): Connectez les profils #9516 en poussant tout en fermant les vis #9487.

Étape 3 (c): Connectez les profils #9322 en poussant tout en fermant les vis #9487.

Étape 17: Fermez les couvercles de ventilation supérieurs juste à la fin de l'assemblage.

Étape 18: Comme indiqué dans l'**illustration** a, utilisez une marque de crayon/stylo autour du bas de la jambe.

Assurez-vous que le cadre est parfaitement rectiligne en mesurant les diagonales et en vérifiant qu'elles sont identiques.

Étape 21: Mettez les pieds de profil à niveau en desserrant **partiellement** les vis, ajustez les profils et serrez les vis (l'**illustration** a).

Étapes 26+27: Veillez à ce que tous les profils soient également étendus, comme indiqué au premier plan du dessin

DE

WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

Schritt 2 (c): Verbinden Sie die Profile #9516 durch Drücken, während Sie die Schrauben #9487 festziehen.

Schritt 3 (c): Verbinden Sie die Profile #9322 durch Drücken, während Sie die Schrauben #9487 festziehen.

Schritt 17: Haben Sie die obere Lüftungsabdeckung, sobald die Montage abgeschlossen ist.

Schritt 18: Wie in der **Abbildung** a gezeigt, verwenden Sie einen Bleistift, um die Unterseite des Beins zu markieren.

Stellen Sie sicher, dass der Rahmen perfekt geradlinig ist, indem Sie die Diagonalen messen und überprüfen, ob sie gleich sind.

Schritt 21: Richten Sie die Profilbeine aus, indem Sie die Schrauben **teilweise** lösen, die Profile einstellen und die Schrauben wieder festziehen (**Abbildung** a).

Schritte 26+27: Stellen Sie sicher, dass alle Profile gleichmäßig gespannt sind, wie es in der vergrößerten Zeichnung zu sehen ist.

ES

PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.

Paso 2 (c): Conecte los perfiles #9516 empujando mientras aprieta los tornillos #9487.

Paso 3 (c): Conecte los perfiles #9322 empujando mientras aprieta los tornillos #9487.

Paso 17: Sostenga la tapa superior de la ventilación hasta completar el montaje.

Paso 18: Como se muestra en la **ilustración a**, mediante una marca de lápiz/bolígrafo alrededor de la parte inferior de la pata.

Asegúrese de que el marco esté perfectamente escuadrado, midiendo las diagonales y verificando que sean las mismas.

Paso 21: Nivele las patas de los perfiles, aflojando **parcialmente** los tornillos, ajuste los perfiles y vuelva a apretar los tornillos (**ilustración a**).

Pasos 26+27: Asegúrese de que todos los perfiles estén igualmente estirados como se muestra en el primer plano del dibujo.

SV

VIKTIGA MONTERINGSSTEG

När du ser denna ikon under montering, se relevant monteringssteg för viktiga ytterligare kommentarer.

Steg 2 (c): Anslut profilerna #9516 genom att trycka samtidigt som du använder skruvarna #9487.

Steg 3 (c): Anslut profilerna #9322 genom att trycka samtidigt som du använder skruvarna #9487.

Steg 17: Håll tejpen och skyddet på tills allt är helt monterat.

Steg 18: Använd en penna/blyertspenna och markera runt botten på benet enligt **bilden** a.

Se till att ramen är helt vinkelrätt genom att mäta diagonalerna och bekräfta att de är lika.

Steg 21: Rikta in profilerna genom att **delvis** lossa skruvarna. Justera profilerna och dra åt skruvarna igen (**bilden** a).

Steg 26+27: Se till att alla profiler är lika utdragna som på bilden/illustrationen

HE

שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.

שלב 2 (c): יש לחבר את הפרופילים #9516 על ידי לחיצה בו-זמנית תוך שימוש בברגים #9487

שלב 3 (c): יש לחבר את הפרופילים #9322 על ידי לחיצה בו-זמנית תוך שימוש בברגים #9487

שלב 17: יש להשאיר את הסרט והמגן עד לסיום ההרכבה.

שלב 18: יש לסמן בעזרת עיפרון או עט את מיקום הרגל **באיור** a.
יש לוודא שהמסגרת מרובעת לחלוטין על ידי מדידת האלכסונים וודאו שהם שווים.

שלב 21: יש לרפות מעט את הברגים **בצורה חלקית** ולהזיז את הפרופילים (**איור** a).

שלבים 26+27: יש לוודא שכל הפרופילים מותקנים בצורה שווה, כמו באיור/ציור

NN

VIKTIGE MONTERINGSTRINN

Når du ser dette ikonet under montering, vennligst se relevant monteringstrinn for viktige tilleggskommentarer.

Trinn 2 (c): Kobler profilene #9516 ved å skyve samtidig som du strammer skruene #9487.

Trinn 3 (c): Kobler profilene #9322 ved å skyve samtidig som du strammer skruene #9487.

Trinn 17: Hold det avrevne vannlåsområdet til montering er fullført.

Trinn 18: Som vist på **illustrasjonen** a. bruk blyant-/pennmarkering rundt bunnen av beholdet.

Forsikre deg om at rammen er perfekt justert ved å måle diagonalene og kontrollere at de er like.

Trinn 21: Juster profilhøyden ved å løsne skruene delvis, justere profilene og stramme skruene igjen (**illustrasjonen** a).

Trinn 26+27: Forsikre deg om at de to profilene er likt forlenget, som vist på den medfølgende tegninger.

FI

TÄRKEÄT ASENNUSVAIHEET

Kun näet tämän tietokuvakkeen asennuksen aikana, katso tärkeät lisähuomautukset olennaisesta asennusvaiheesta.

Vaihe 2 (c): Yhdistä profiilit #9516 pair amalla ja samalla kiinnittämällä ruuvit #9487.

Vaihe 3 (c): Yhdistä profiilit #9322 pair amalla ja samalla kiinnittämällä ruuvit #9487.

Vaihe 17: Pidä irtoavat vannelukon osa koko asennuksen ajan.

Vaihe 18: Kuten kuvassa on **esitetty** a, käytä (lyijy)kynää merkitäksesi ympäri ja altaan pohjan.

Varmista, että kehys on täysin suora mittaamalla lävistäjät ja varmistamalla, että ne ovat yhtä pitkät.

Vaihe 21: Kohdista profiilijalat avaamalla ruuvit **osittain**, säätämällä profiileja ja kiristämällä ruuvit uudelleen (**esitetty** a).

Vaihe 26+27: Varmista, että kaikki profiilit ovat yhtä pitkälle laajennettuja, kuten tässä kuvassa on esitetty.

DA

VIGTIGE MONTERINGSTRIN

Når du støder på dette informationsikon under monteringen, se det relevante monteringstrin for vigtige yderligere kommentarer.

Trin 2 (c): T sut profilerne #9516 ved at sk..ose, mens skruerne #9487 ukkes.

Trin 3 (c): T sut profilerne #9322 ved at sk..bbe, mens skruerne #9487 ukkes.

Trin 17: Hold det øverste udluftningsstykke, indtil montering er afsluttet.

Trin 18: Som vist på **illustrationen a** skal du bruge et blyant/permanent markering penes ...nd

Sørg for, at rammen er perfekt retlinet ved at måle diagonalerne og kontrollere, at de er ens.

Trin 21: Juster profilbeslaget ved delvis at løsne skruen og justere profilerne og stramme skruerne igen (**illustrationen a**).

Trin 26+27: Sørg for, at alle profilerne er jævnt spærrede som vist på den forstørrede tegning.

NL

BELANGRIJKE STAPPEN VAN DE OPBOUW

Wanneer u dit informatiepictogram tijdens de opbouw tegenkomt, raadpleeg dan de betreffende stap van de opbouw voor belangrijke bijkomende opmerkingen.

Stap 2 (c): verbind de profielen #9516 door ze te d..ven tijdens het sluiten van de schroeven #9487.

Stap 3 (c): verbind de profielen #9322 door ze te duwen tijdens het sluiten van de schroeven #9487.

Stap 17: houd het bovenste ontluchtingsdeksel vast totdat de montage is voltooid.

Stap 18: zoals op de **afbeelding a**, met behulp van een potlood/stift aan de onderkant van het onderste

zorg ervoor dat het frame perfect rechthoekig is door de diagonalen te meten en te controleren of ze gelijk zijn.

Stap 21: stel de profielpotloodwaterpas door de schroeven **gedeeltelijk** los te draaien, pas de profielen aan en draai de schroeven weer vast (**afbeelding a**).

Stappen 26+27: Zorg ervoor dat alle profielen even lang zijn als op de close-up tekening.

IT

FASI DI MONTAGGIO IMPORTANTI

Quando si incontra questa icona informativa durante il montaggio, fare riferimento alla relativa fase di montaggio per ulteriori importanti commenti.

Passo 2 (c): Collegare i profili #9516, applicando una pressione manuale sufficiente a serrare le viti #9487.

Passo 3 (c): Collegare i profili #9322, applicando una pressione manuale sufficiente a serrare le viti #9487.

Passo 17: Tenere il coperchio della staffa superiore chiuso fino al completamento del montaggio.

Passo 18: Come mostrato **nell'illustrazione a**, praticare un segno con una matita/penna attorno alla parte inferiore della gamba.

Assicurarsi che la cornice sia perfettamente rettilinea misurando le diagonali e verificando che siano uguali.

Passo 21: Livellare le gambe del profilo allentando **parzialmente** le viti regolare i profili e serrare nuovamente le viti (**illustrazione a**).

Passo 26+27: Si noti che tutti i profili siano ugualmente estesi, come mostrato nel primo piano del disegno.

SK

DÔLEŽITÉ MONTÁŽNE KROKY

Keď sa počas montáže stretnete s touto informačnou ikonou, ďalšie dôležité poznámky nájdete v príslušnom montážnom kroku.

Krok 2 (c): Spojte profily #9516 zatlačením a zároveň priskrutkujte skrutky #9487.

Krok 3 (c): Spojte profily #9322 zatlačením a zároveň priskrutkujte skrutky #9487.

Krok 17: Podržte horný vetrací kryt, kým nedokončíte montáž.

Krok 18: Pomocou ceruzky/pera označte spodnú časť nohy, tak ako je to znázornené na obrázku a.

Zmeraním uhlopriečok a overením, či sú rovnaké, sa uistite, že rám je dokonale priamočiary.

Krok 21: Nohy prístroja vyrovnajte **čiastočným** uvoľnením skrutiek, nastavte profily a skrutky znova utiahnite (obrázku a).

Krok 26+27: Uistite sa, že všetky profily sú rovnako rozšírené, ako je znázornené na detailnom nákrese.

SL

POMEMBNI KORAKI MONTAŽE

Če med montiranjem naletite na to ikono za informacije, glejte ustrezni korak montaže za pomembne dodatne opombe.

Korak 2 (c): Povežite profile #9516 s pritiskom, medtem ko zapirate vijake #9487.

Korak 3 (c): Povežite profile #9322 s pritiskom, medtem ko zapirate vijake #9487.

Korak 17: Do koraka montaže strešnega roba, pokrovčka.

Korak 18: Kot je prikazano na sliki a. s svinčnikom/pisalom označite spodnji del roba.
Prepričajte se, da je zavihek pravilno pravokoten, tako da izmerite diagonale in preverite, ali so enake.

Korak 17: Z delnim napustranjem vijakov poravnajte robne profila, nastavite profile in ponovno privijte vijake (slika a).

Korak 26+27: Prepričajte se, da so vsi profili enako razporejeni kot je prikazano na povečavi na risbi.

ET

OLULISED KOKKUPANEMISSAMMUD

Kui näete kokkupanemisel seda teabeikooni, palun vaadake vastavat kokkupanemisetappi oluliste lisakommentaaride saamiseks.

Samm 2 (c): Ühendage #9516 profiilid vajutades neile #9487 kruvide sulgemisel.

Samm 3 (c): Ühendage #9516 profiilid vajutades neile #9322 kruvide sulgemisel.

Samm 17: Hoidke ülemist õhutusava otsa kuni kokkupanekuni lõpuni.

Samm 18: Nagu joonisel **näidatud a.** kasutage pliiatsitüüpi märkimiseks joonise põhjas.
Veenduge, et teie märgistus on täielikult nähtav ja mõõtke diagonaale ja kontrollides, et need on samad.

Samm 17: Asendage profiilijalad, vabastades kruvid osaliselt, reguleerige profiile ja keerake kruvid tugevasti kinni (**näidatud a**).

Sammud 26+27: Veenduge, et kõik profiilid oleksid võrreldes väljalaiendatud, nii nagu on näidatud ühisjoonisel.

HU

FONTOS ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

Amikor összeszerelés során ezzel az információs ikonnal találkozik, úgy kérjük, olvassa el a vonatkozó összeszerelési lépést a további fontos megjegyzésekkel kapcsolatban.

lépés 2 (c): Csatlakoztassa a #9516 számú profilokat úgy, hogy előtte összeszorítja és a #9487 számú csavarokat meghúzza.

lépés 3 (c): Csatlakoztassa a #9322 számú profilokat úgy, hogy közben összeszorítja és a #9487 számú csavarokat meghúzza.

lépés 17: Az összeszerelés befejezéséig a felső sarokfedelet tartsa a helyén.

lépés 18: Az **ábrán a** látható módon, ceruzával vagy tollal jelölje meg a lábrészeket.
Győződjön meg arról, hogy a keret tökéletesen egyenes vonalú, ellenőrizze meg az átlósan is ellentétes pontokon és győződjön meg arról, hogy azok tejesen egyformák.

lépés 21: A csavarok **részleges** meglazításával hozza szintbe a profillábakat, állítsa be a profilokat, majd ismét húzza meg a csavarokat (ábrán a).

lépések 26+27: Győződjön meg róla, hogy minden ízben egyenletesen van kiengedve, úgy, mint a vízszintes felületen.

PL

WAŻNE KROKI MONTAŻU

Kiedy napotkasz taką ikonę informacyjną w trakcie montażu, prosimy zapoznać się z odpowiednim krokiem montażu opatrzonym ważnym komentarzem dodatkowym.

Krok 2 (c): Połącz profile #9516 popychając jednocześnie dokręcając śruby #9487.

Krok 3 (c): Połącz profile #9322 popychając jednocześnie dokręcając śruby #9487.

Krok 17: Przytrzymaj górne narożne osłony podczas montażu.

Krok 18: Ołówkiem lub długopisem zaznacz elementy **ilustracji a**, za pomocą ołówka, długopisu wokół dolnej części ramki.
Upewnij się, że ramka jest idealnie prostoliniowa, mierząc przekątne i sprawdzając czy są takie same.

Krok 21: Wyreguluj nogi profili **częściowo** odkręcając śruby, wyreguluj profile i ponownie dokręć śruby (**ilustracji a**).

Kroki 26+27: Upewnij się, czy wszystkie profile są równomiernie opuszczone, podobnie jak w przypadku poziomej powierzchni.

RU

ВАЖНЫЕ ЭТАПЫ СБОРКИ

Если во время сборки вам встречается такая справочная иконка, необходимо обратиться к соответствующему этапу сборки для ознакомления с дополнительными важными замечаниями.

Шаг 2 (c): Соедините профили #9516, нажав и закрутив винты #9487.

Шаг 3 (c): Соедините профили #9322, нажав и закрутив винты #9487.

Шаг 17: Удерживайте верхнюю вентиляционную крышку до завершения установки.

Шаг 18: Как показано на **рисунке a**, отметьте карандашом с линейкой центр с частью 9127.

Убедитесь, что рама абсолютно прямоугольная, измерив диагонали и убедившись, что они совпадают.

Шаг 21: Выровняйте кромки профиля, частично ослабив винты, отрегулируйте профили и снова затяните винты (рисунке a).

Шаги 26+27: Убедитесь, что все профили выступают в равной степени, как на обведенном в круг рисунке.

LAT

SVARĪGAS DARBĪBAS MONTAŽAI

Saskaroties ar šo informācijas ikonu montāžas laikā, lūdzu, skatiet attiecīgo montāžas darbību, lai iegūtu **svarīgus papildu komentārus.**

Solis 2 (c): Savienojiet profilus #9516, spiežot un aizverot skrūves #9487.

Solis 3 (c): Savienojiet profilus #9322, spiežot un aizverot skrūves #9487.

Solis 17: Uzturiet augšējo ventilācijas vāku līdz montāžas pabeigšanai.

Solis 18: Kā parādīts **attēlā a**, izmantojot līmeņpīlsētas malas atzīmējas apgabala centrālo daļu.

Pārliecinieties, vai taisnis ir pilnīgi taisni, izmērot diagonāles un pārbaudot, vai tās ir vienādas.

Solis 21: Izlīdziniet profila malas, daļēji atlaižot skrūves, pēc tam, lejot profilus un vēlreiz pievelkot skrūves (**attēlā a**).

Soļi 26+27: Pārliecinieties, vai visi profili ir vienmērīgi nospriegoti, kā parādīts pievienotajā zīmējumā.

LIT

SVARBUS SURINKIMO ŽINGSNIAI

Surinkimo metu susidūrę su šia informacine piktograma dėl svarbių papildomų pastabų žr. susijusį surinkimo žingsnį.

2 (c) Žingsnis. S..j..rkite profilius #9516 sumedžiais ir užsukdami varžtus #9487.

3 (c) Žingsnis. Prijurkite profilius #9322 su medžiais ir užsukdami varžtus #9487.

17 Žingsnis. ki montavimo pabaigos laikykite viršutinę ventiliacijos angos dangtelį.

18 Žingsnis. kaip **parodyta** a paveikslėlyje, pieštuku arba rašikliu pažymėkite kojelės apačią.
žymėdami įsitikinkite, kad rėmas yra visiškai lygus - žymėdami įsitikinkite, ar jis stovi tiesiai.

21 Žingsnis. Išjunkite profilių **kojeles** iš dalies atsukdami varžtus.
Sureguliuokite profilius ir vėl priveržkite varžtus (**a iliustracija**).

26+27 Žingsnis. įsitikinkite, kad visi profiliai išsiplėtė vienodai, kaip parodyta detalėje nebrėžinyje.

CS

DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ KROKY

Když se během montáže setkáte s touto informační ikonou, další důležité poznámky najdete v příslušném montážním kroku.

Krok 2 (c): Srovnejte profily #9516 zatlačením a uzavíráním šroubů #9487.

Krok 3 (c): Srovnejte profily #9322 zatlačením a uzavíráním šroubů #9487.

Krok 17: Držte horní větrací kryt, pokud nedokončíte montáž.

Krok 18: Jak je znázorněno na **obrázku a**, použijte pero pro označení rohů spodní části nohy.
Ujistěte se, zda rám je dokonale srovnán, označte úhlopříčky a ověřte, že jsou stejné.

Krok 21: Vyrovnejte nohy profilu **částečným** uvolněním šroubů, upravte profily a šrouby znovu utáhněte (**obrázku a**).

Kroky 26+27: Ujistěte se, že všechny profily jsou stejně vysunuté, jak je znázorněno na detailním nákresu.

RO

FAZE IMPORTANTE DE MONTARE

Când întâlniți acest simbol de informații în timpul asamblării, vă rugăm să consultați faza relevantă de asamblare, pentru comentarii suplimentare importante.

Faza 2 (c): Prin înșurubare conectați profilele #9516 în timp ce închideți șuruburile #9487

Faza 3 (c): Prin înșurubare conectați profilele #9322, în timp ce închideți șuruburile #9487.

Faza 17: Până la finalizarea ansamblării, țineți deschis capacul de acces superior.

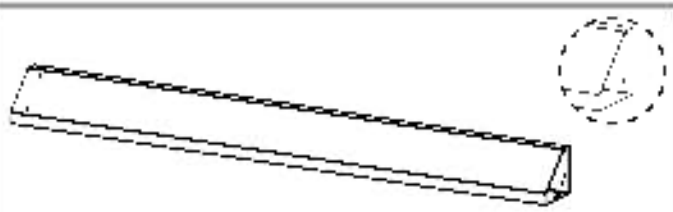
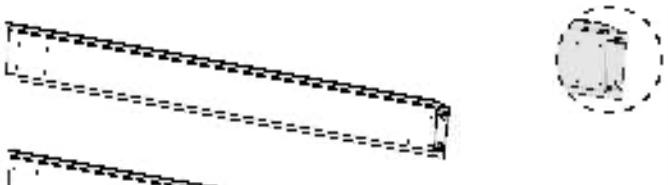
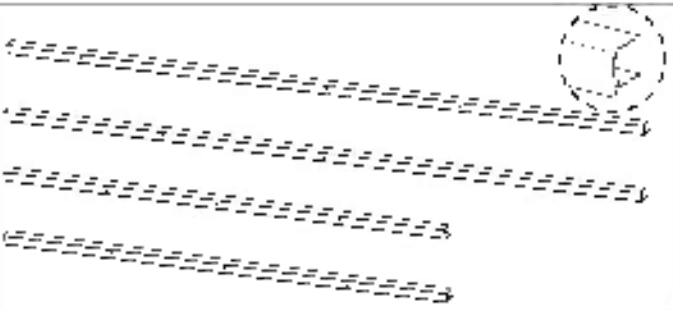
Faza 18 Marcați în jurul tălpii inferioare a picioarului folosind un semn de creion/pix, așa cum se arată în **ilustrația a**.

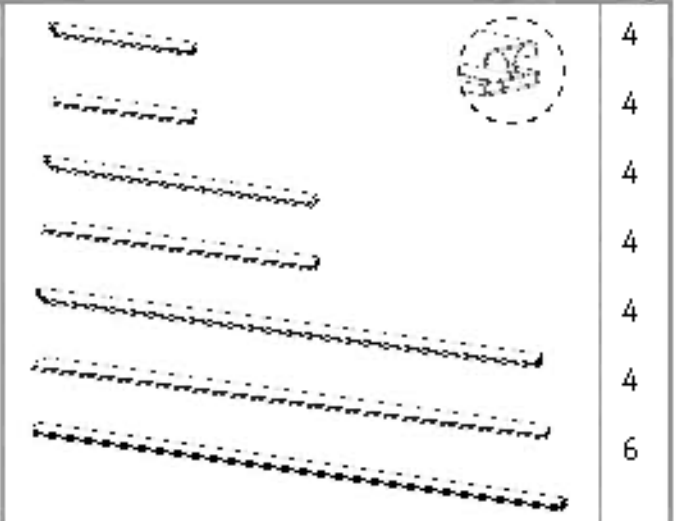
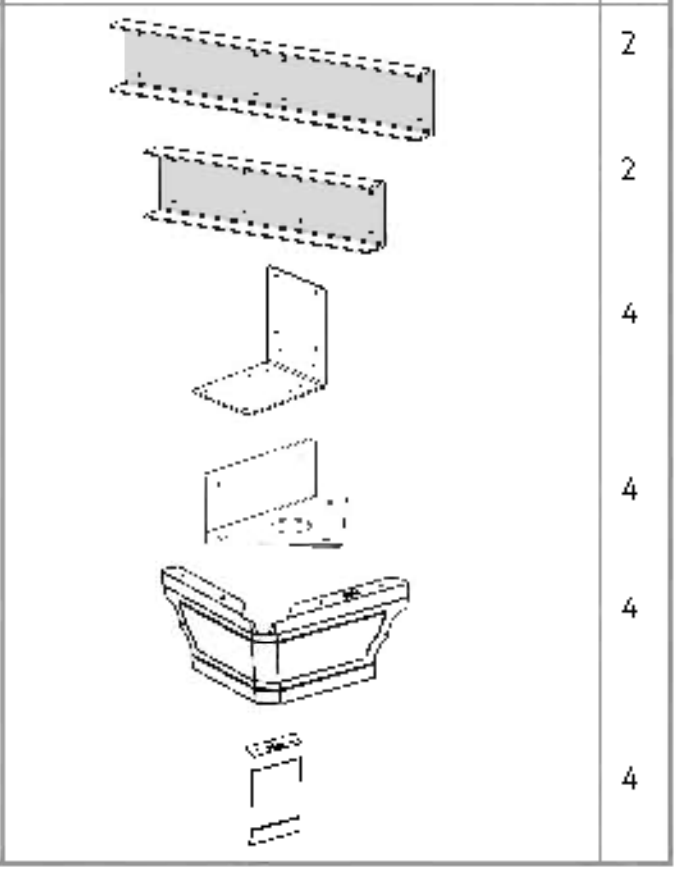
Măsurați diagonalele și verificați că acestea au aceeași dimensiune, asigurându-vă că cadrul este perfect rectangular.

Faza 21: Prin eliberarea **parțială** a șuruburilor nivelați ușor profilele, reglați profilele și strângeți din nou șuruburile (**ilustrația a**).

Faza 26÷27: Asigurați-vă că toate profilele sunt extinse în mod egal, așa cum se arată în desenul în prim-plan.

Contents

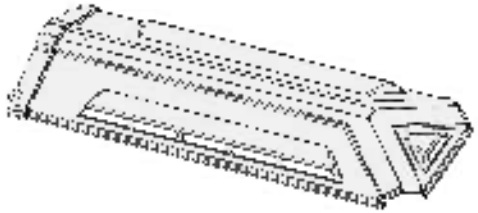
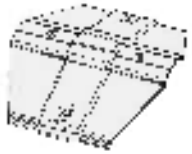
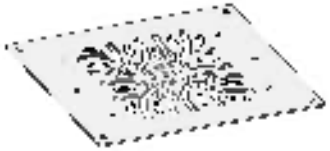
Item		Qty.
9320		4
9515		2
9516		2
9321		2
9322		2
1129		4
9527		2
9520		2
9331		2
9332		2

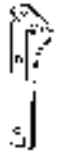
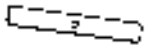
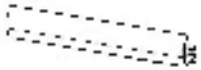
Item		Qty.
9330		4
9329		4
9328		4
9327		4
1128		4
1127		4
1126		6
9323		2
9338		2
9337		4
9336		4
9344		4
9346		4

Item		Qty.
4086		140 (+9)
4113		4
4125		28 (+2)
4027		4
7774		4
9335		4
9487		156 (+15)
4008		32 (+5)
8674		7 (+1)
4075		32 (+5)
4111		60 (+11)
9343		40 (+4)
5001		120 (+12)

Contents

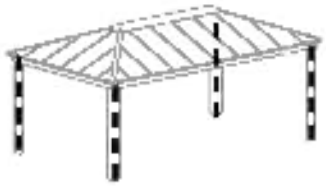
Item		Qty.
1306		4
1306		4
1307		2
1309		8
1303		8
1304		8

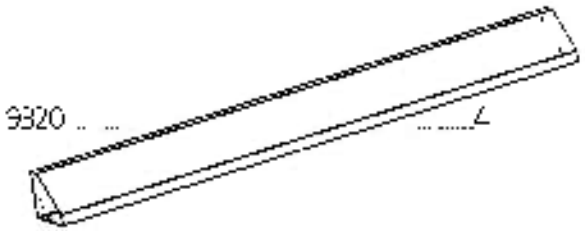
Item		Qty.
1174		2
1175		2
1134		2
9743		1
1151		4
1152		4
9818		1
1153		4
1133		2

Item		Qty.
9371		1
9423		4
9424		1
8303		4
9484		58 (4)

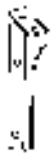
4000		12 (10)
4010		12 (10)
433		12 (4)
8257		2
8256		7
8214		1

1





9320 ... 2



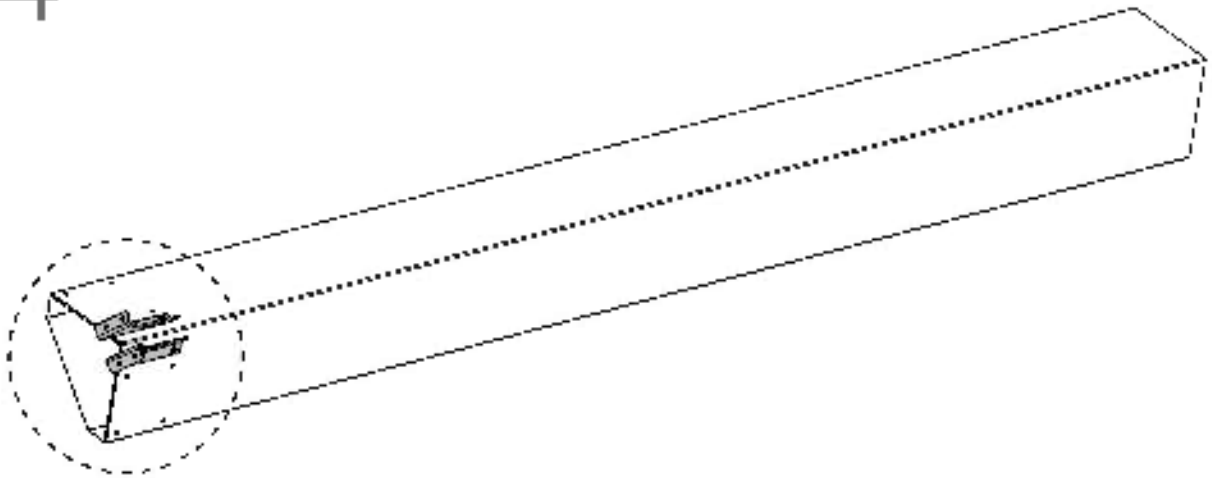
9424 ... 2

9423 ... 4

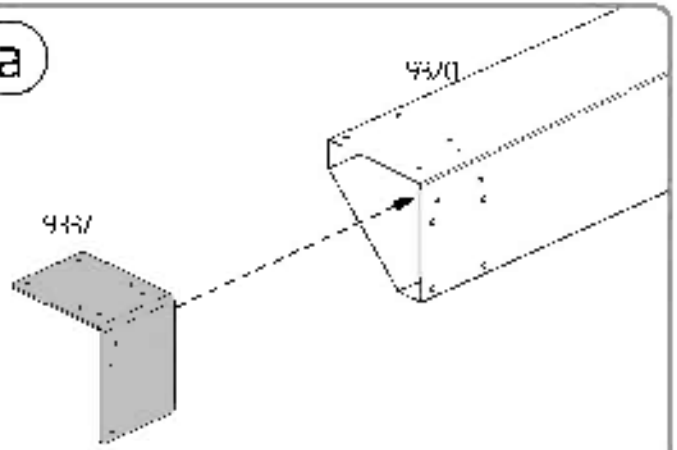
9337 ... 2

9487 ... 16

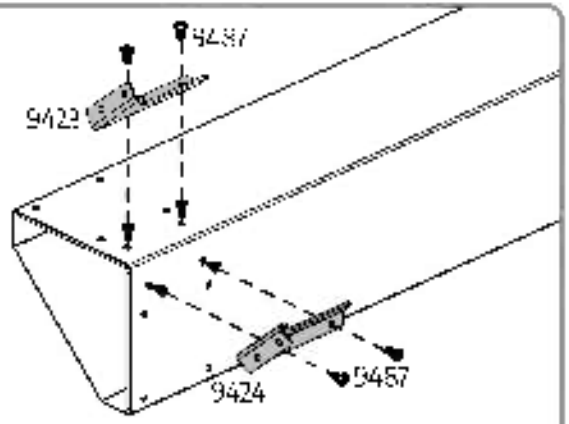
x4



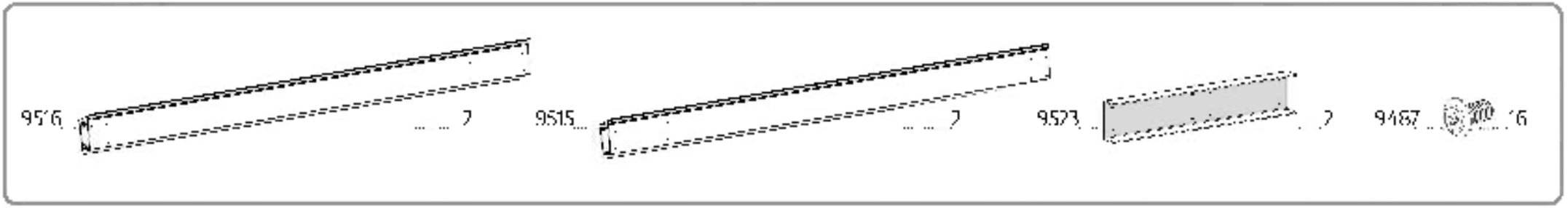
a



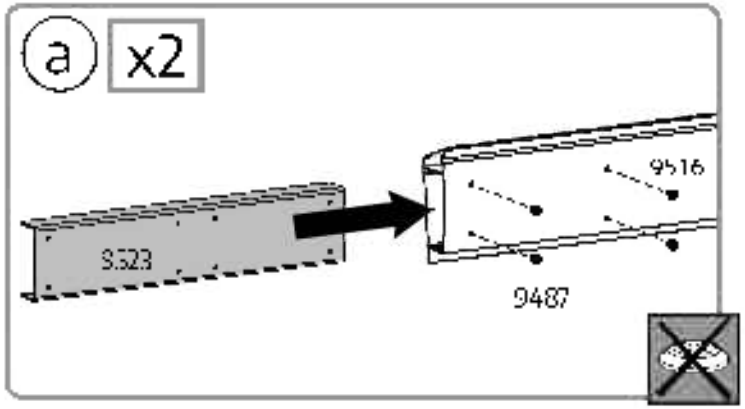
b

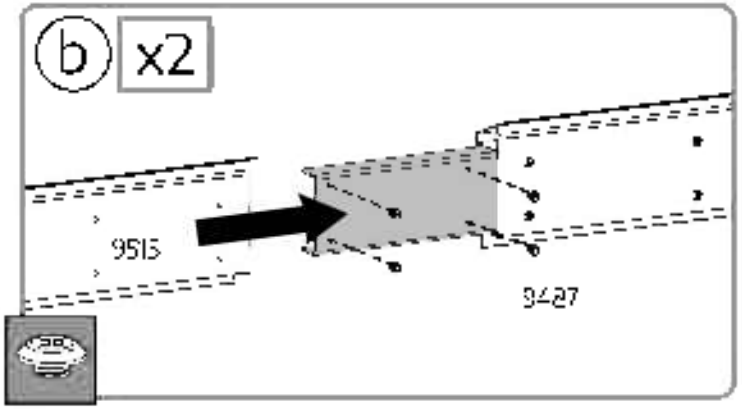


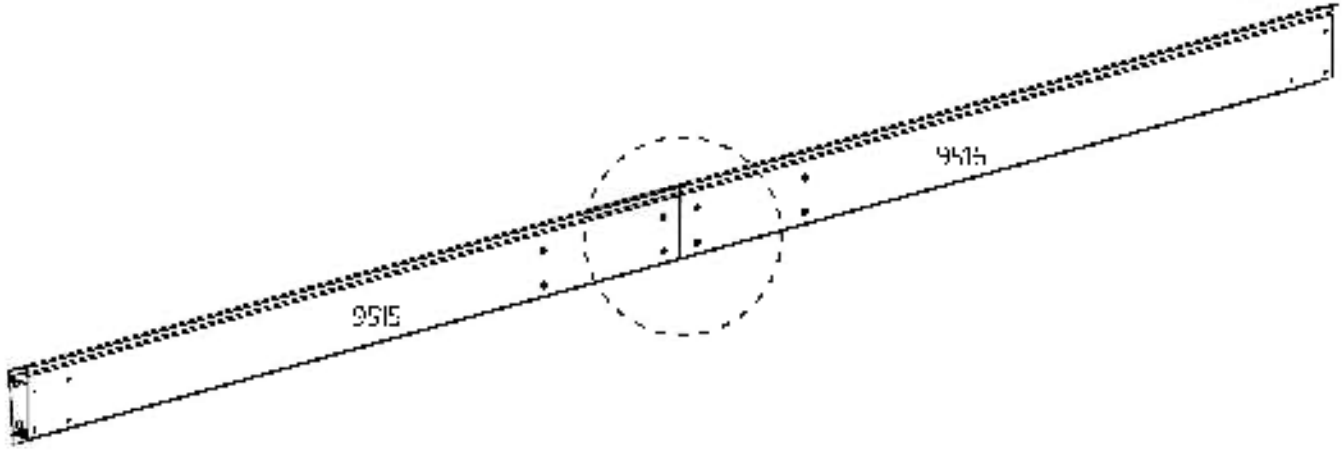
2 Connect the profiles **#9516** by pushing while closing screws **#9487.**

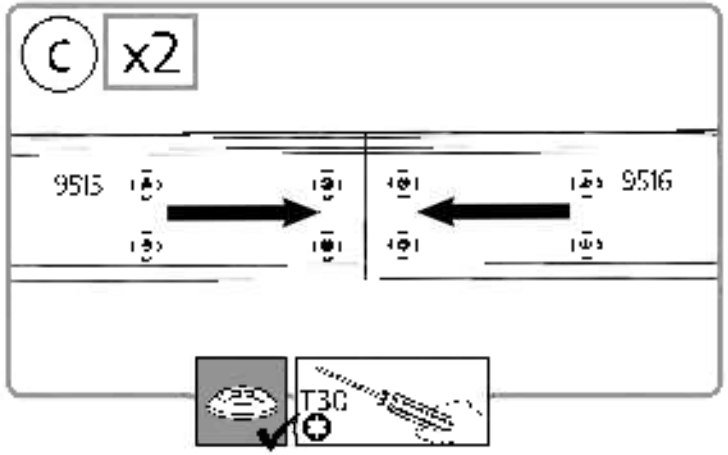


x2









3 Connect the profiles **#9322** by pushing while closing screws **#9487**.

9322 2

9321 2

9338 2

9487 16

x2

a x2

b x2

c x2

9322

9338

9487

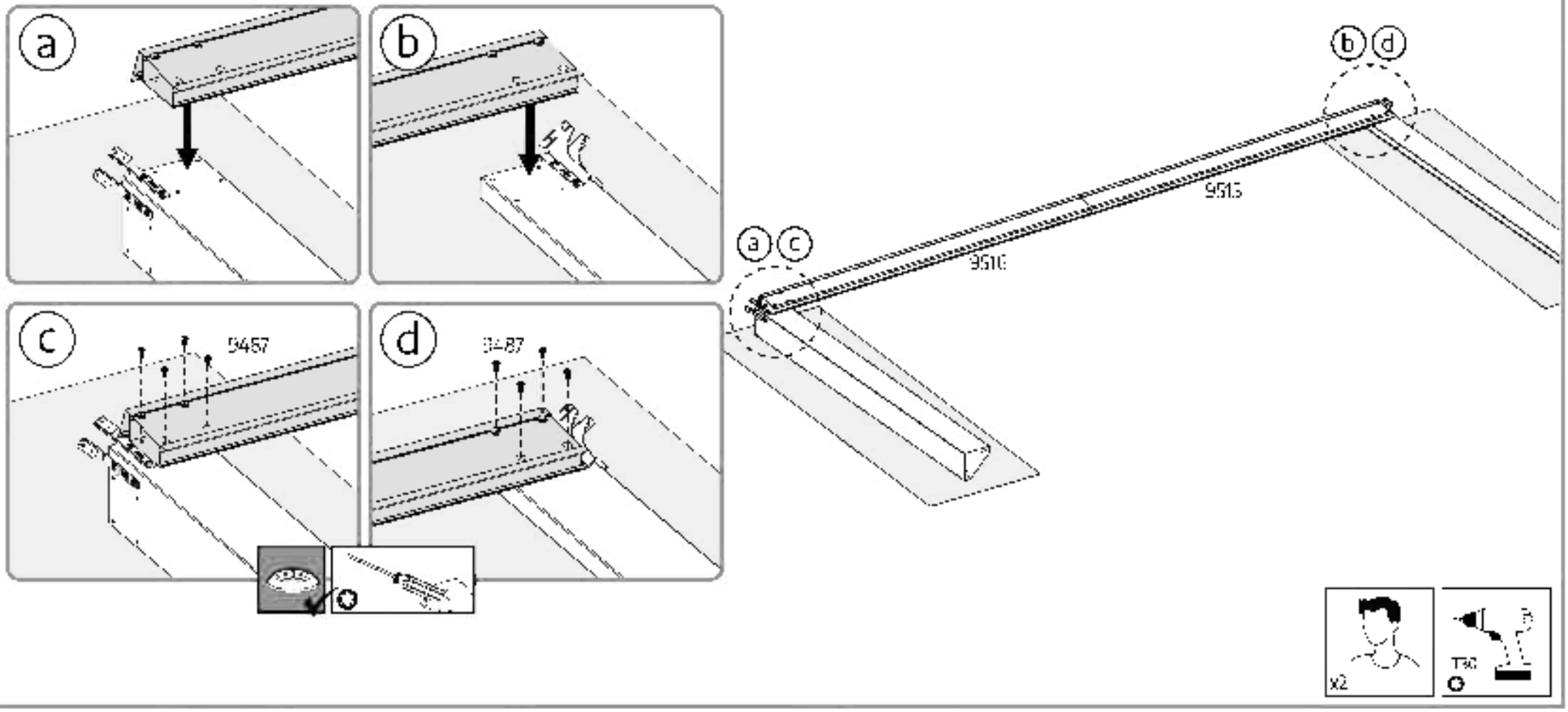
9321

9321

9322

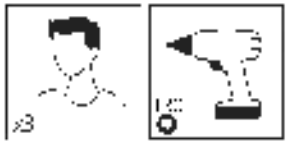
4

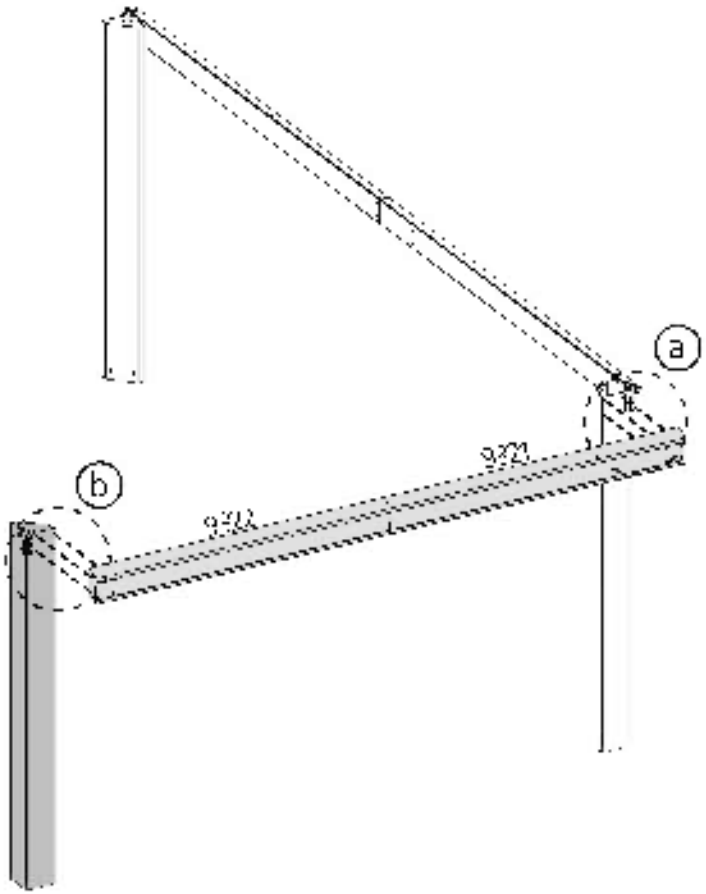
9487 ... 8

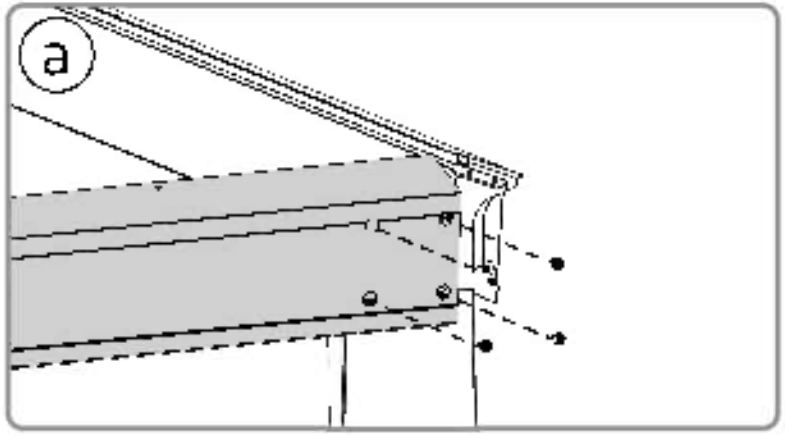


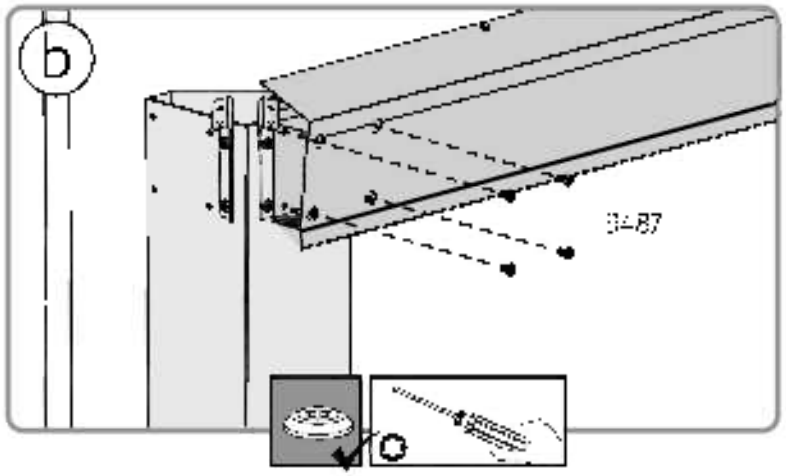
5

9487 ... 8

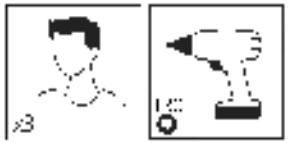


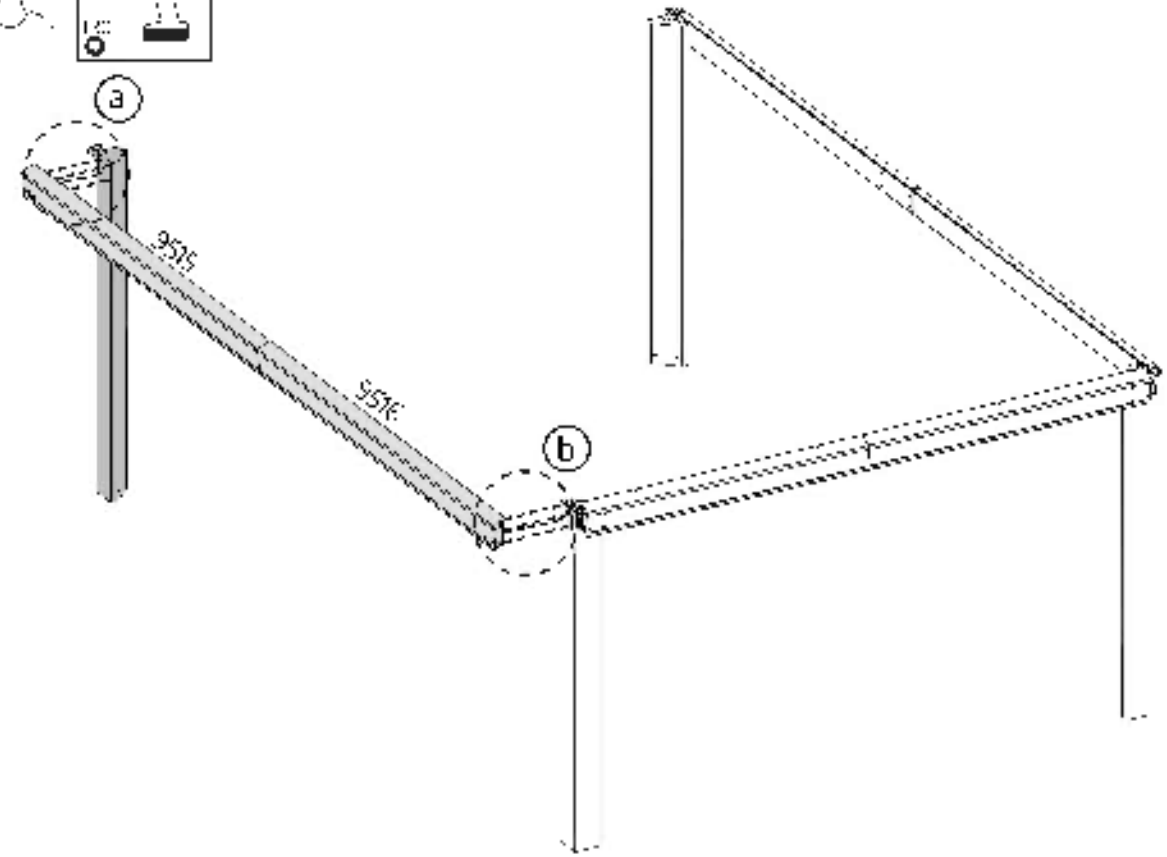


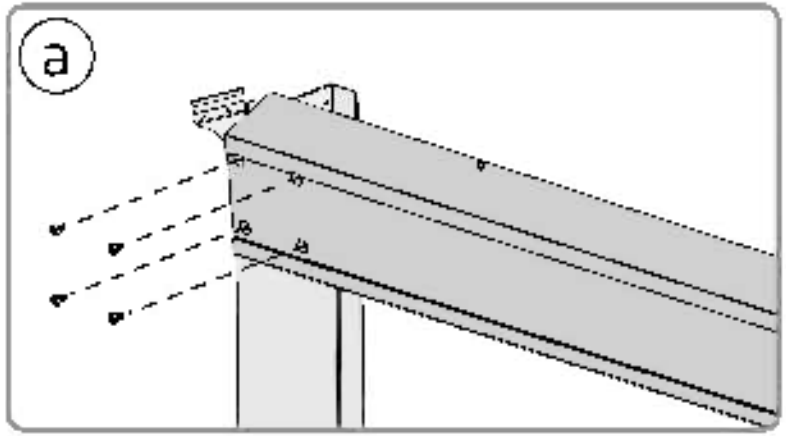


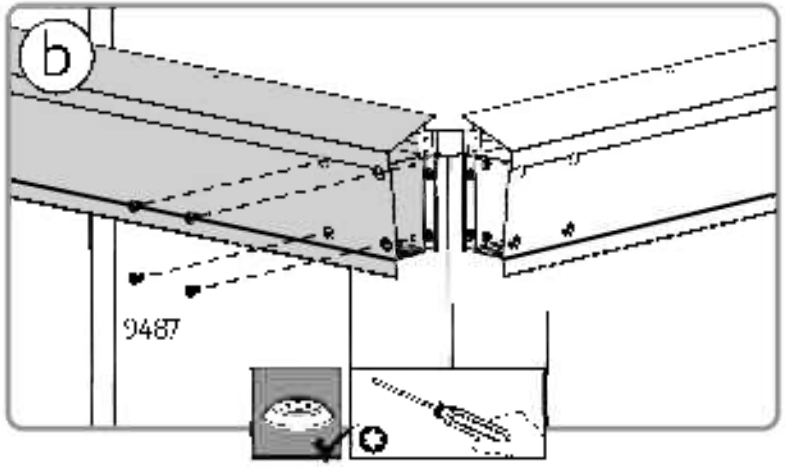


9487 ... 8

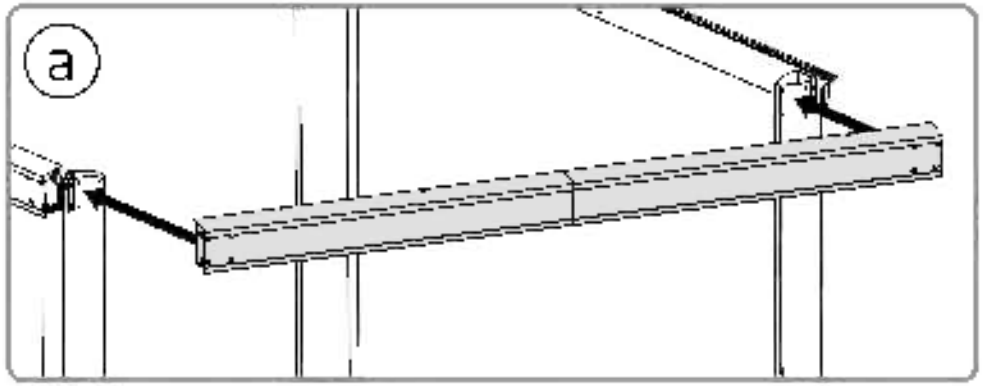


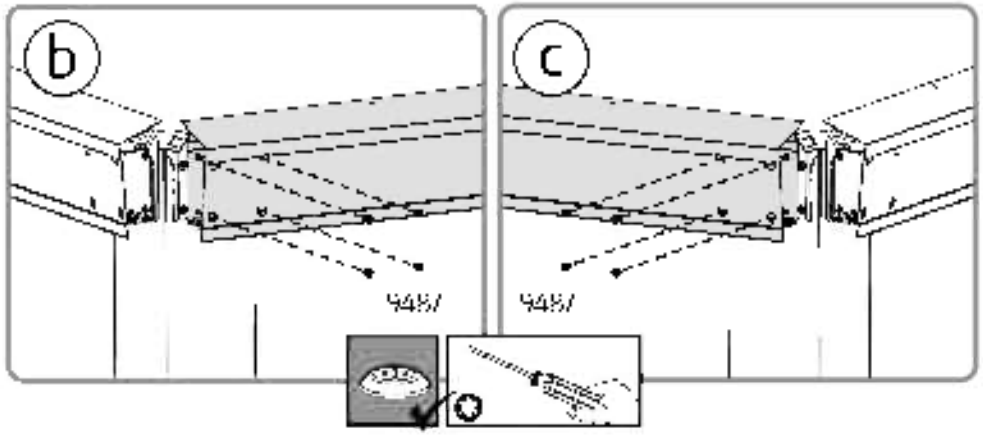


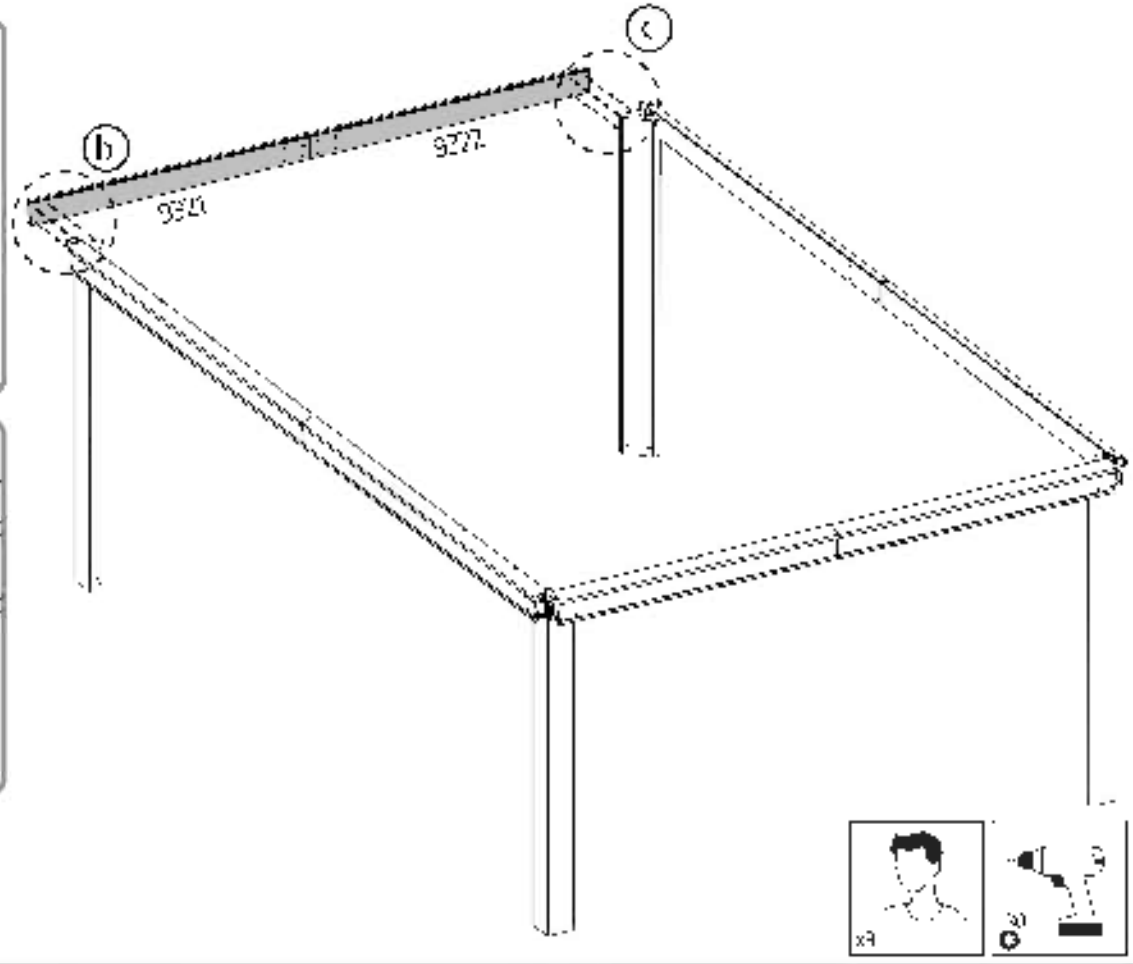




9487 ... 5% ... 8



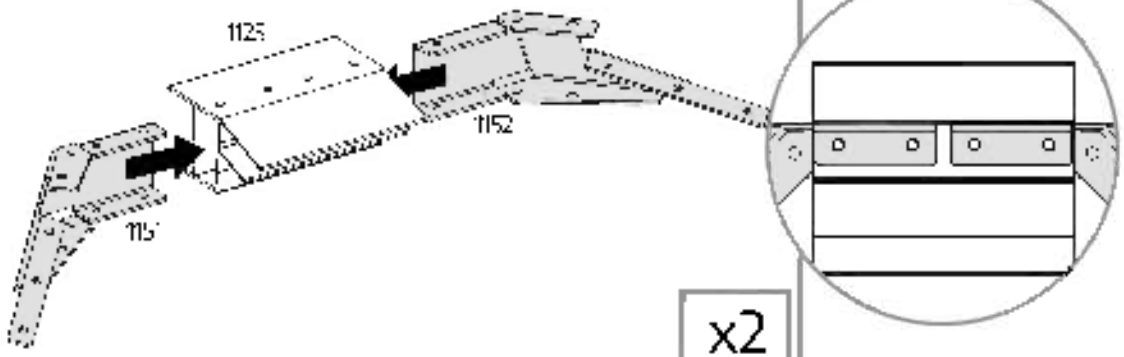




8

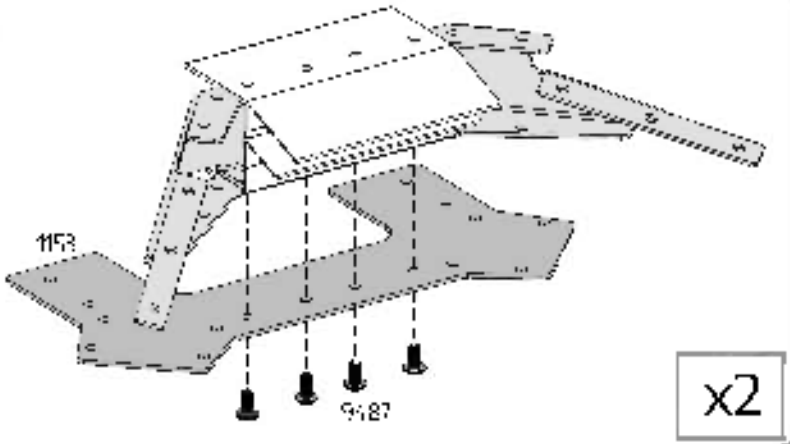
1125 ..... 2 1152 ..... 2 1151 ..... 2 1153 ..... 1 9x87 8

a

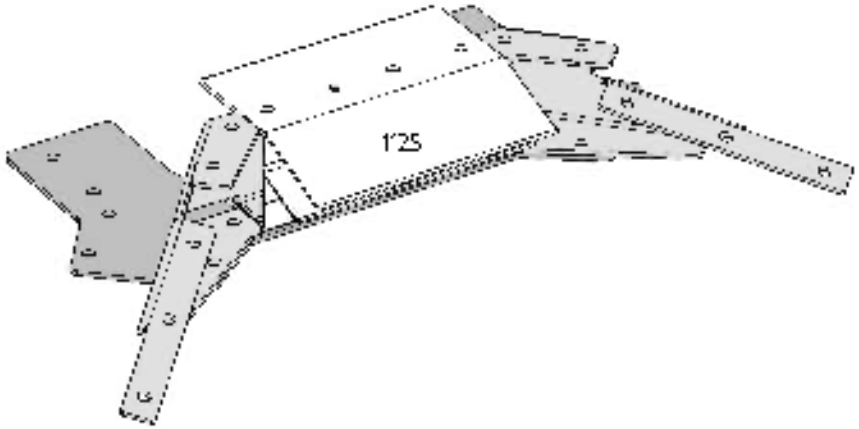


x2

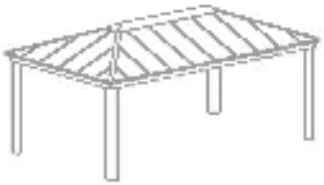
b

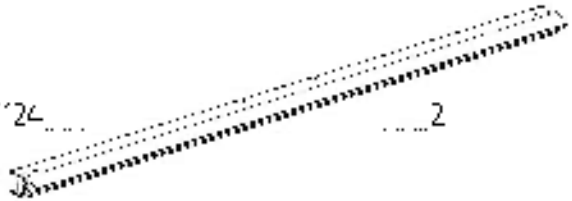


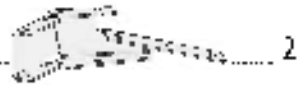
x2

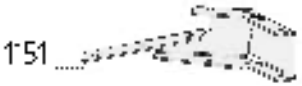


9



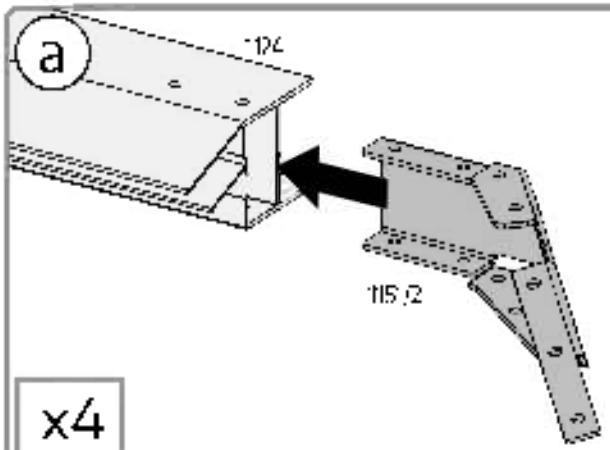

1124 2


1152 2


1151 2

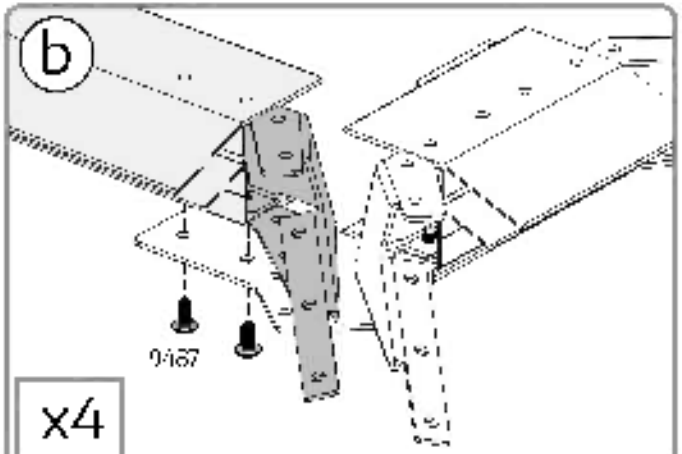
9487 8

a

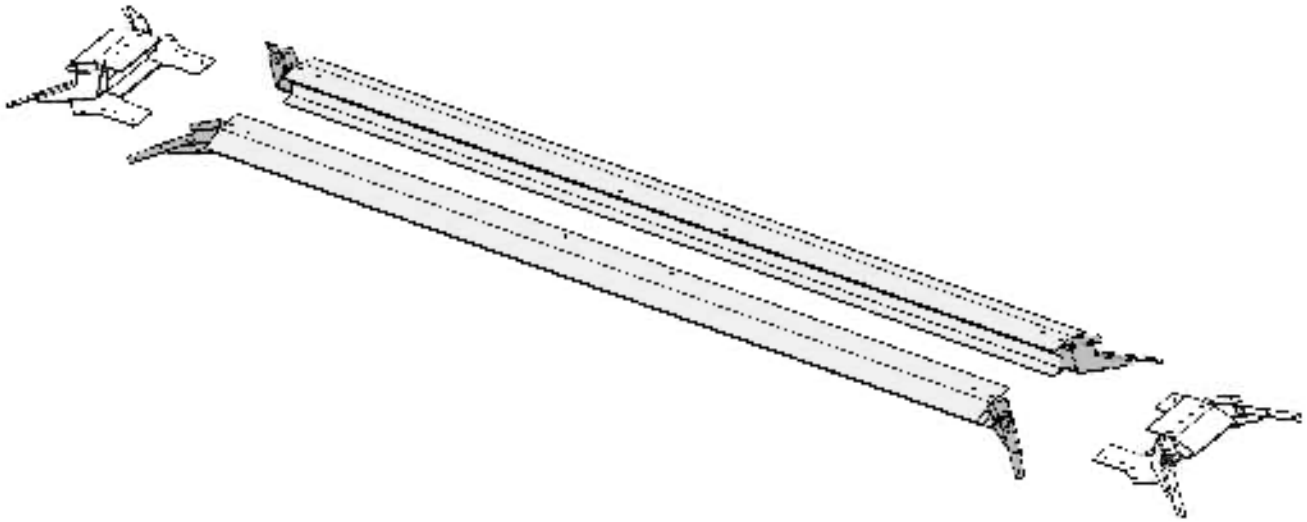


x4

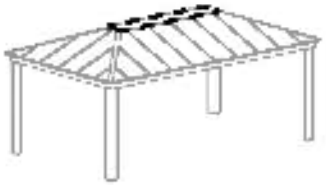
b



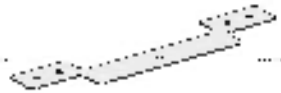
x4



10

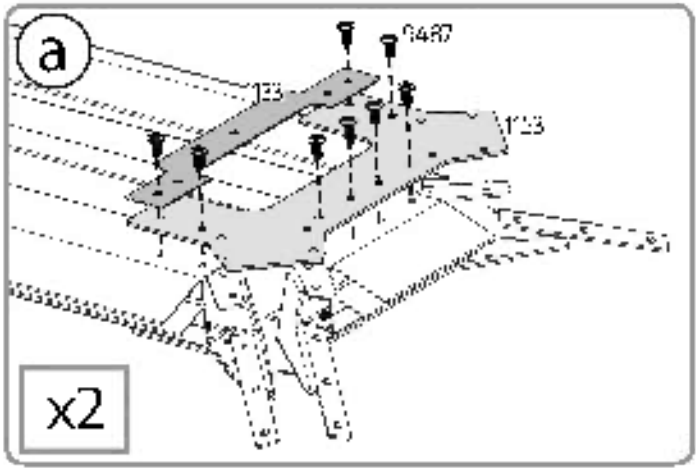


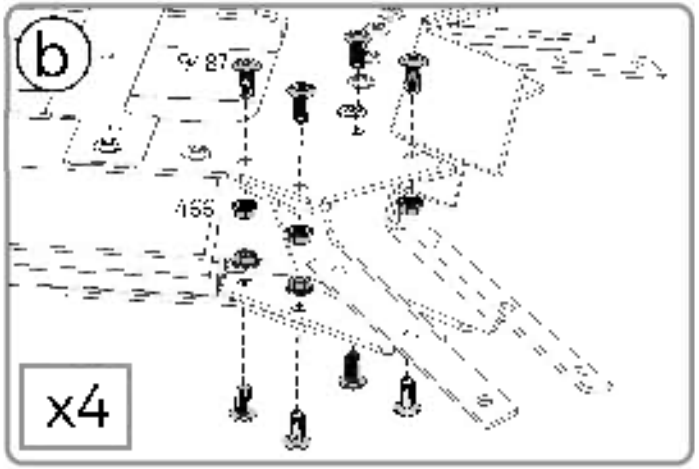
153 ... 2

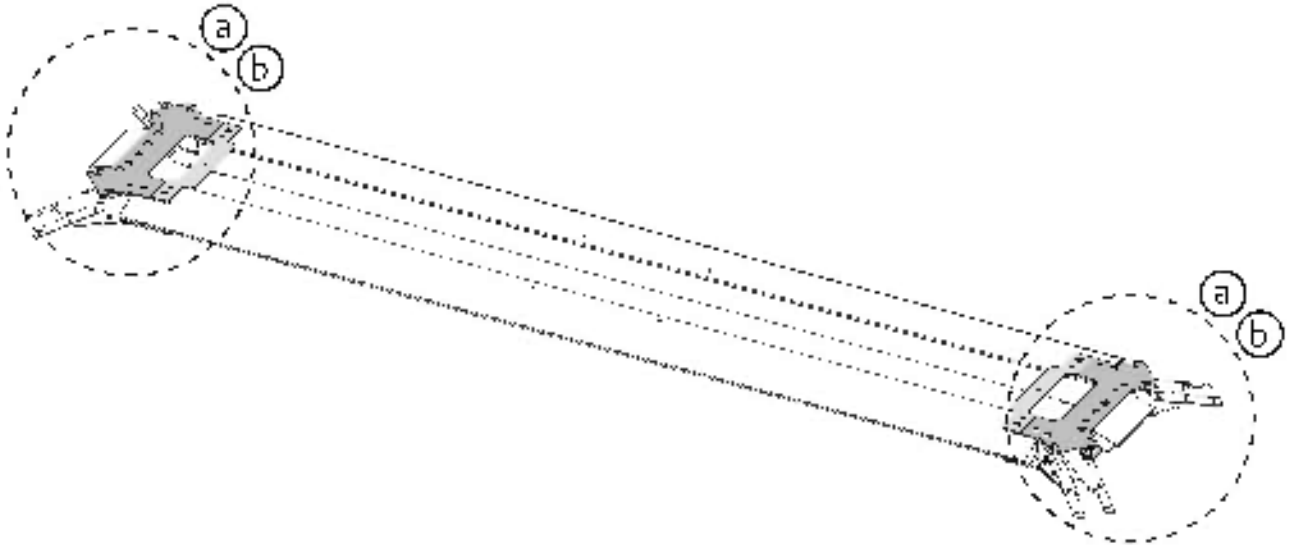

133 ... 2

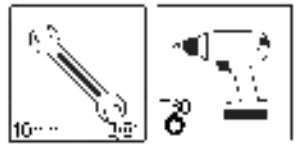
9487 ... 48

466 ... 32



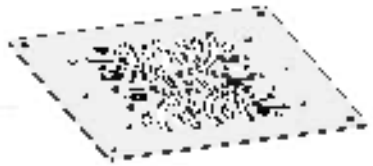






11

9818 ... 1



8214 ...

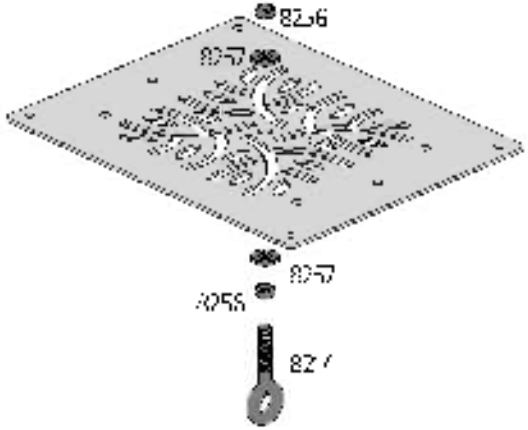
8256 ... 2

9487 ... 4

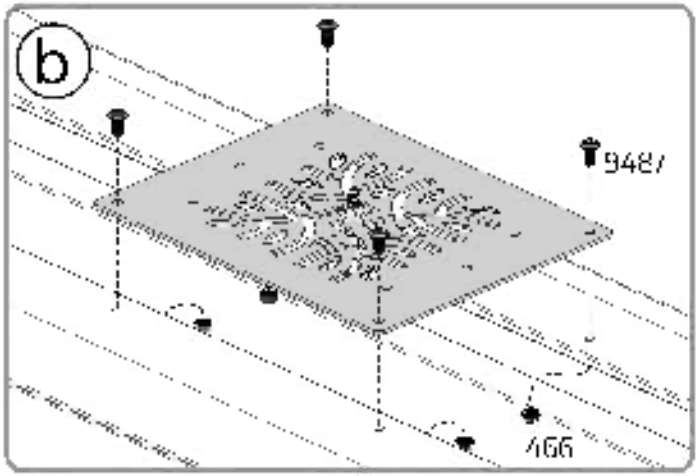
8257 ... 2

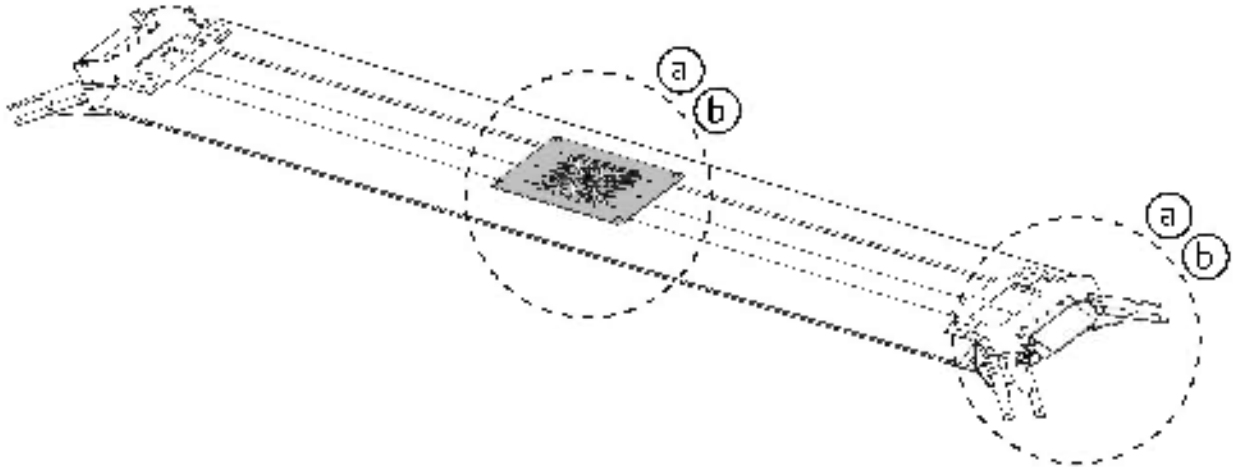
466 ... 4

a



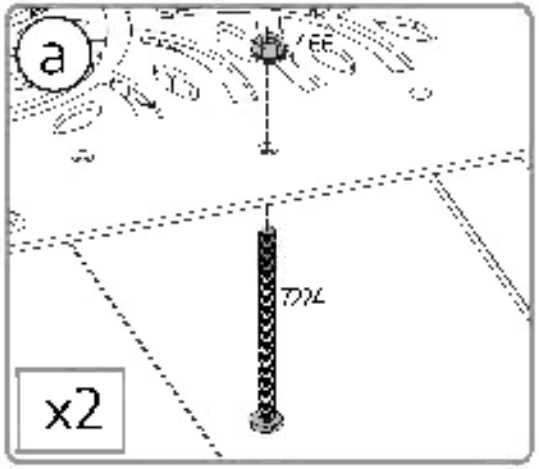
b

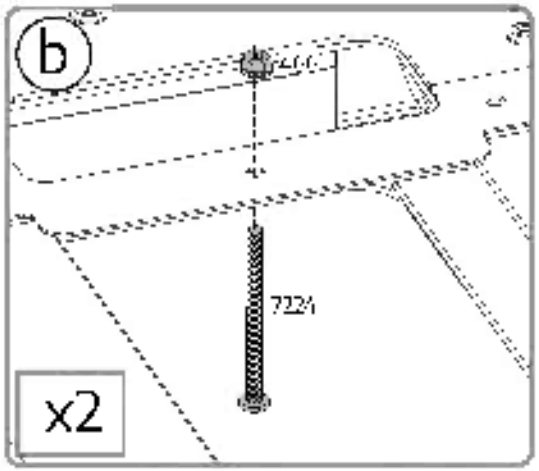


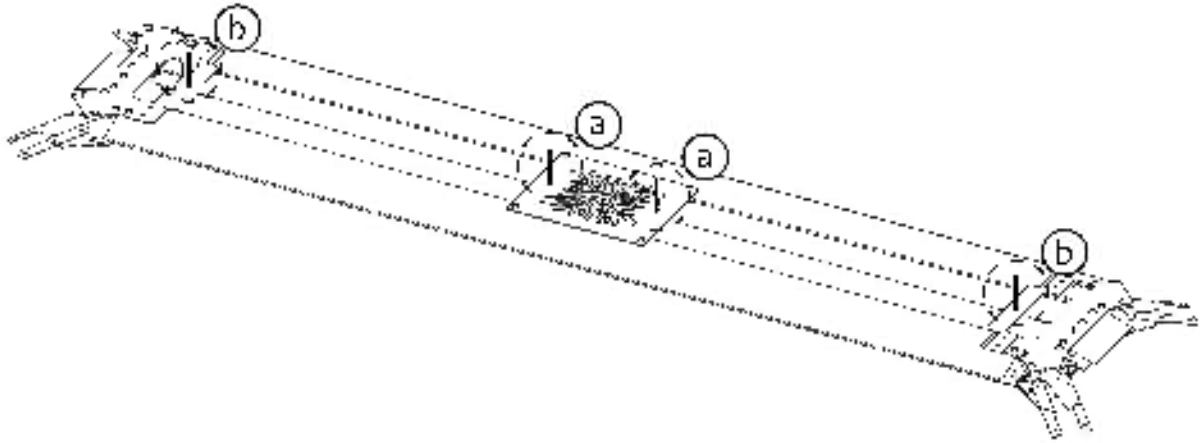


7224 4

456 4







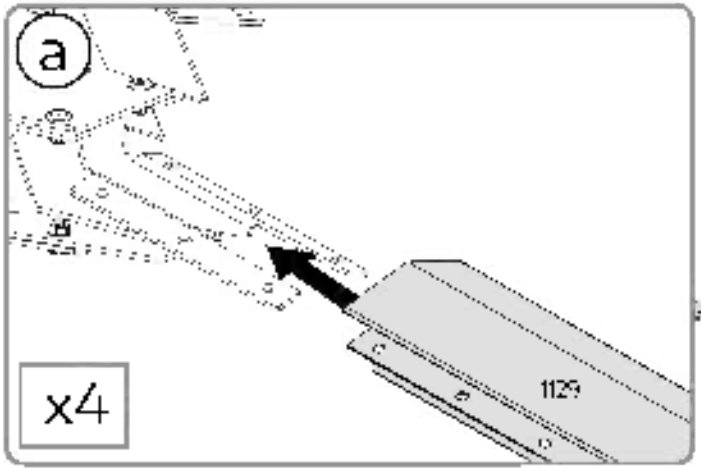
13

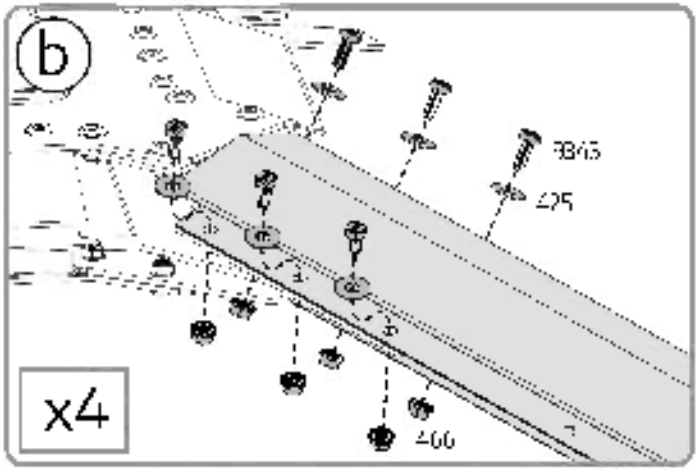
1129 4

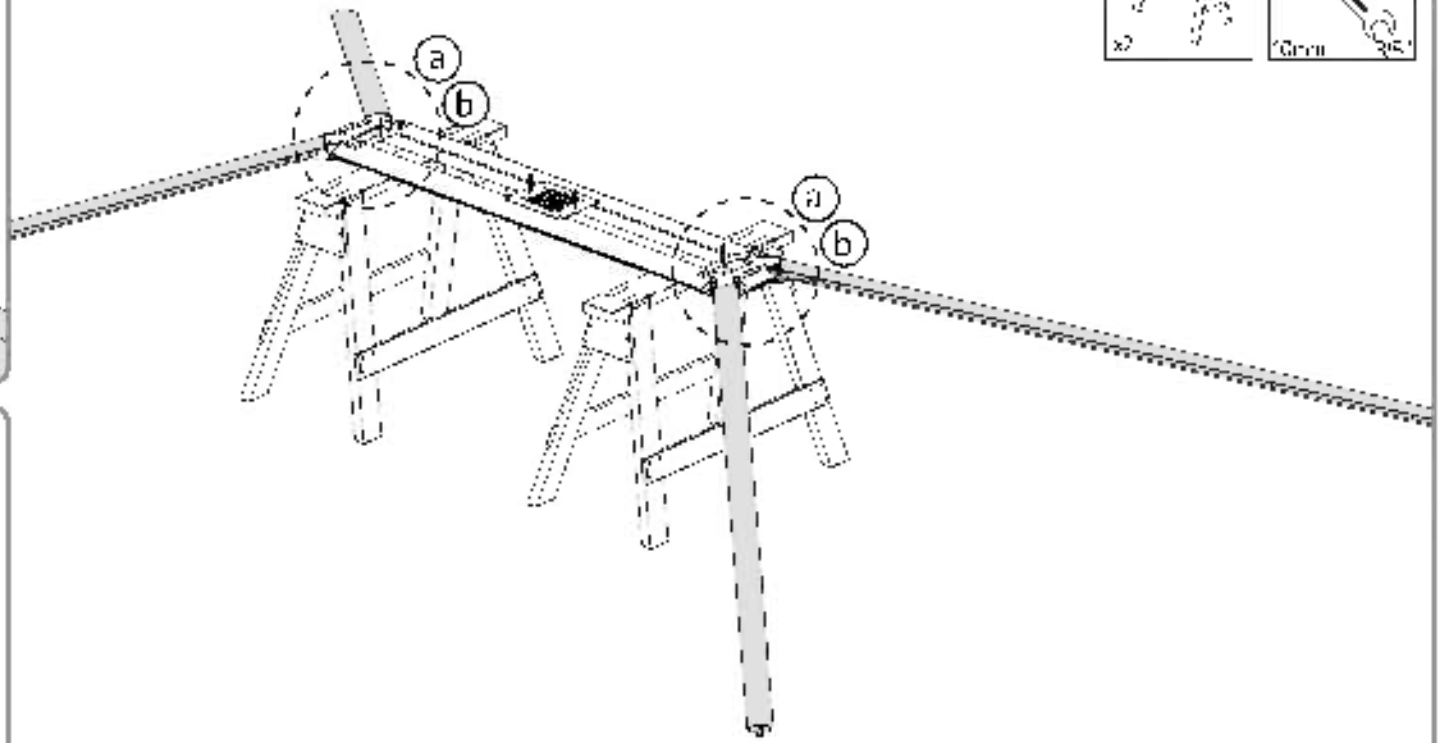
9343 24

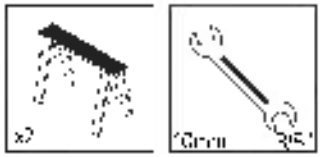
466 24

425 24

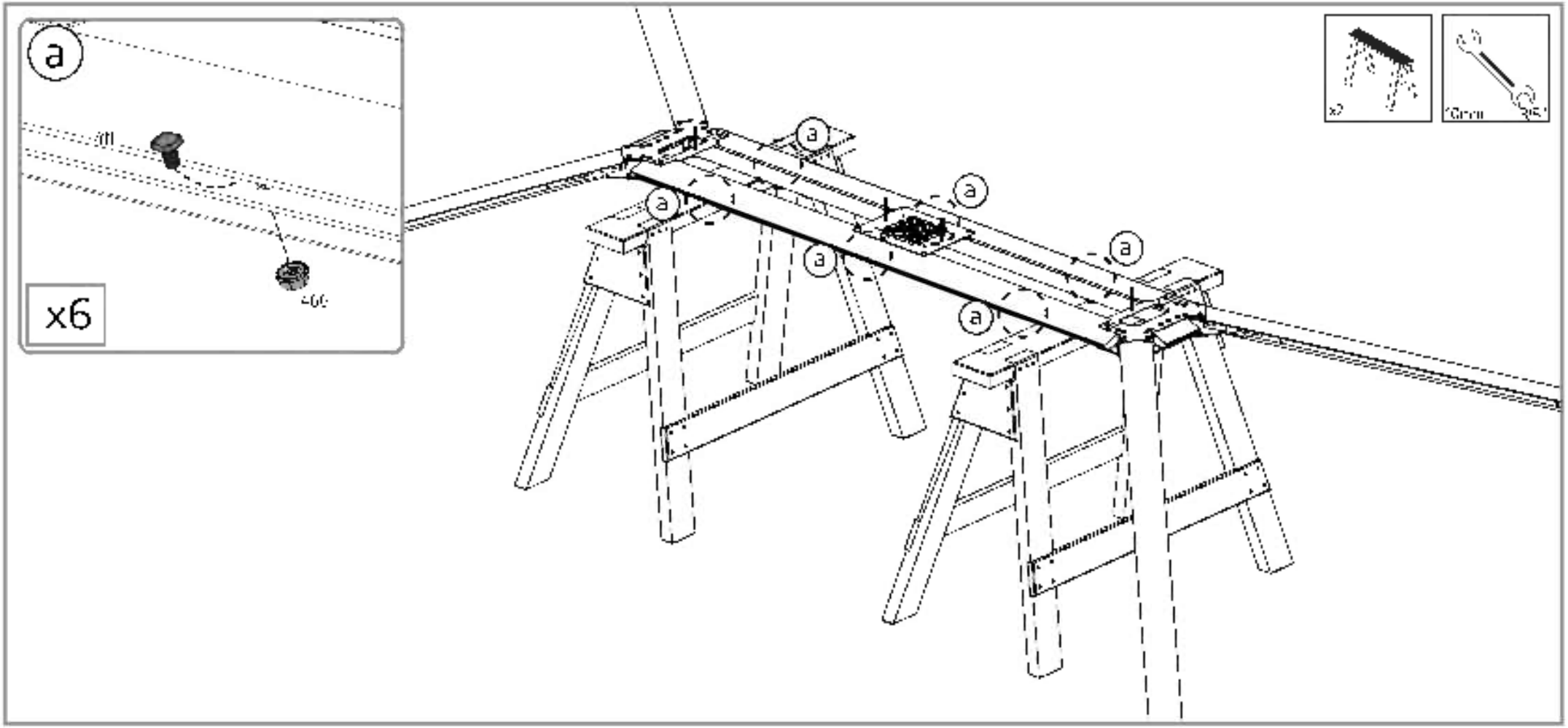








411 . . . . 6 466 6



15

1134 2

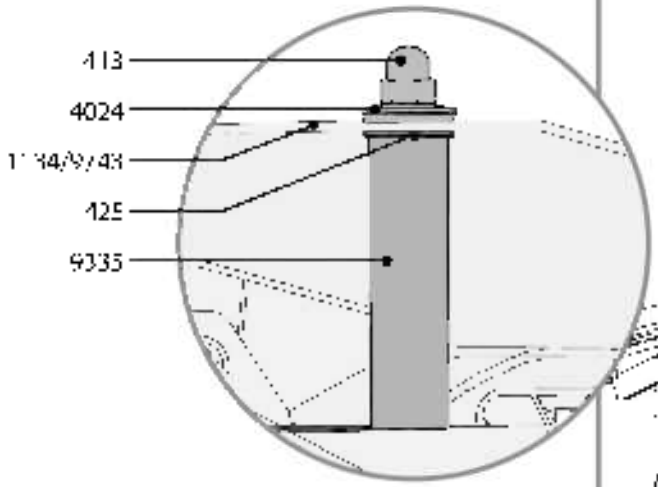
9743. 1

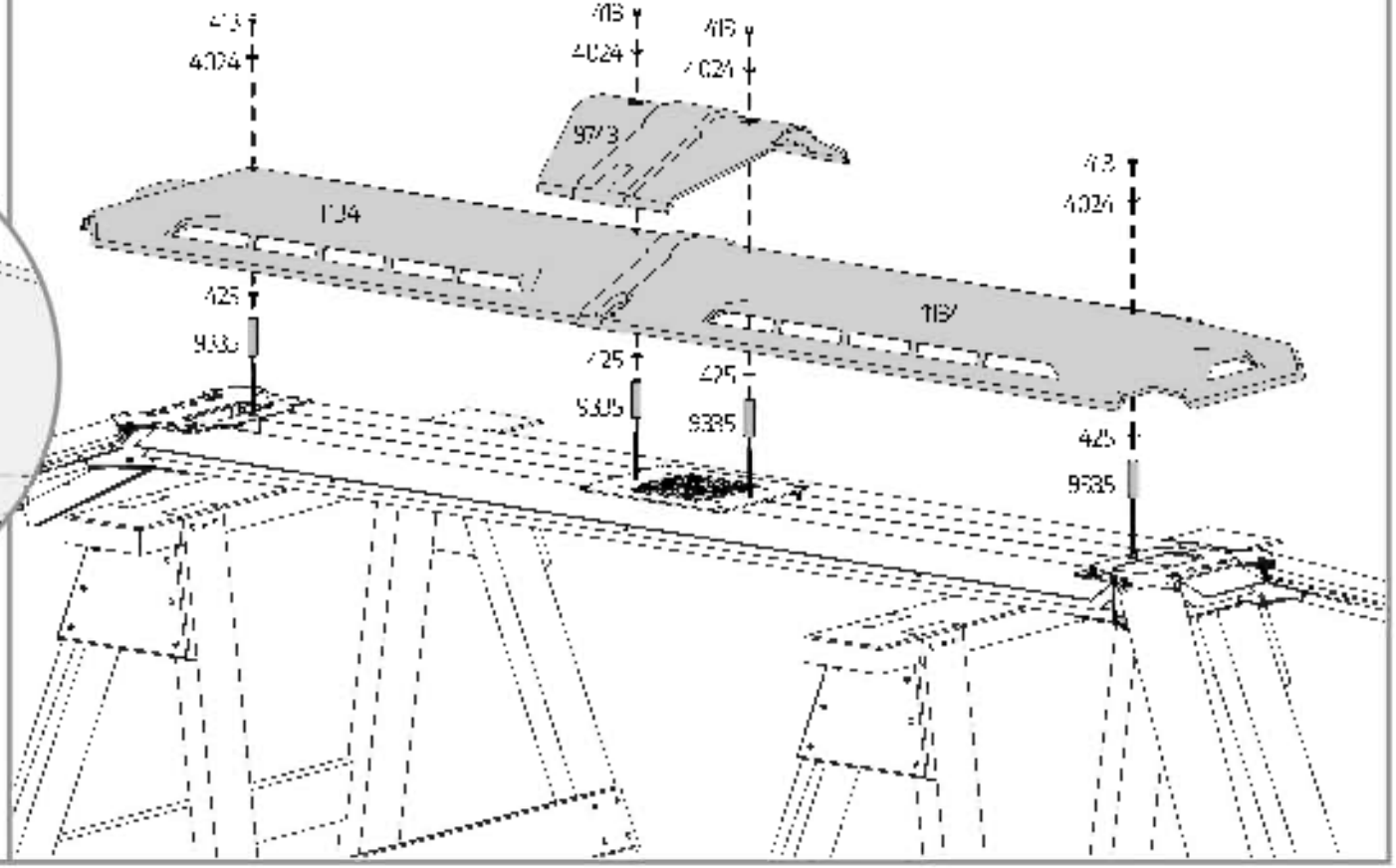
9335. . . . 4

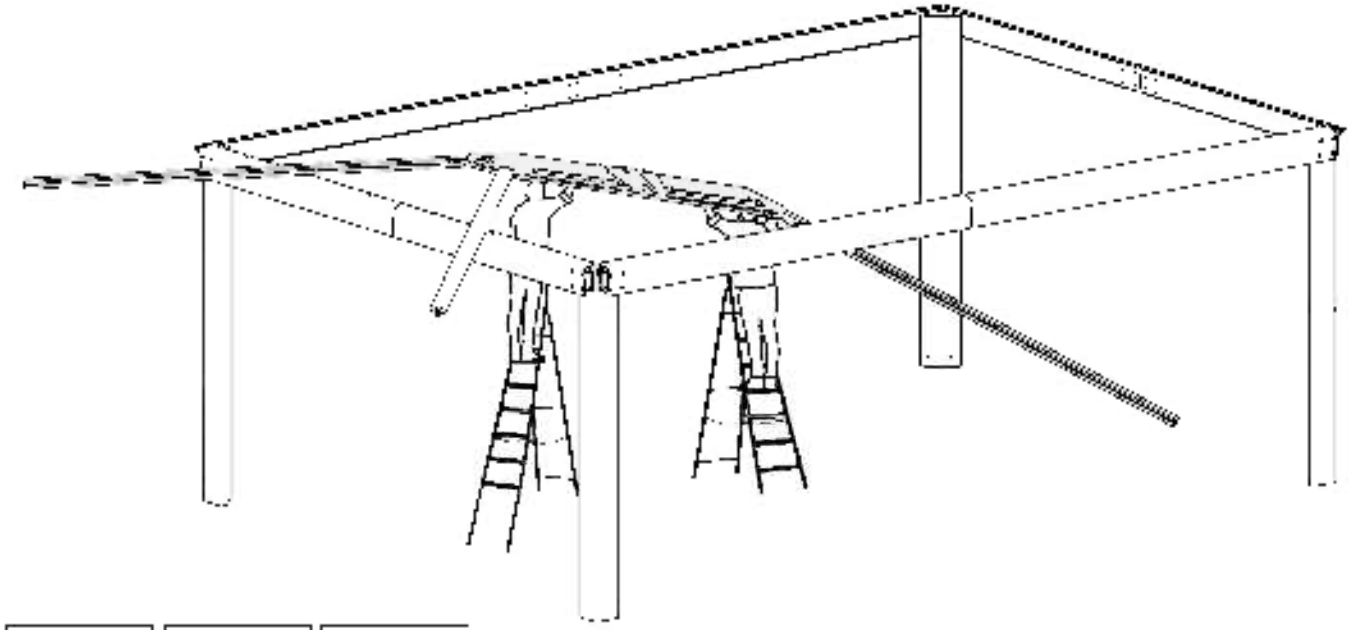
413 4

4024 4

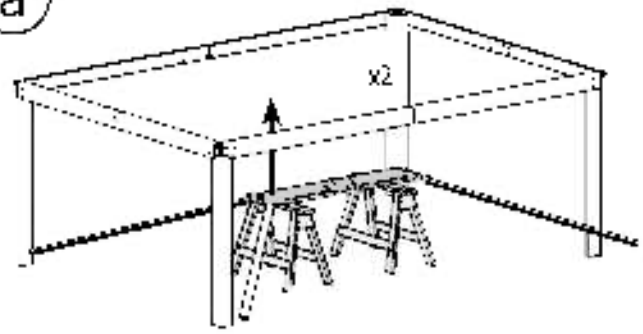
425 4

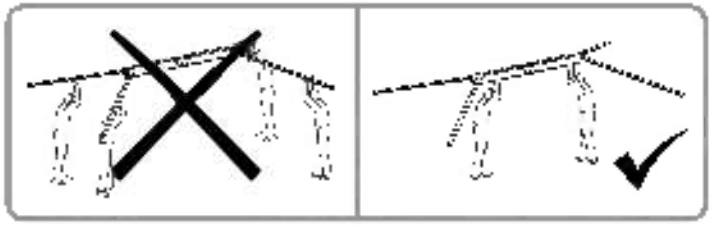






a

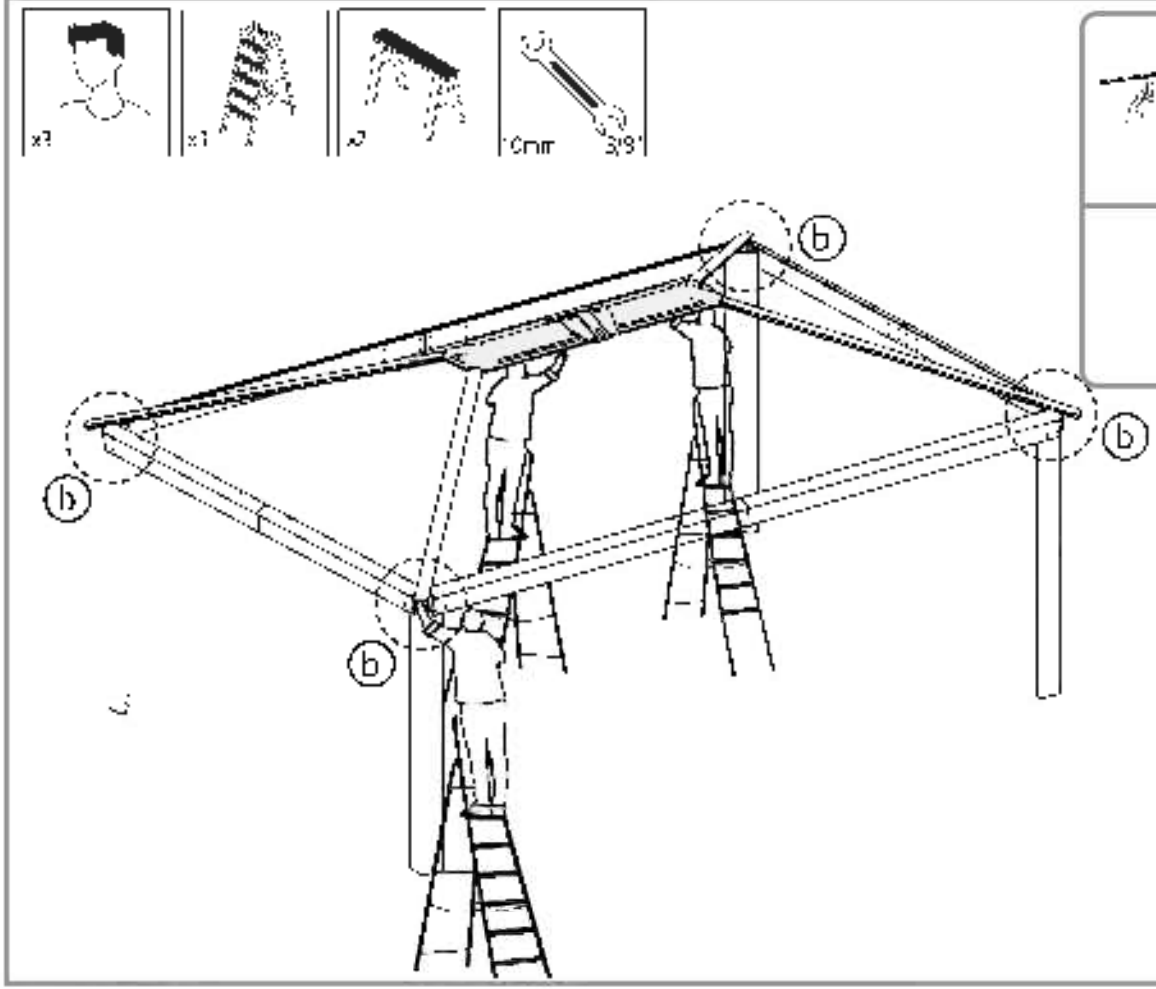


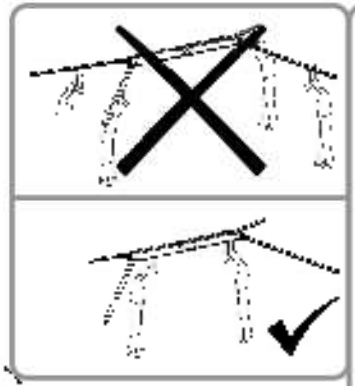


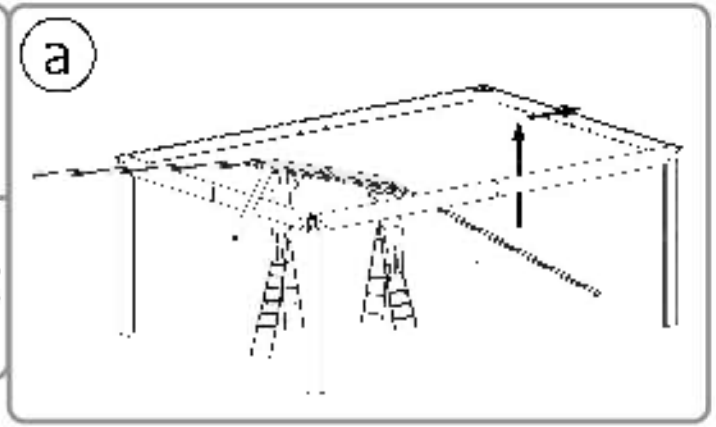
17 Hold the top vent cover until completing assembly.

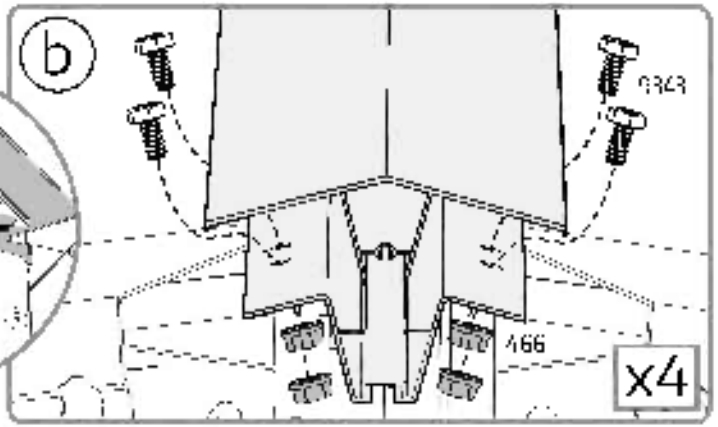
9343 16

466 16





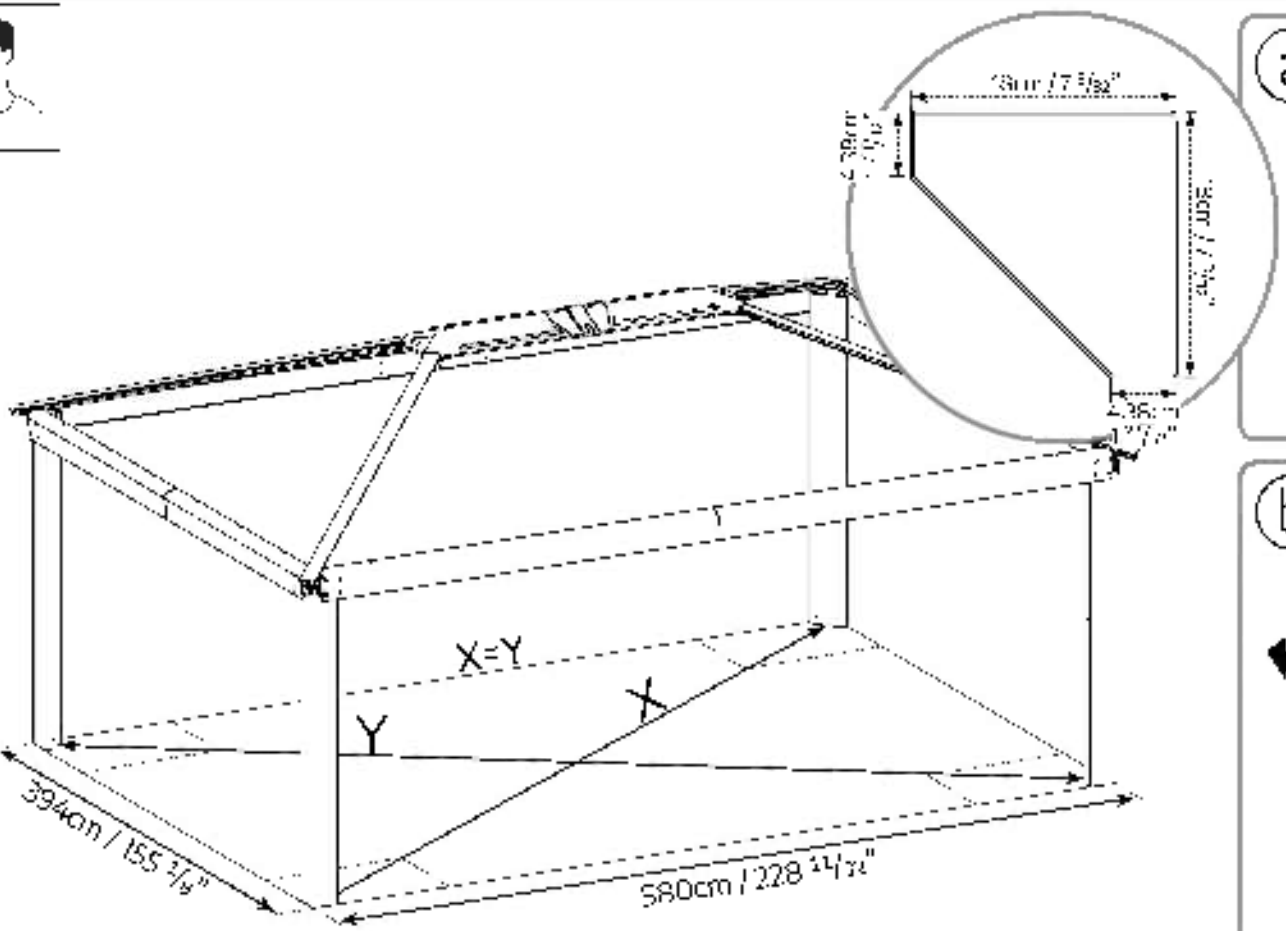




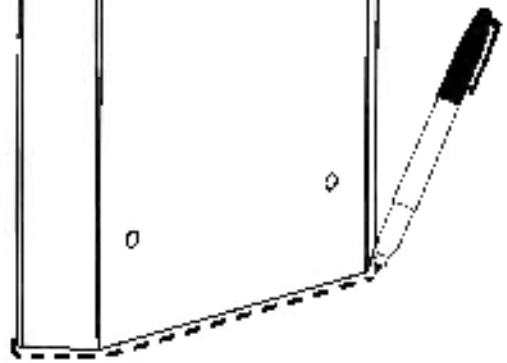
18

As shown in the **illustration a**, using a pencil/pen mark around the bottom of the leg.
Make sure that the frame is perfectly rectilinear by measuring the diagonals and verifying that they are the same.

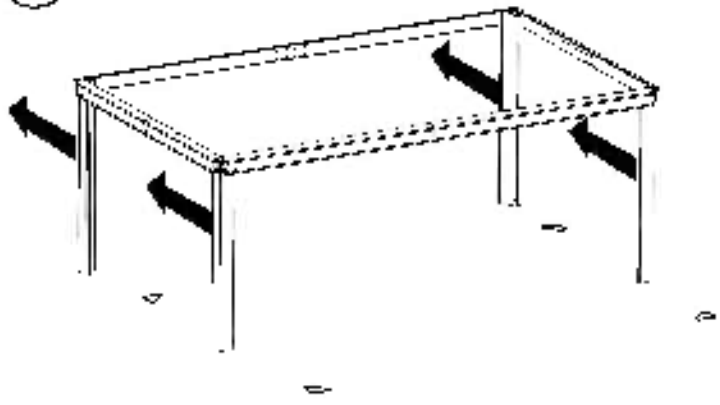
x4

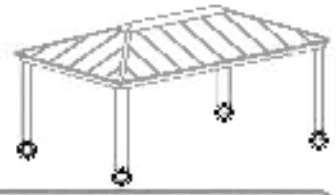


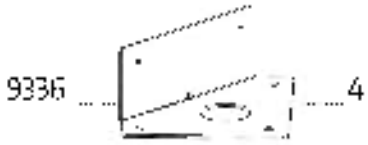
a

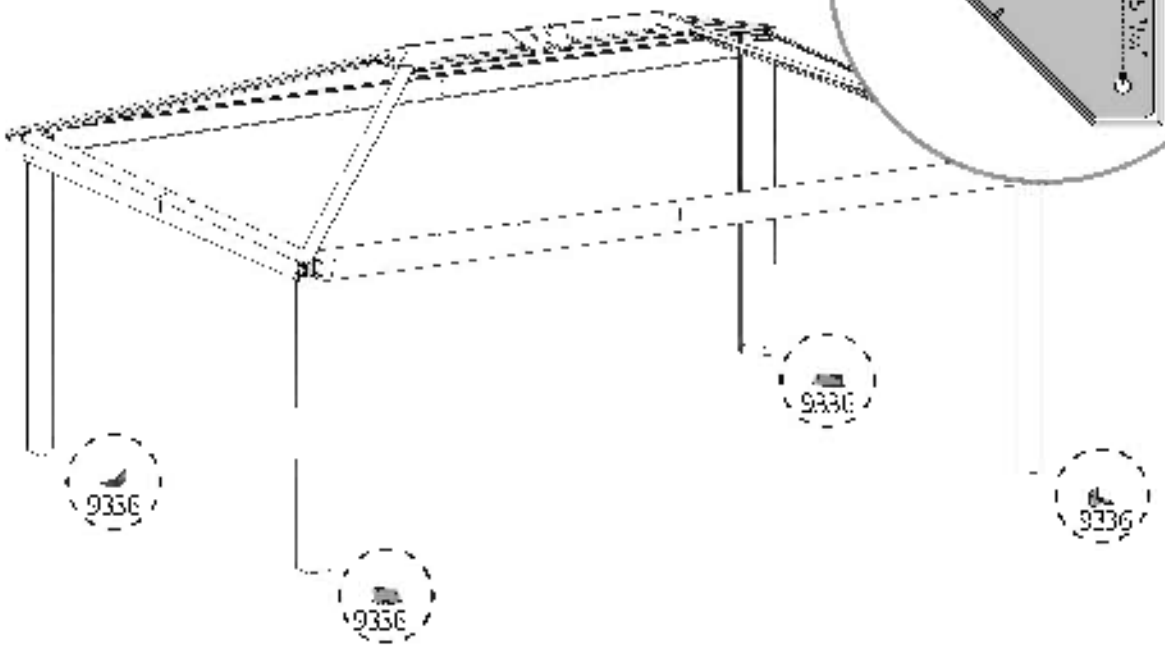


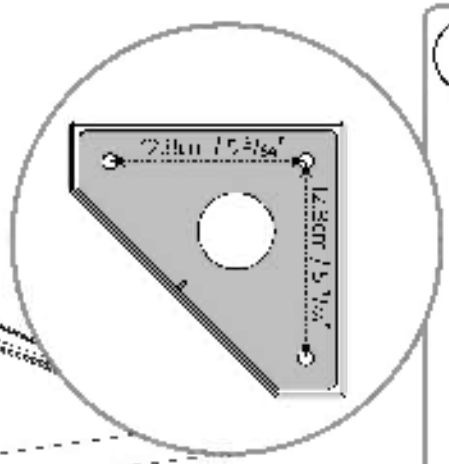
b

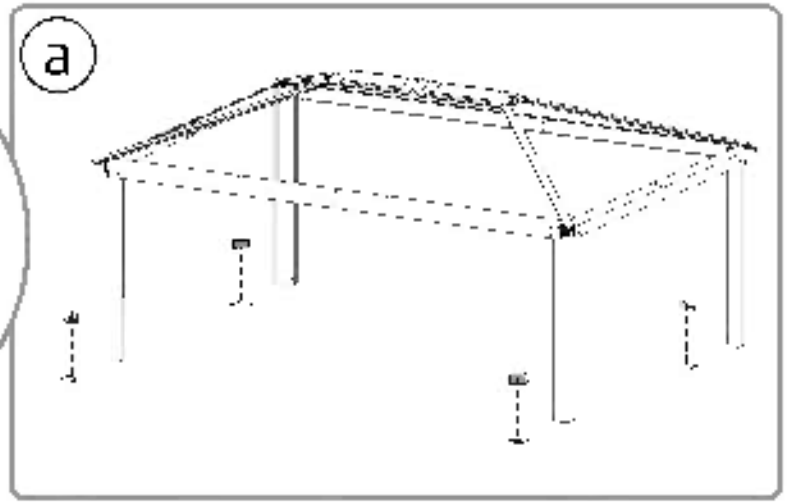


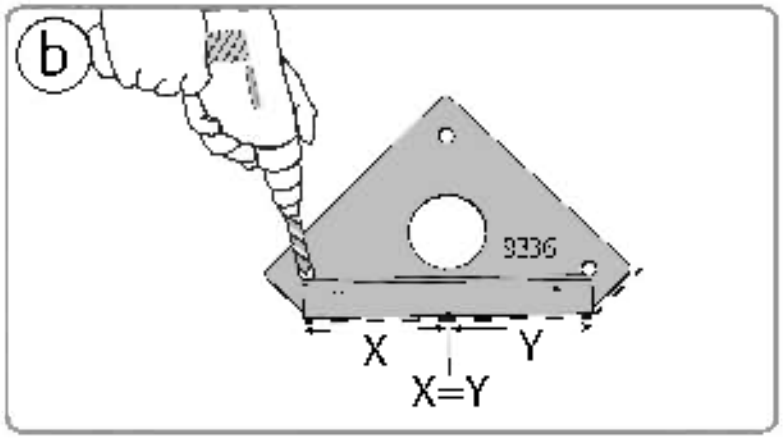


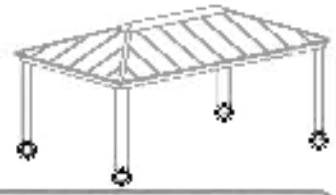

9336
4


9336
9336
9336




a

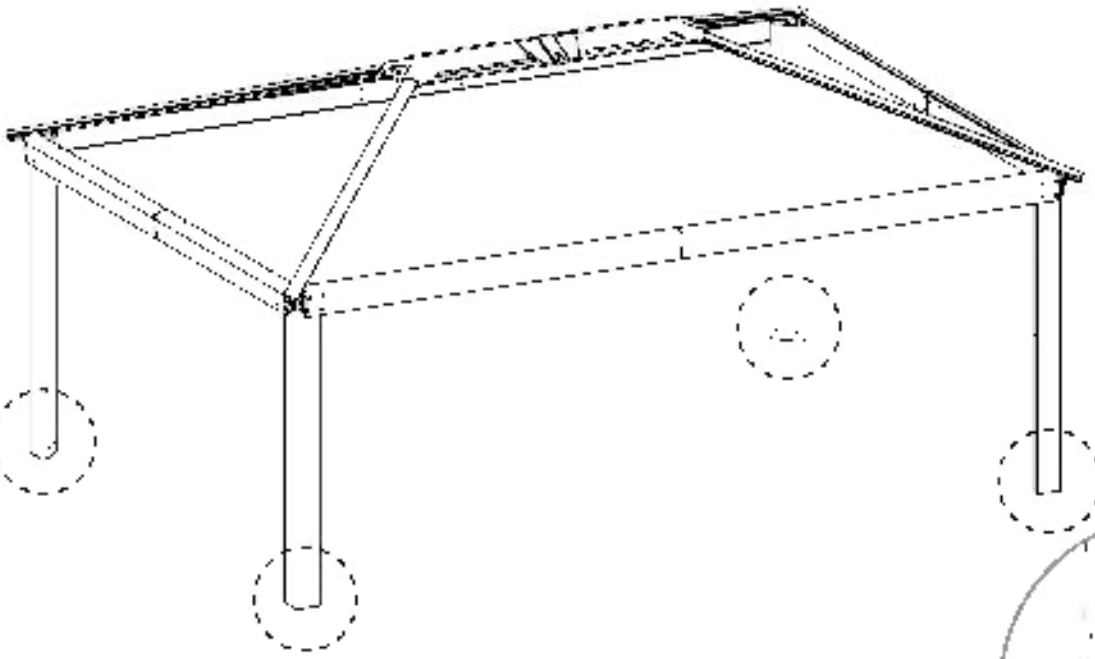

b
9336
X
Y
X=Y



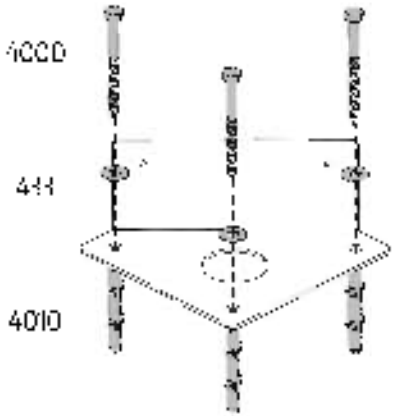
4000 12

4010 12

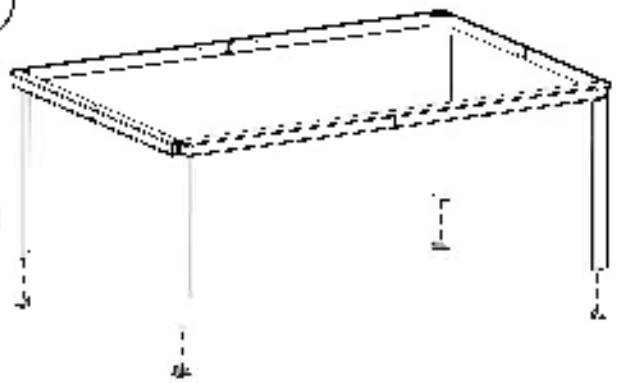
433 12

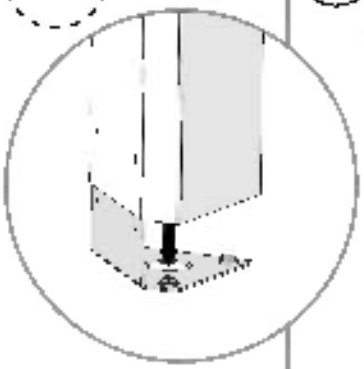


a

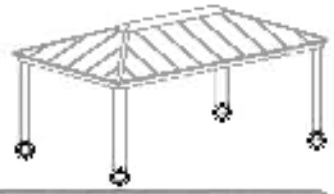


b

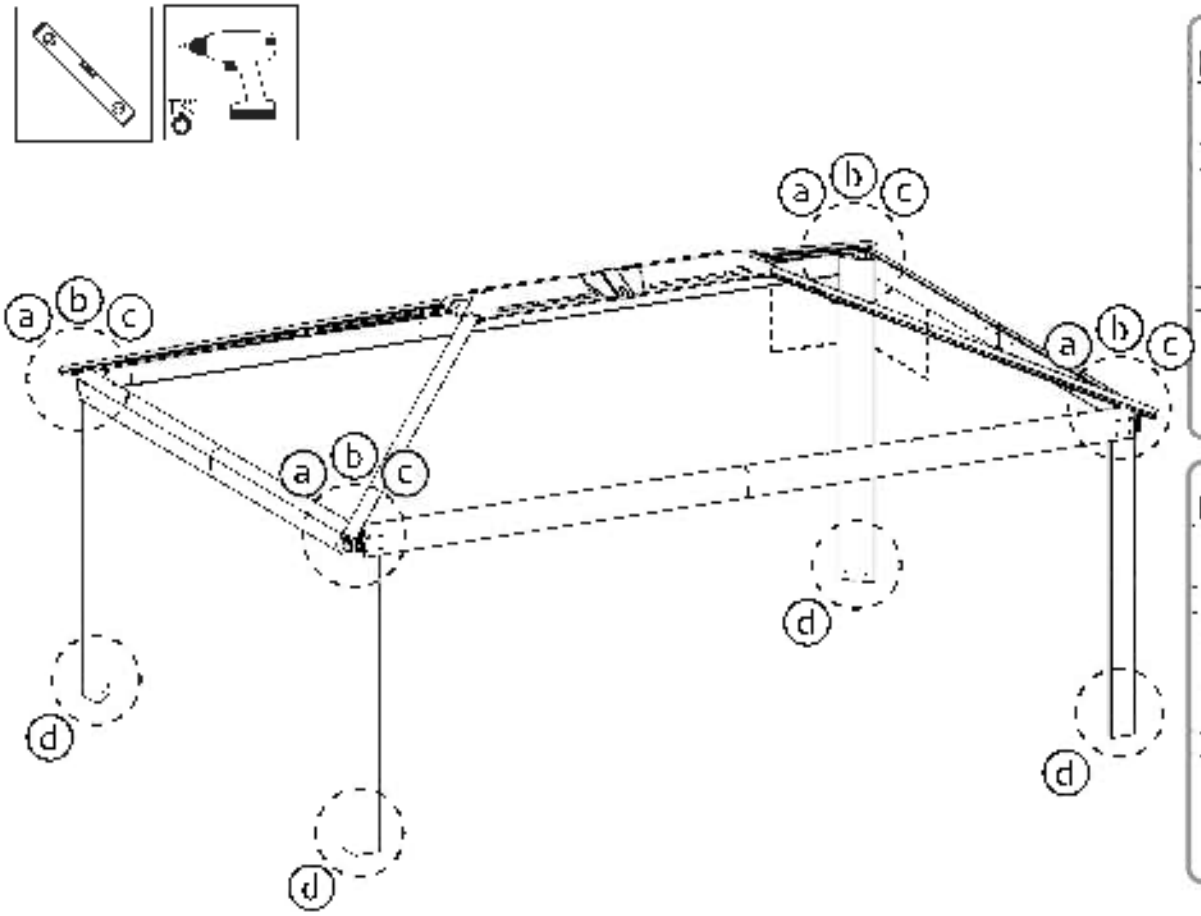


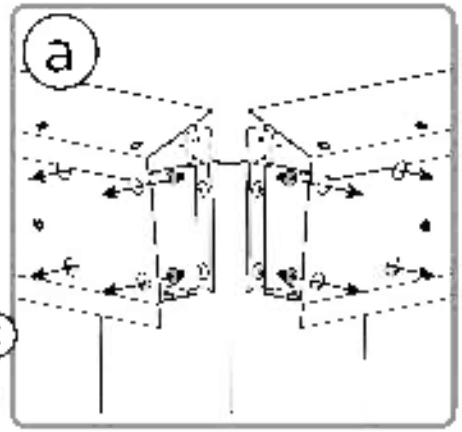


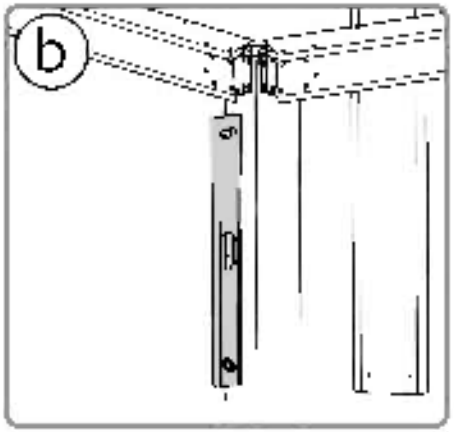
21 Level the profile legs by releasing the screws **partially**, adjust the profiles and re tighter the screws **(illustration a)**.

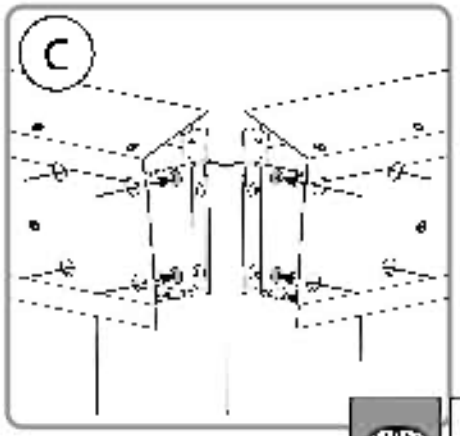


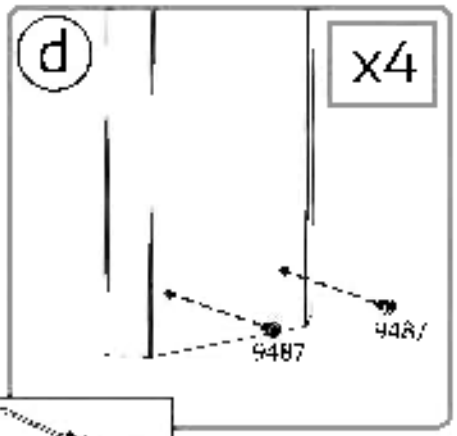
9487 8

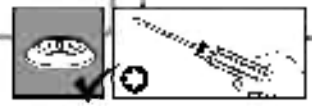


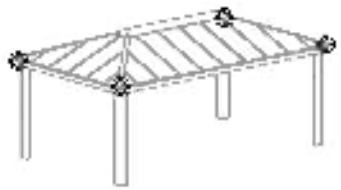


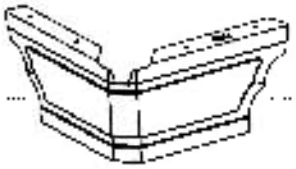






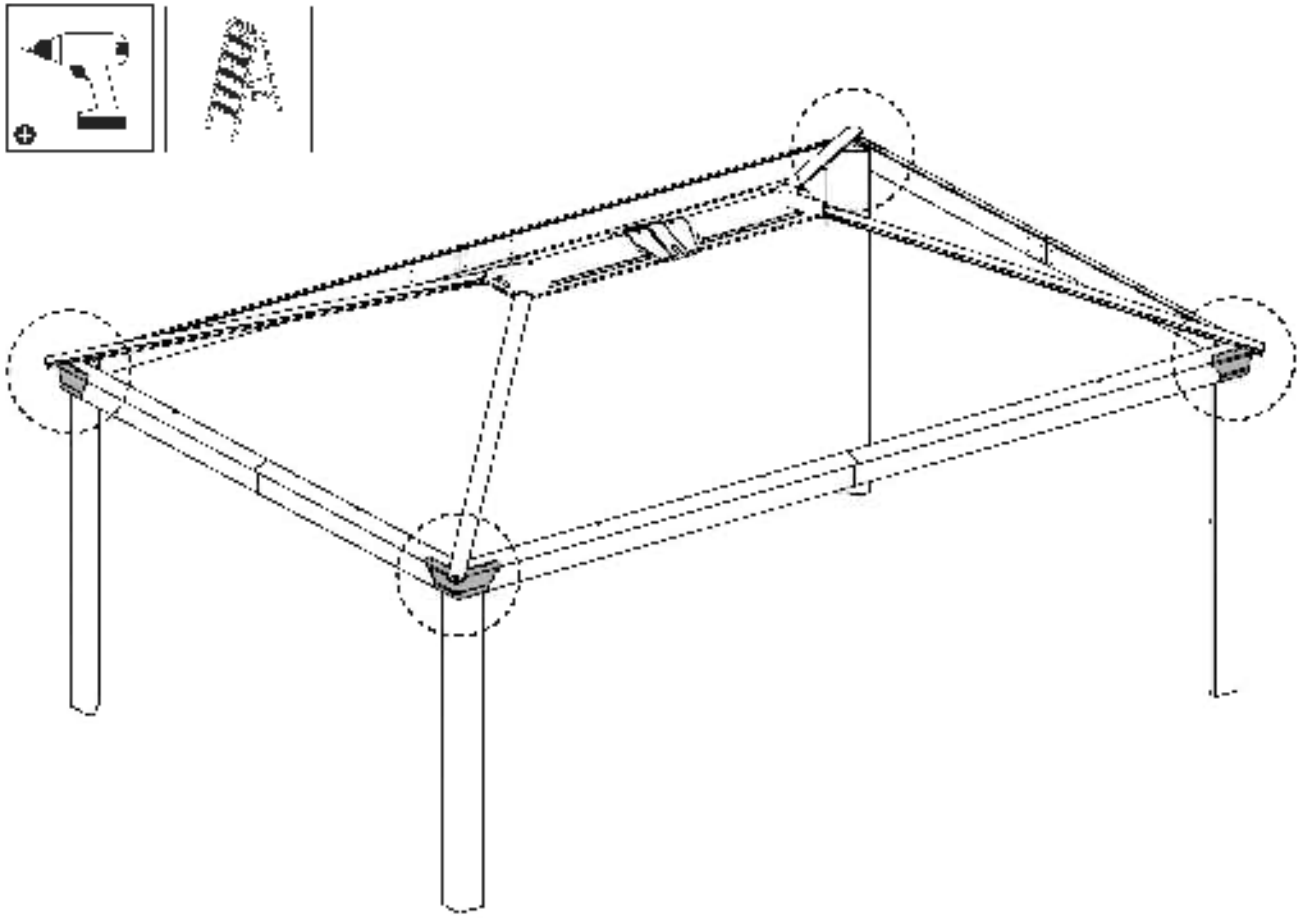


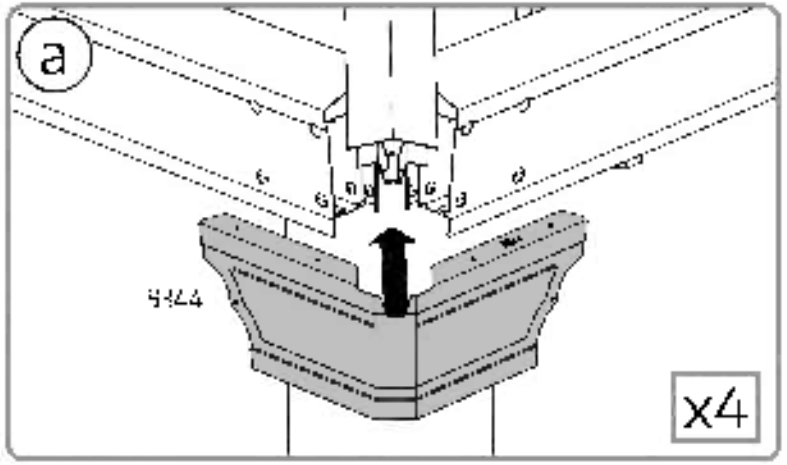


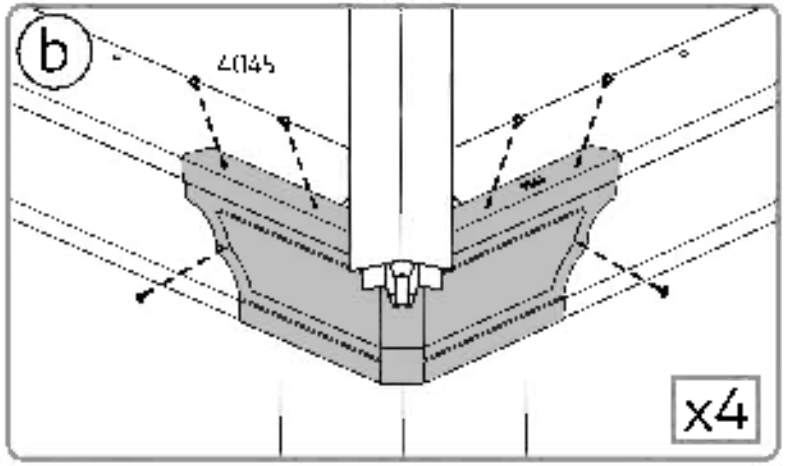


9344 4

4045 24

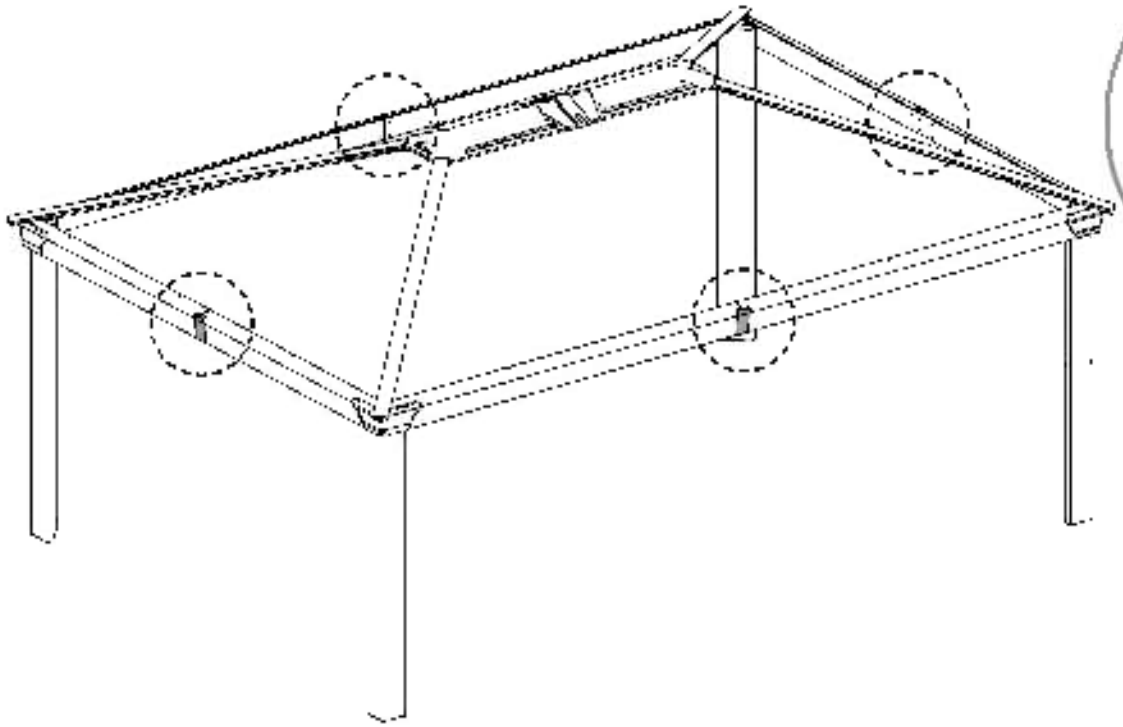


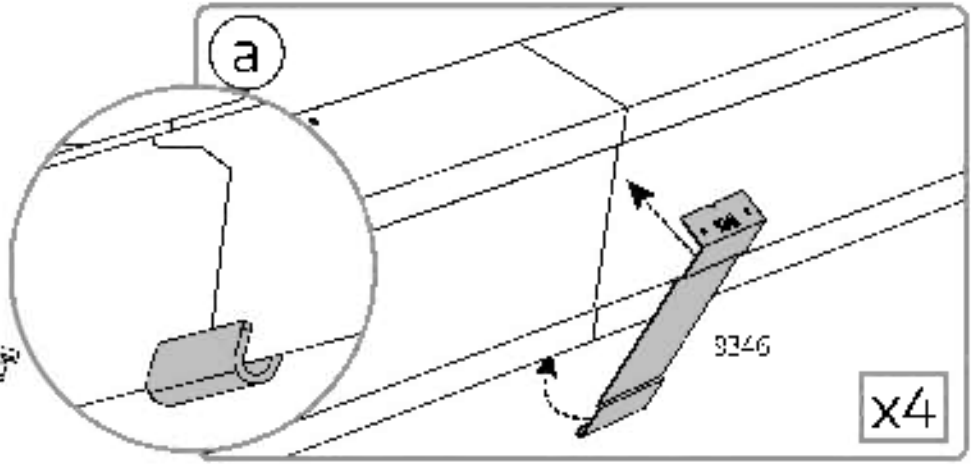


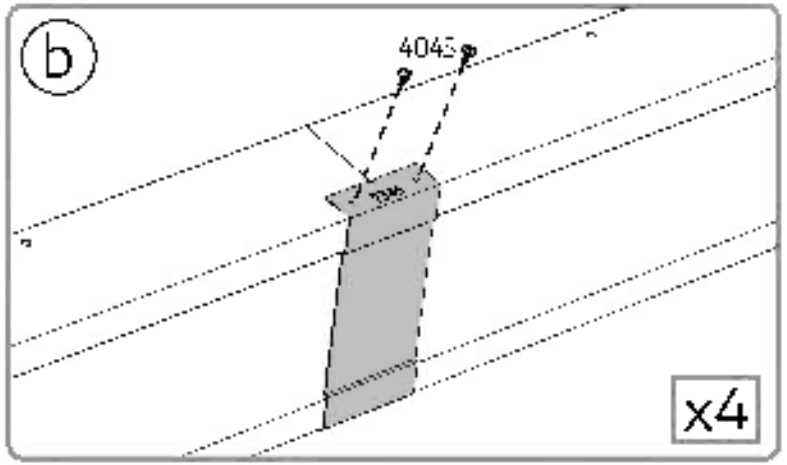


9346 4

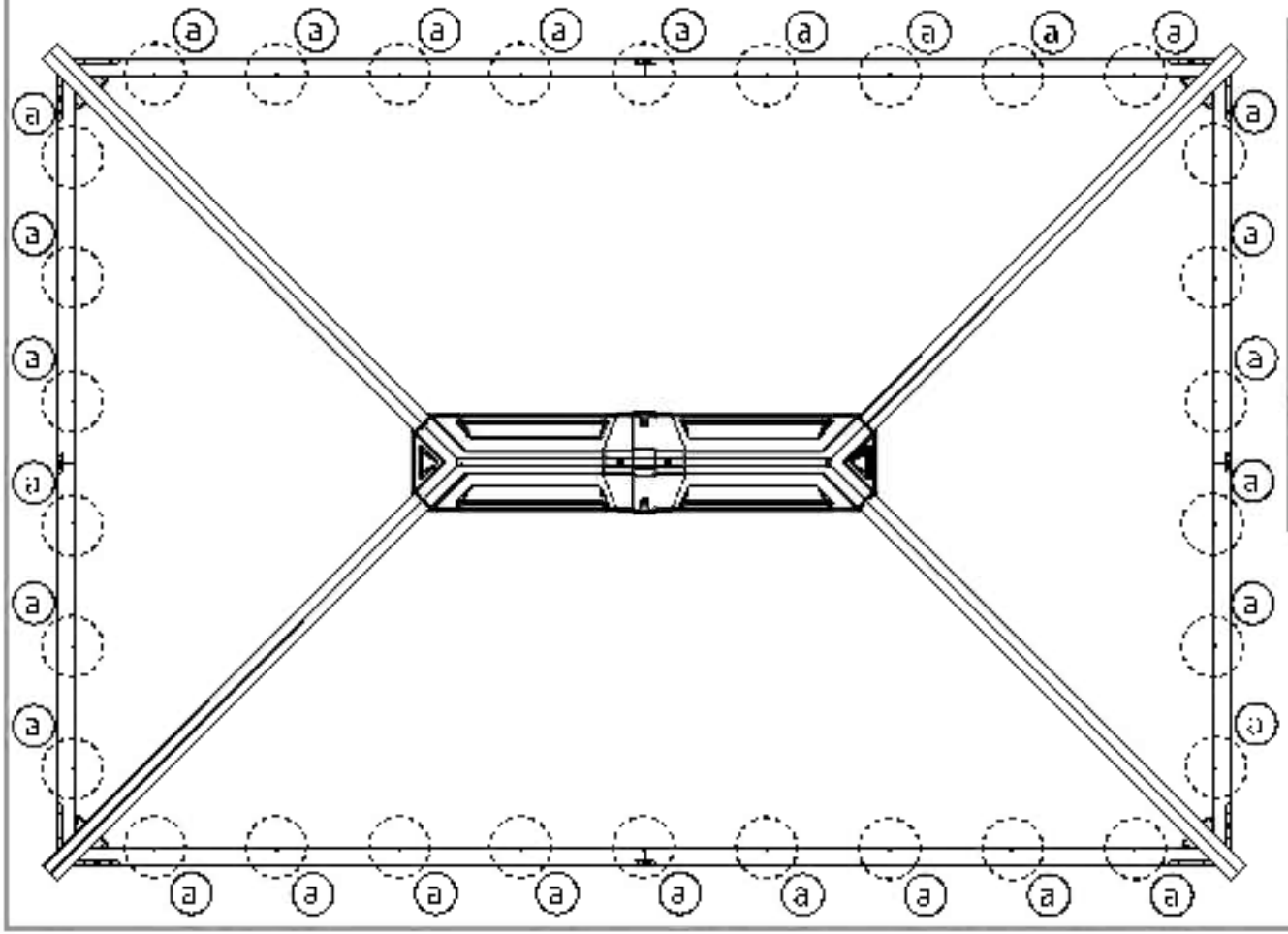
4045 8

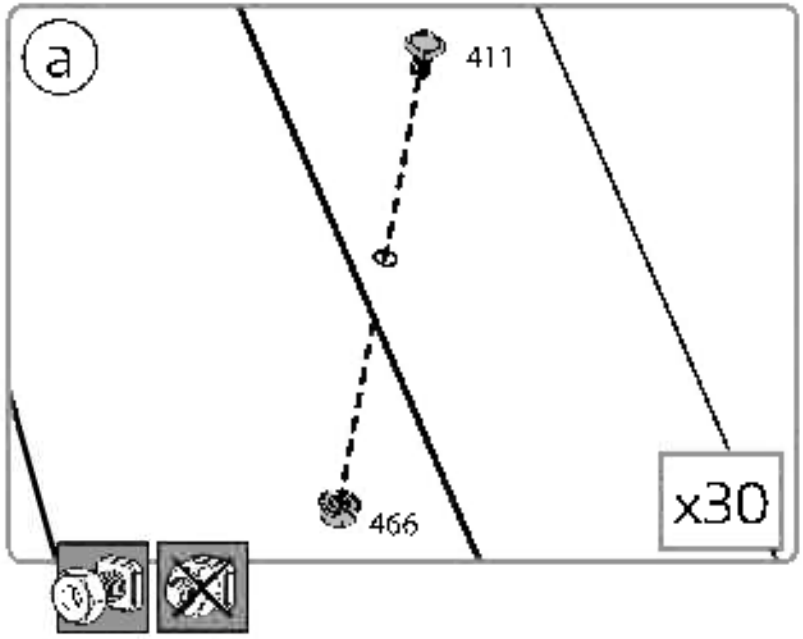




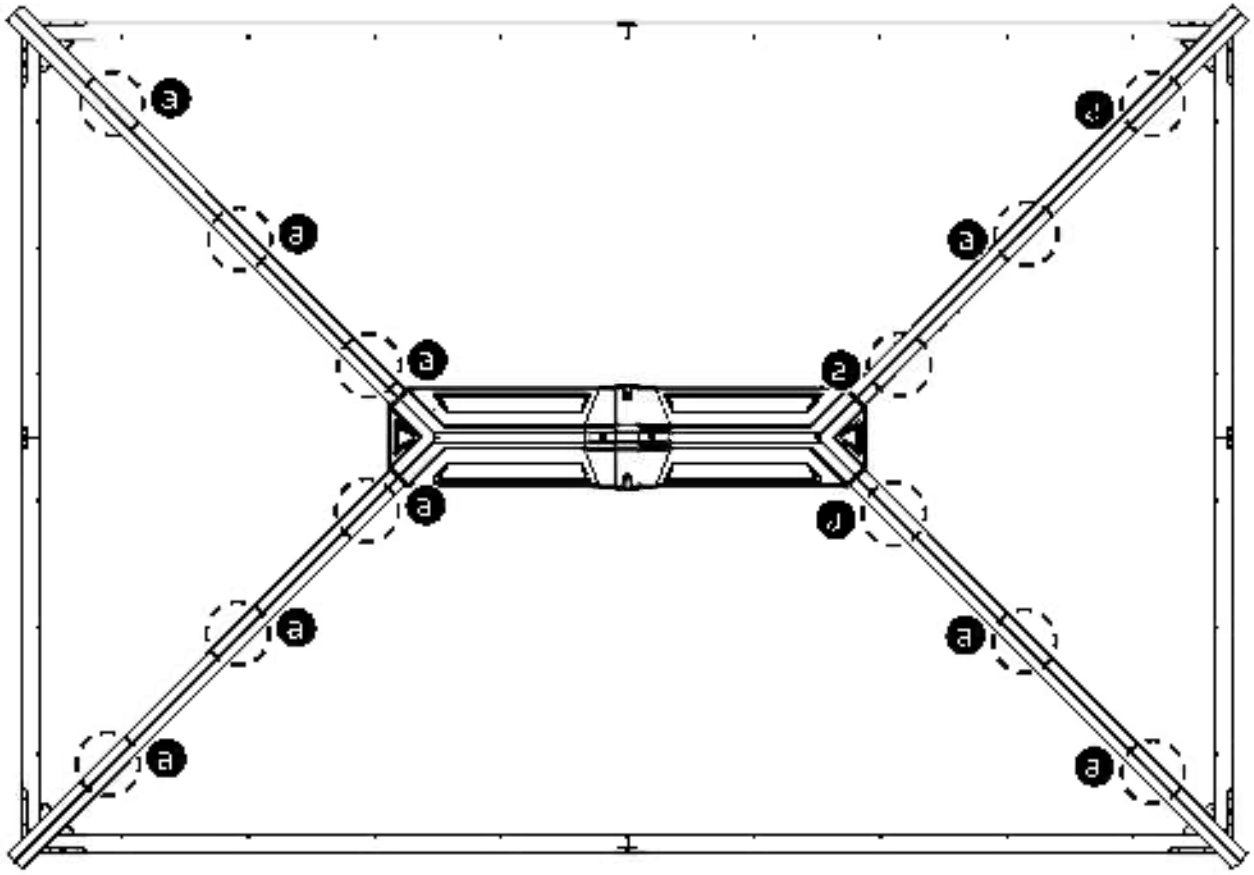


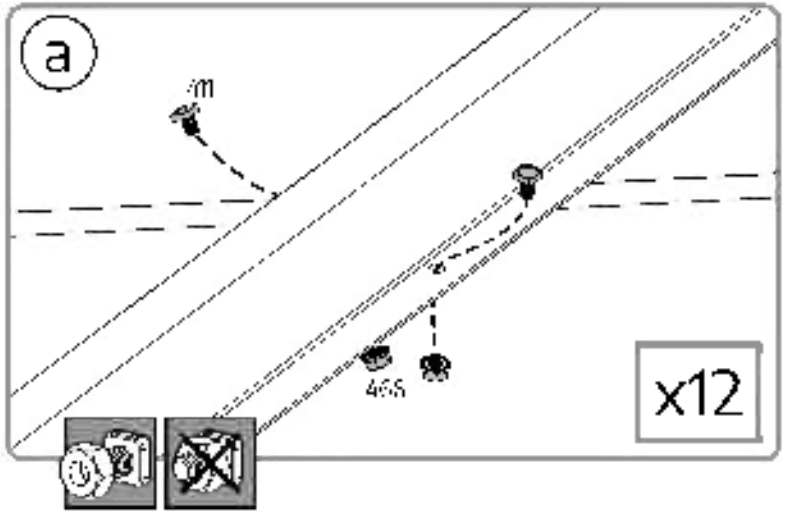
411 . . . . 30 466 30

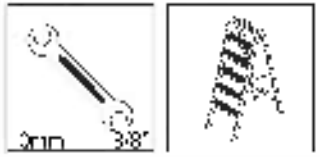




411 . . . . 24 466 24

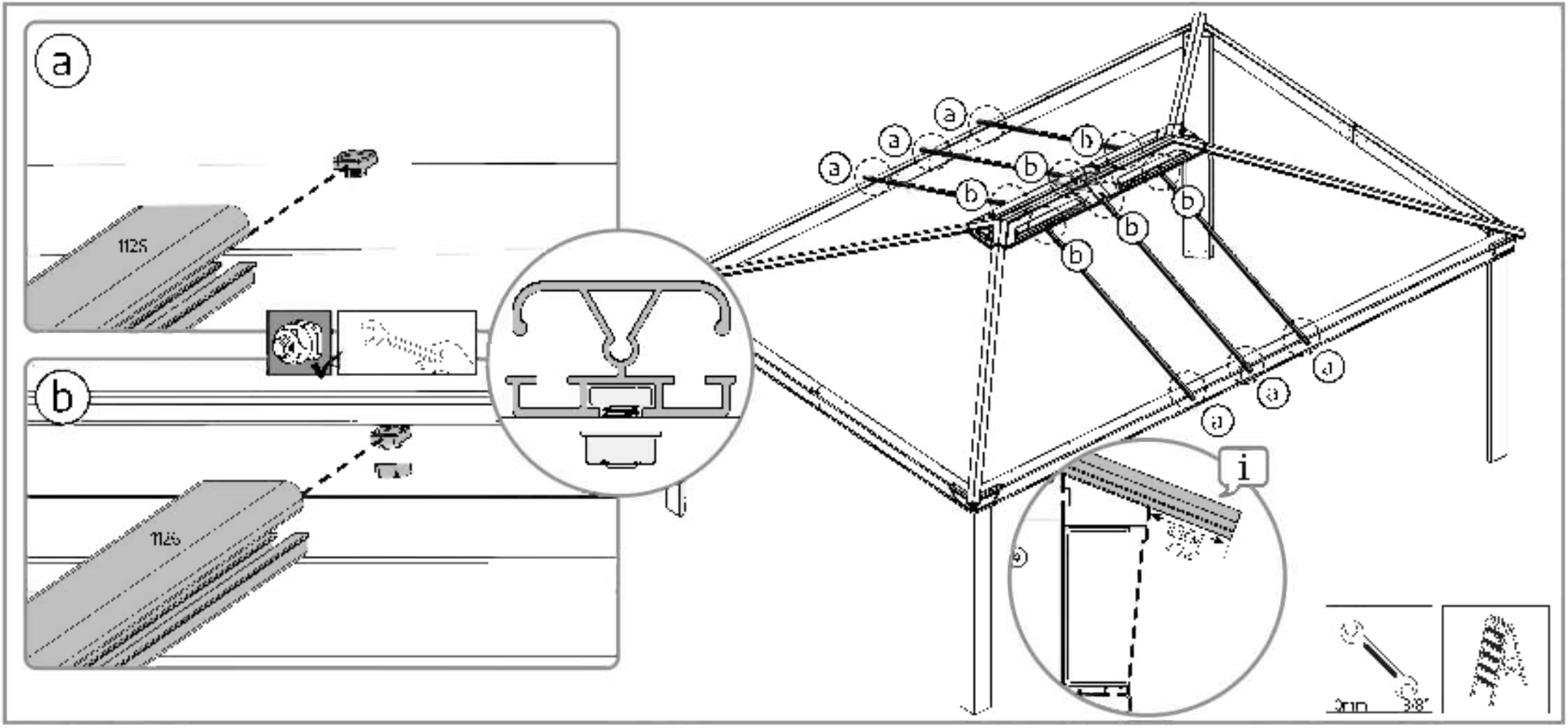






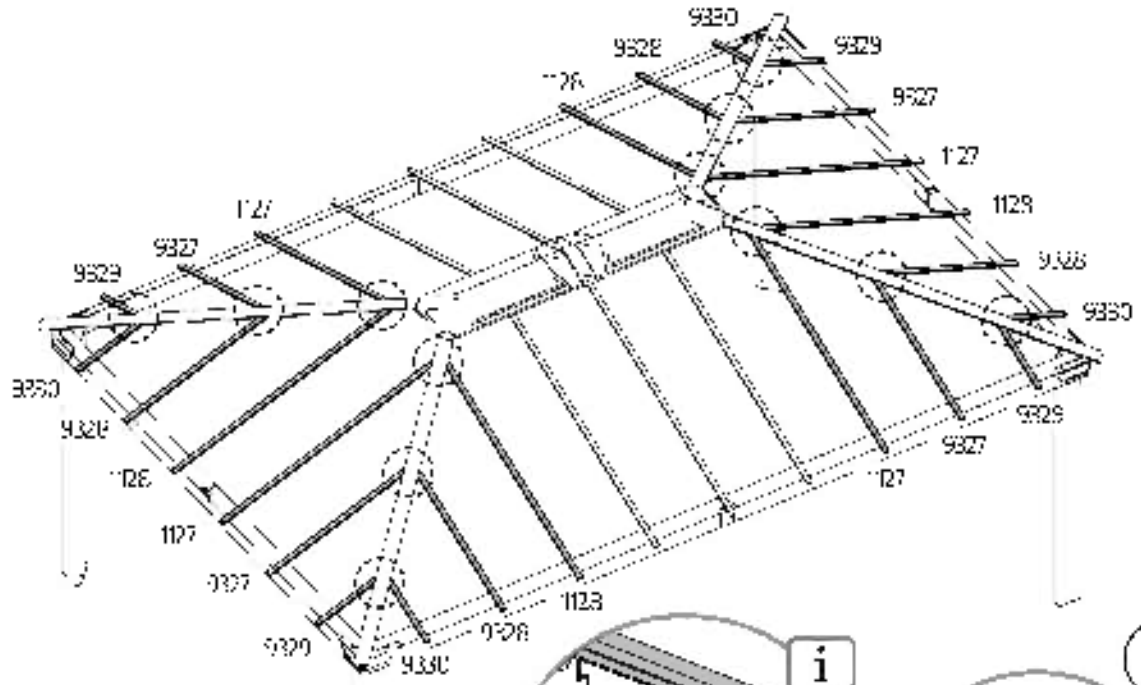
26 Make sure that all the profiles are equally extended as shown in the close up drawing.

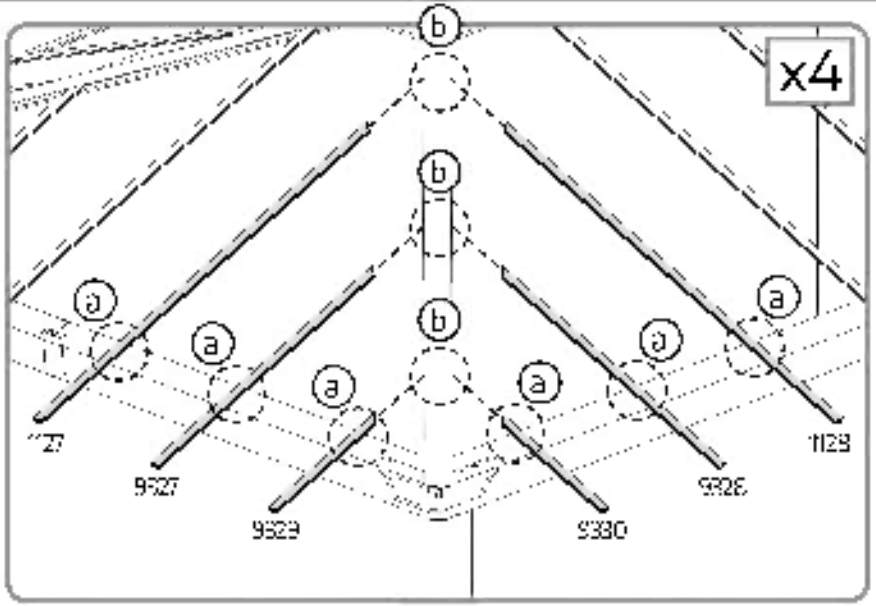
1176 5

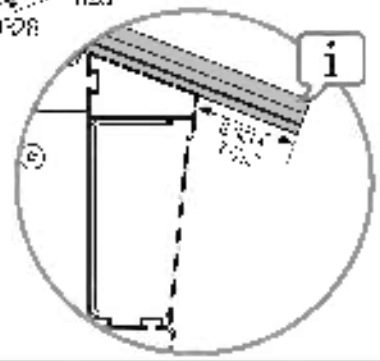


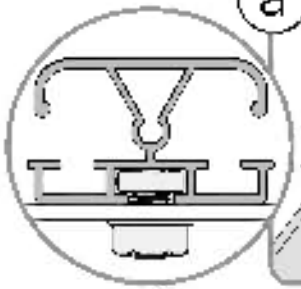
27 Make sure that all the profiles are equally extended as shown in the close up drawing.

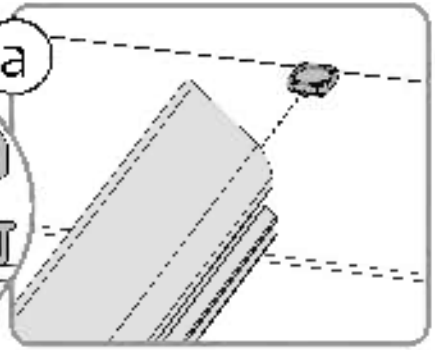
1128	 1	9328	 1	9330	 1
1127	 1	9327	 1	9329	 1

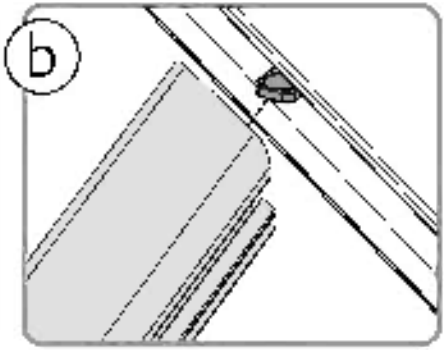


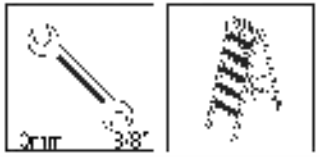




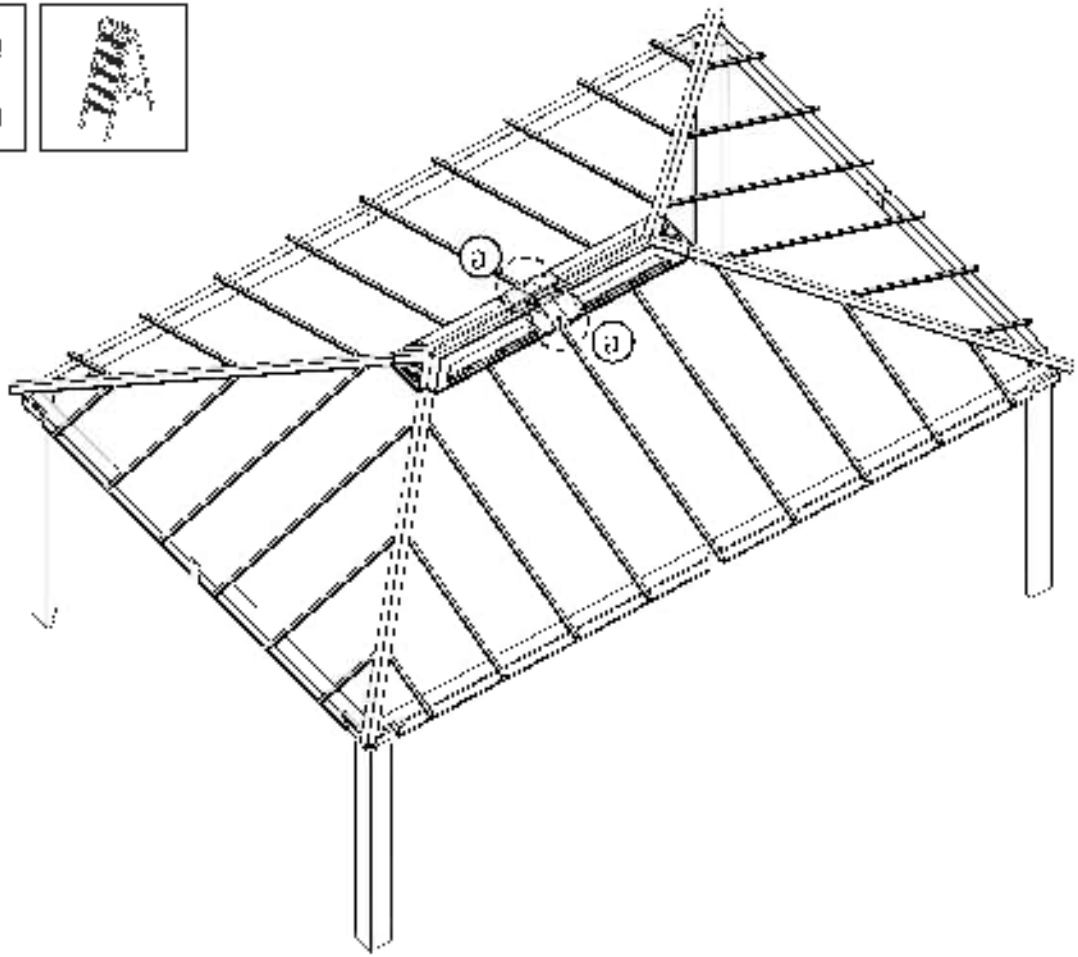


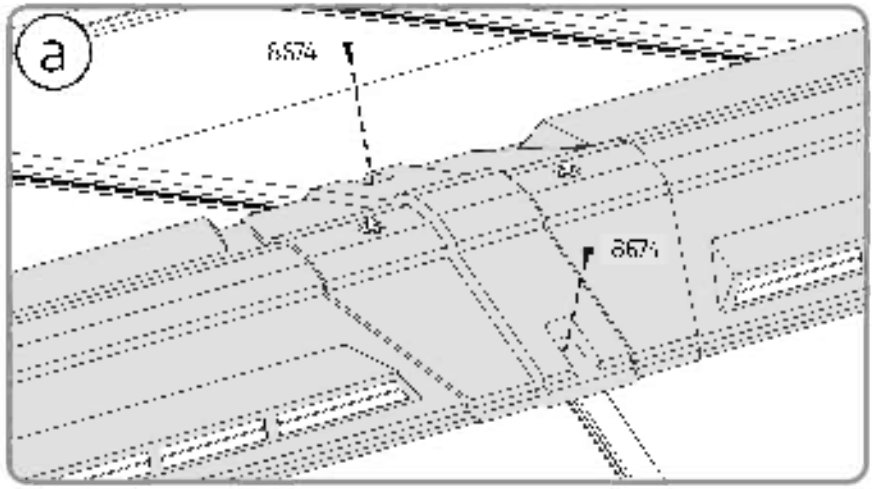


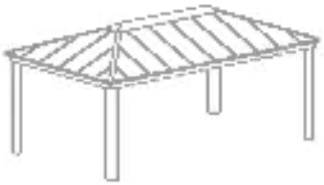


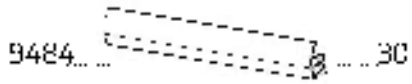


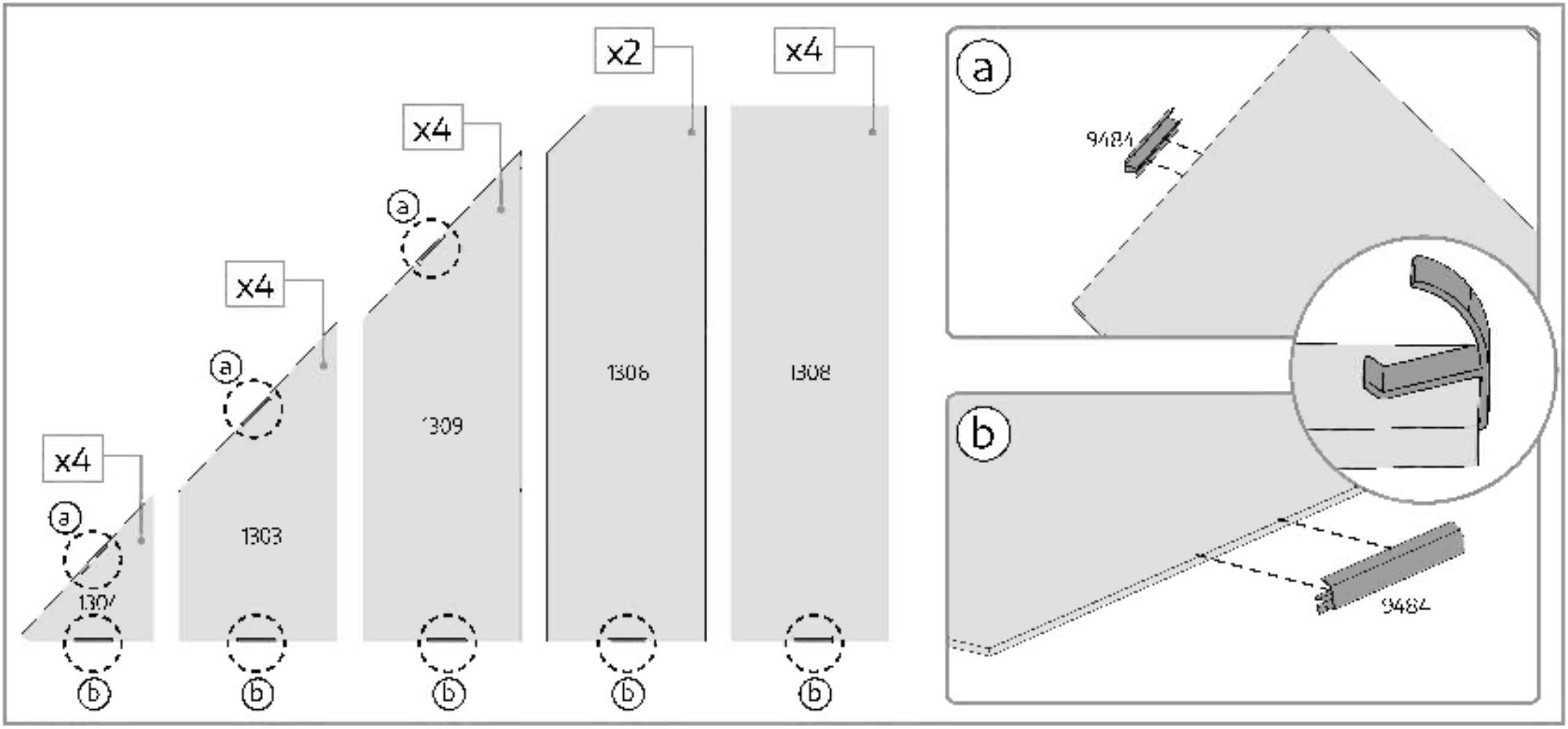
8674 2

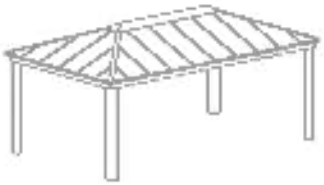







9484
b
30


x4
x4
x4
x2
x4
a
b
1307
1303
1309
1306
1308
9484
9482

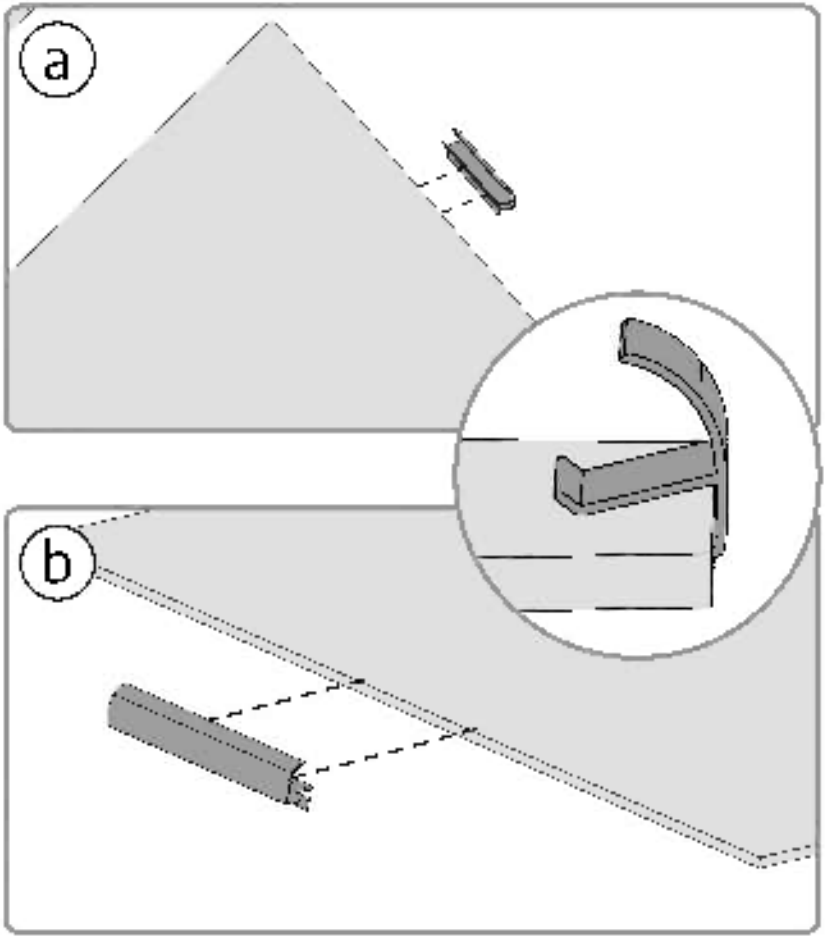


9484 28

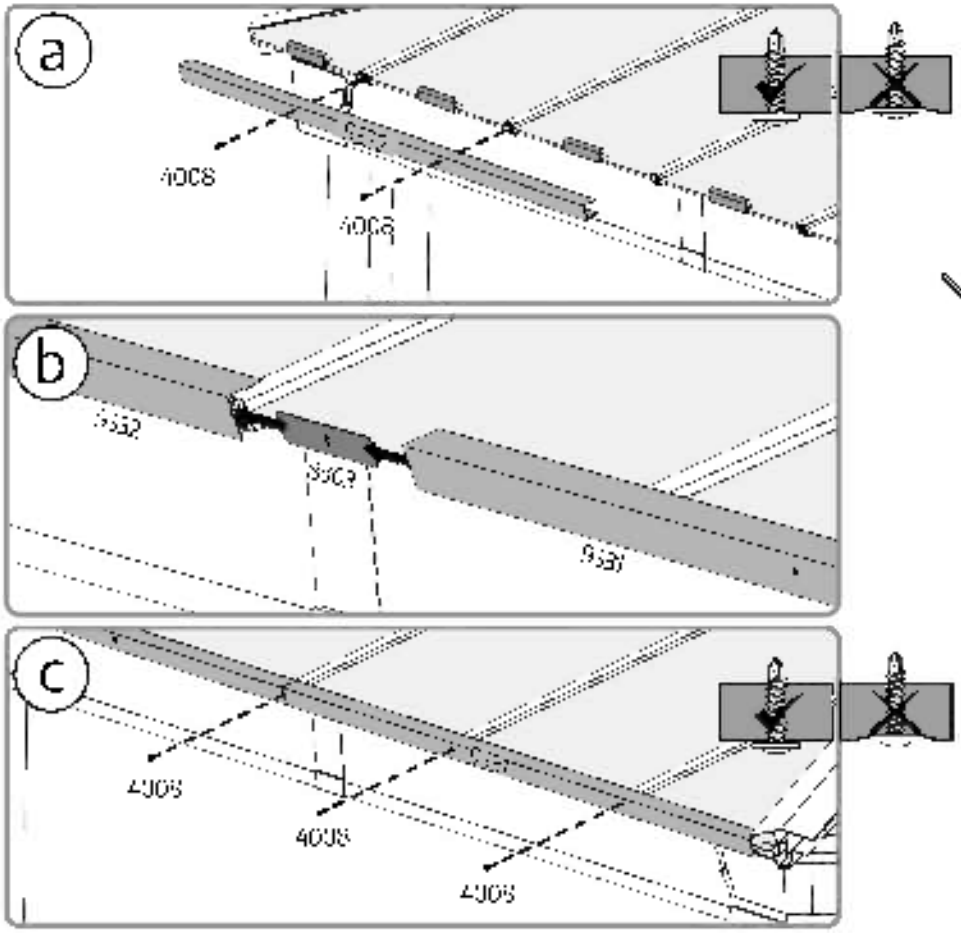
x2 x2 x4 x4 x4

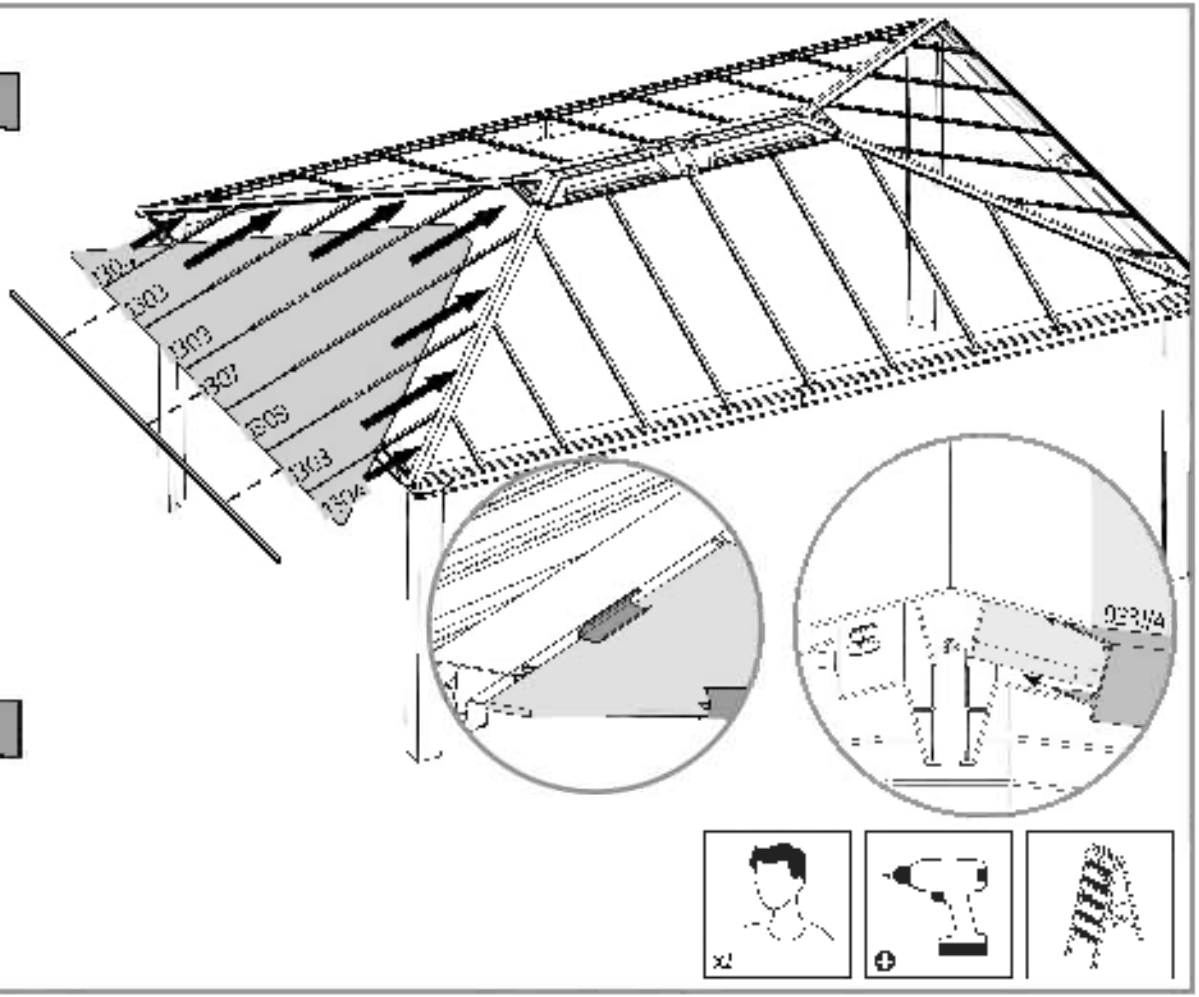
1307 1306 1309 1303 1304

a b



9332	1	9331	1	8303	1	1008	6



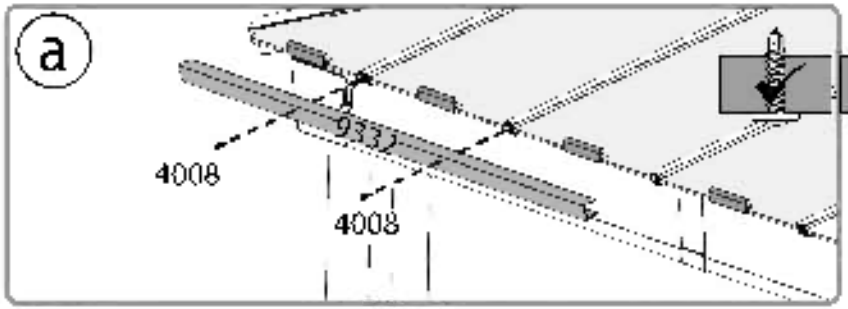


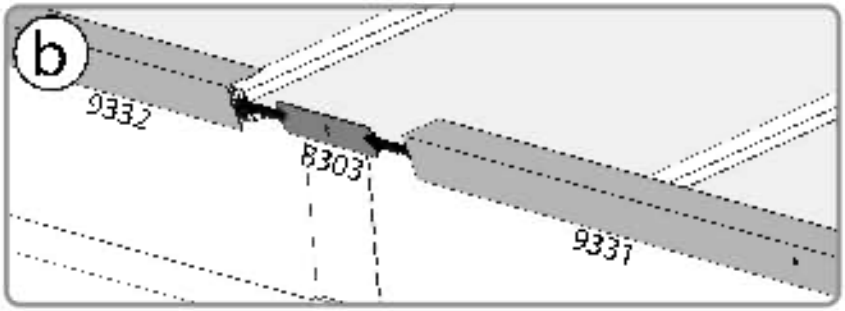
9332 1

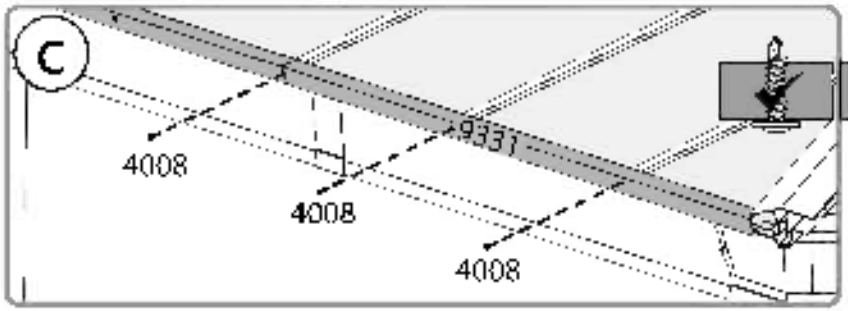
9331 1

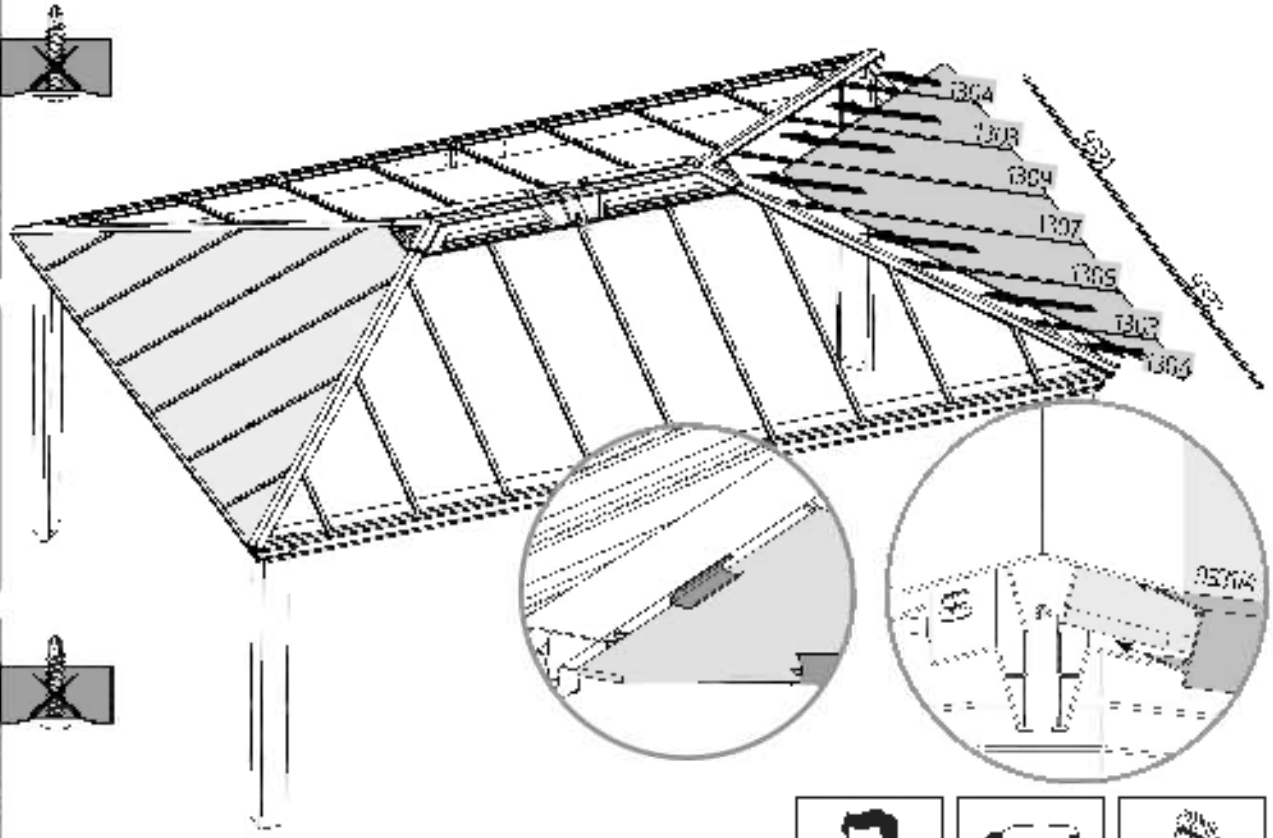
8303 1

4008 6







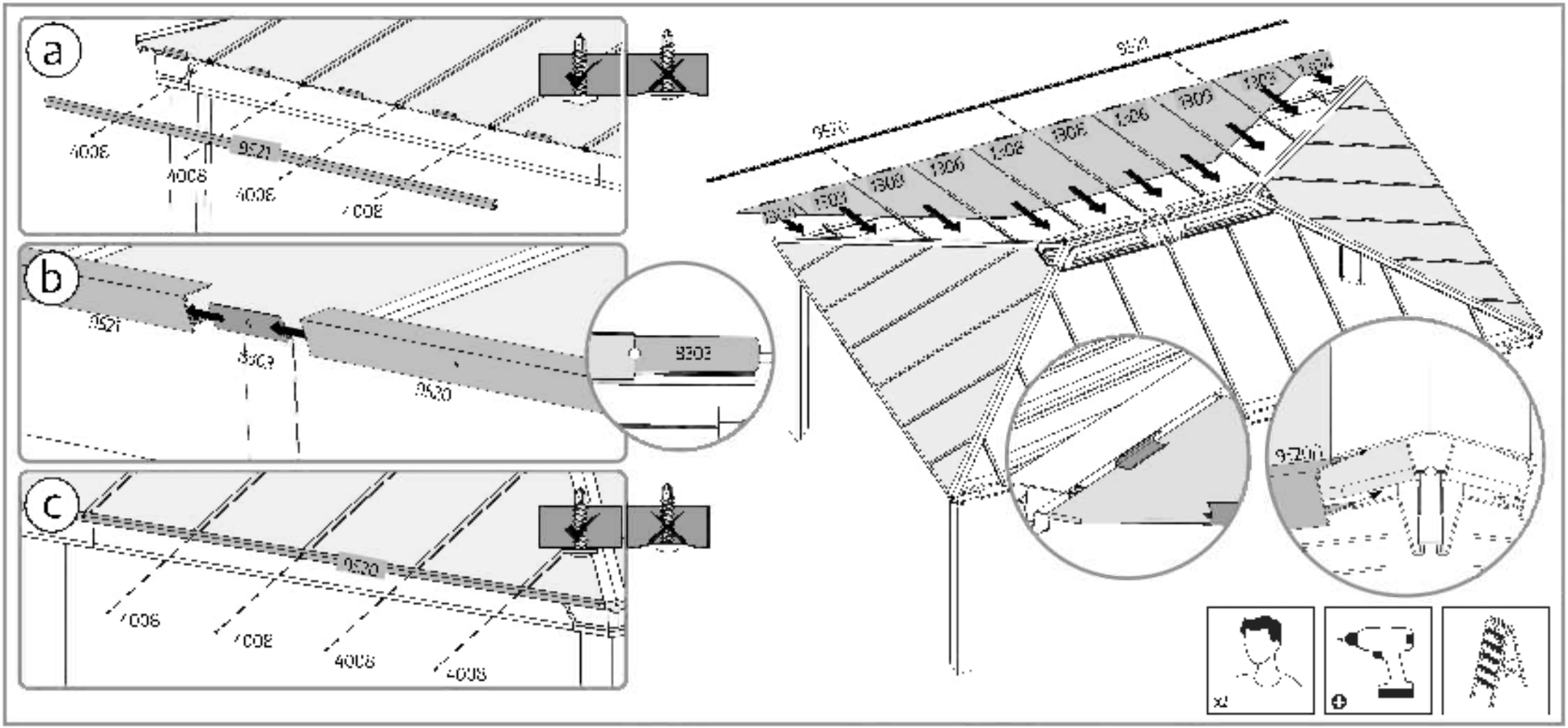


9521 1

9520 1

8303 1

4008 9

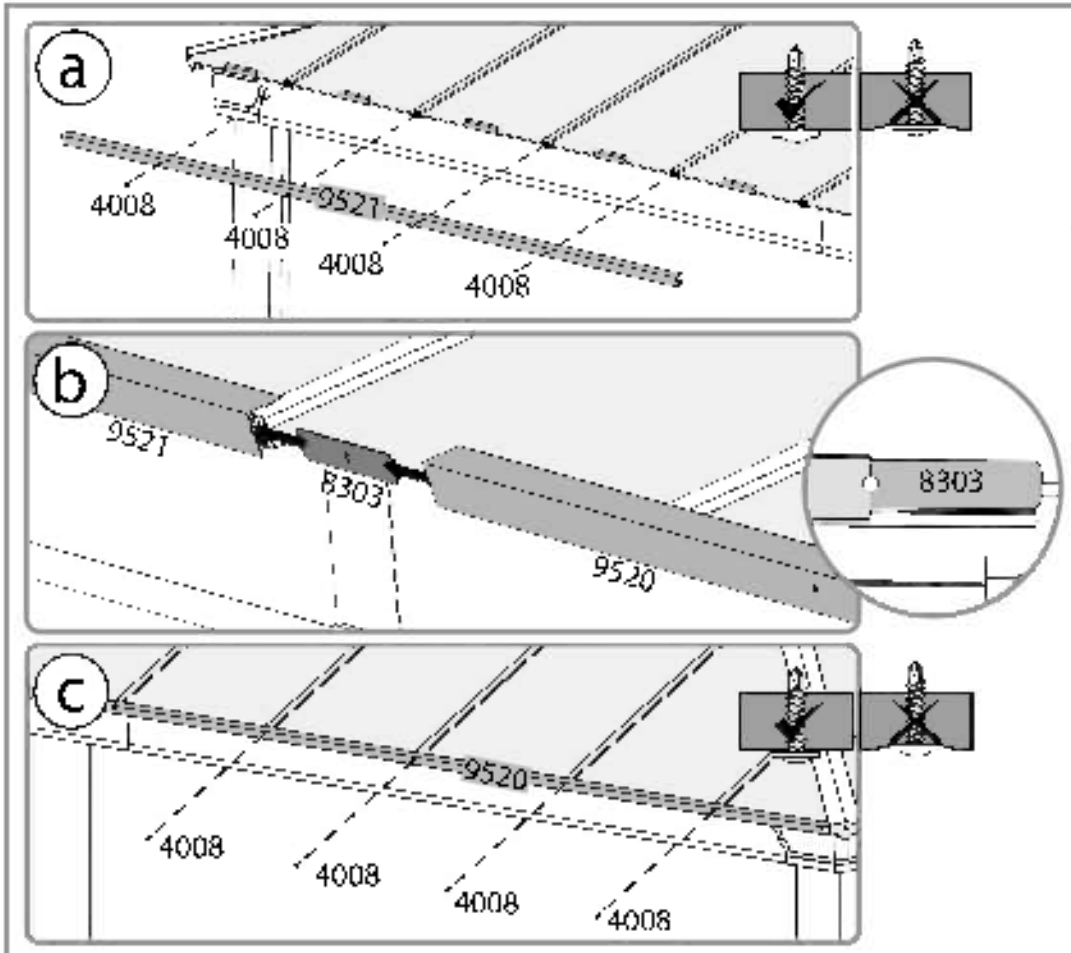


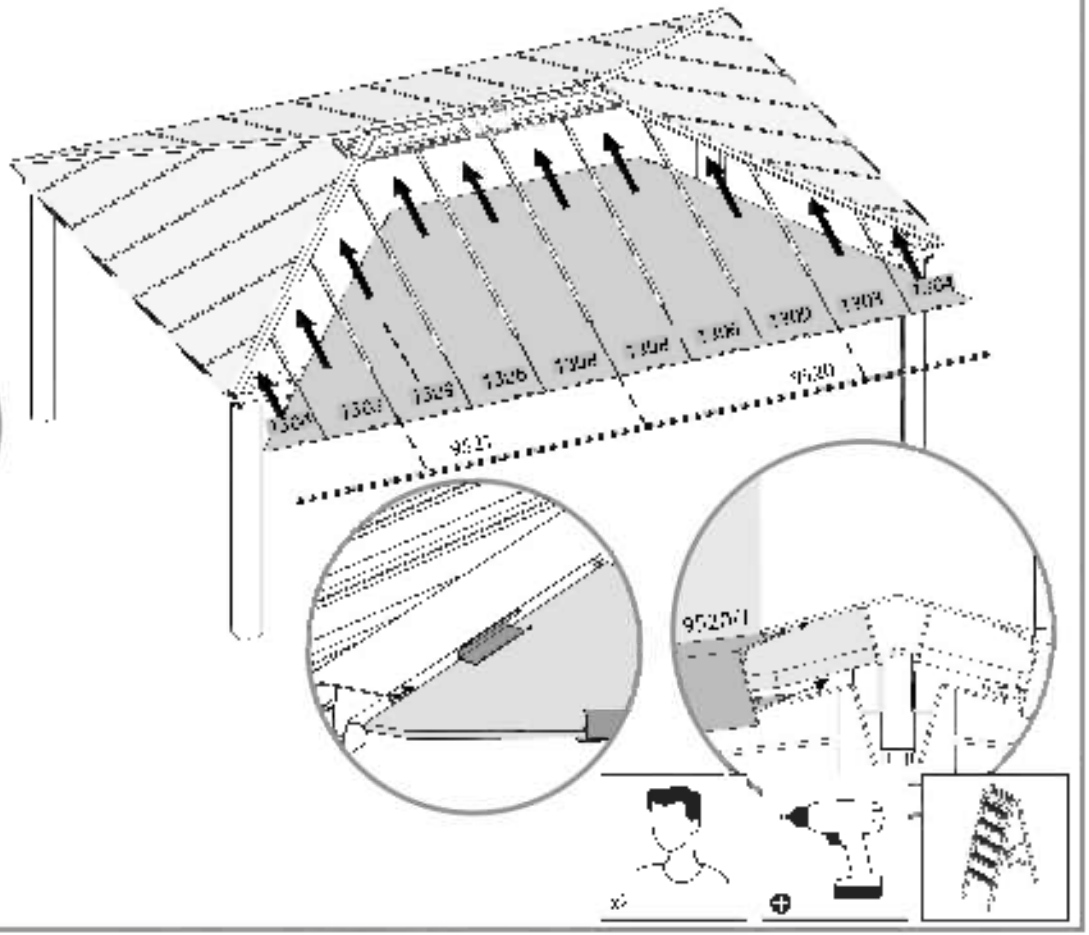
9521 ... 1

9520 ... 1

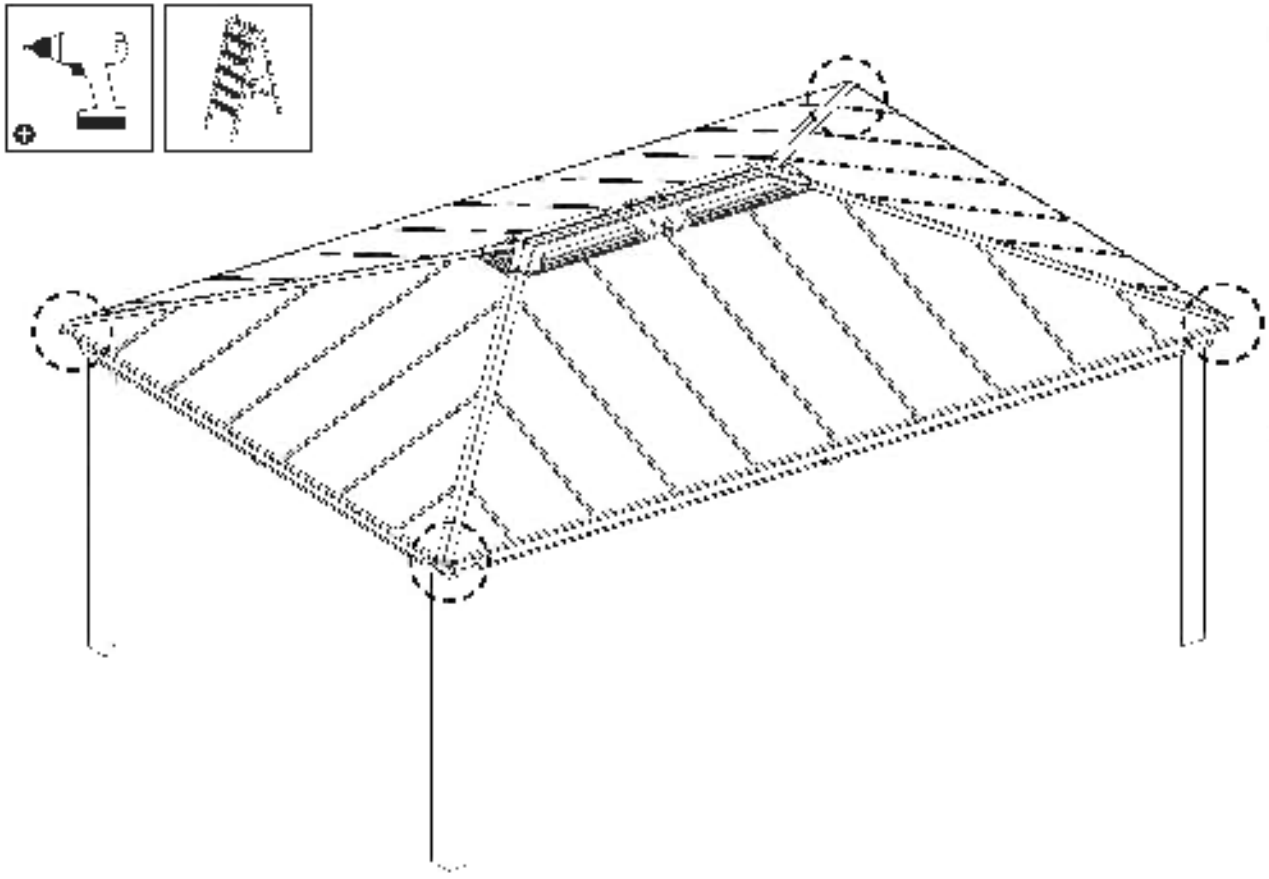
8303 ... 1

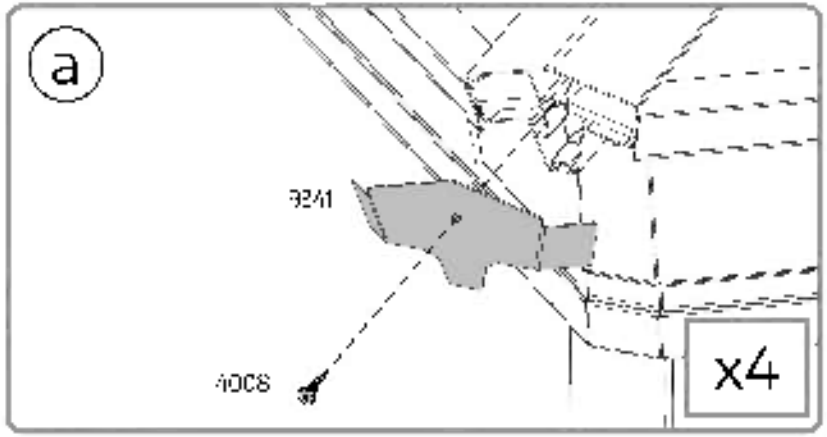
4008 ... 9



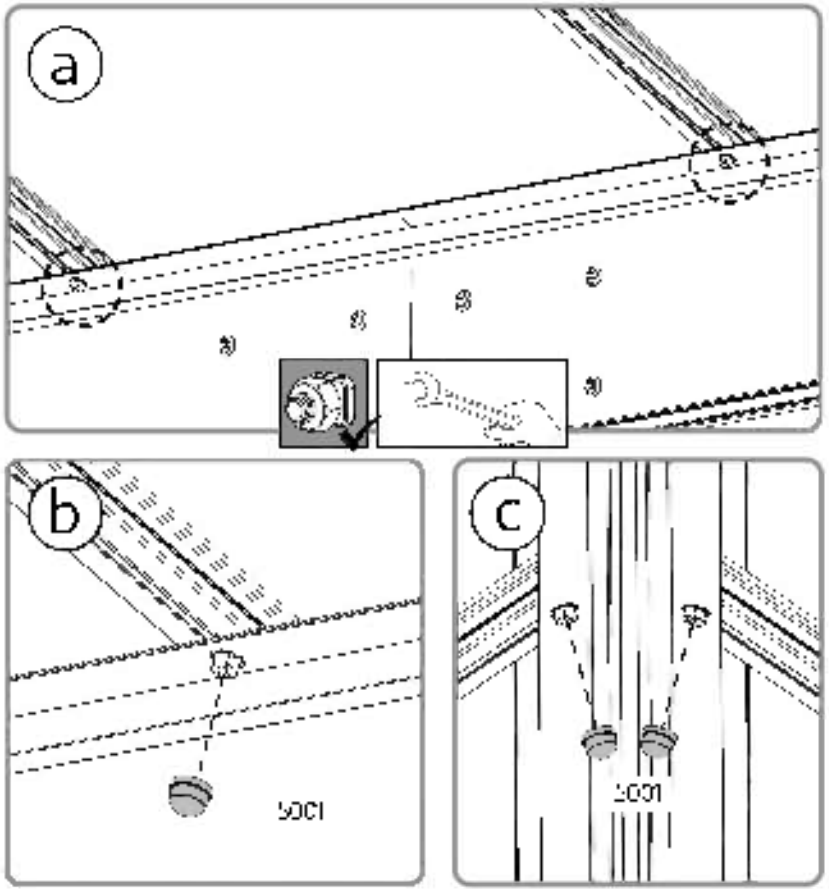


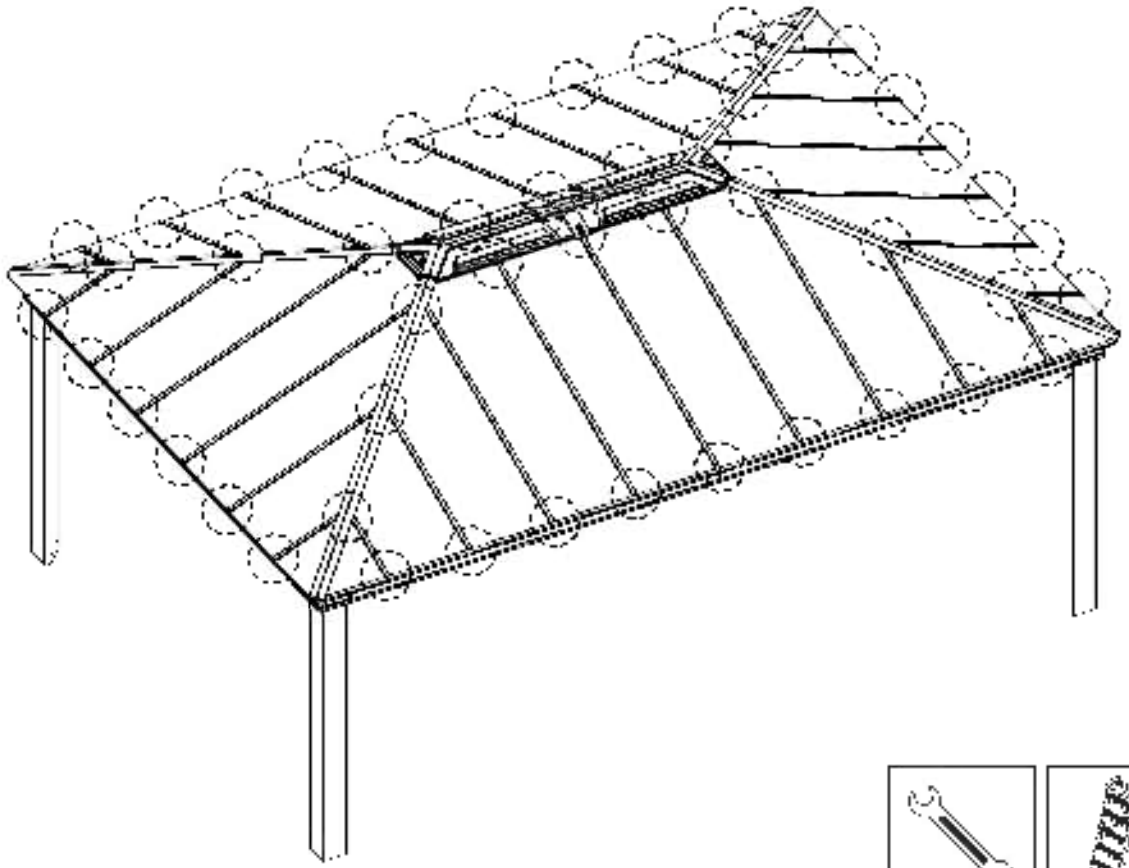
934
4
4008
4

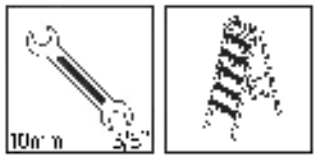



a
934
4008
x4

5001 120







CANOPIA | 10 YEAR LIMITED WARRANTY

10 Year WARRANTY

EN

PALRAM - CANOPIA | 10 YEAR LIMITED WARRANTY

Palram Canopia Ltd. (Company number 513600234) whose registered office is at Tavor Industrial Park, M.P. Misgav 2017300, Israel ("Canopia") warrants to the original purchaser of the product from the approved dealer, that for a period of ten years from the original date of purchase: • the components of the product (excluding polycarbonate sheets) will be free from defects in material and workmanship under normal use and service; and • the polycarbonate sheets will not crack, break or puncture due to hail impact under normal use and service. Canopia's sole liability under this warranty is limited to the repair or replacement of the defective product or component, at Canopia's discretion. This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear including minor dents, damage caused by improper handling, inappropriate use, failure to assemble or install the product in accordance with Canopia's instructions, exposure to chemicals, abrasive cleaning agents or paints, vandalism, accidents, acts of God, or any modification or repair carried out by anyone other than Canopia or its authorized dealers. This warranty does not apply to damage resulting from environmental factors such as excessive snow load, strong winds, or extreme temperatures. • Any claim under this warranty must be made in writing to Canopia within 30 days of discovering the defect. Canopia may request photographs or other evidence of the defect before processing a claim. • The warranty is non-transferable and applies only to the original purchaser. • Canopia's liability under this warranty is limited to the purchase price of the product. Canopia shall not be liable for any consequential, incidental, or indirect damages arising from the use or inability to use the product. • This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. • Canopia reserves the right to modify or discontinue this warranty at any time without prior notice. • This warranty is governed by the laws of Israel. Any disputes arising under this warranty shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Israel. • For warranty claims, please contact Canopia's customer service department at [email address] or [phone number]. Proof of purchase may be required to process a warranty claim.

ES

GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Número de empresa 513600234) cuya oficina registrada está en Tavor Industrial Park, M.P. Misgav 2017300, Israel ("Canopia") garantiza al comprador original del producto a través de un distribuidor autorizado que durante un período de 10 años a partir de la fecha de compra original: • los componentes del producto (excluyendo las láminas de policarbonato) estarán libres de defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio; y • las láminas de policarbonato no se agrietarán, romperán ni perforarán debido al impacto del granizo en condiciones normales de uso y servicio. La única responsabilidad de Canopia en virtud de esta garantía se limita a la reparación o sustitución del producto o componente defectuoso, a discreción de Canopia. Esta garantía no cubre defectos resultantes del desgaste normal, incluidas pequeñas abolladuras, daños causados por una manipulación inadecuada, uso inapropiado, fallo en el montaje o instalación del producto de acuerdo con las instrucciones de Canopia, exposición a productos químicos, limpiadores abrasivos o pinturas, vandalismo, accidentes, actos de fuerza mayor, o cualquier modificación o reparación realizada por cualquier persona que no sea Canopia o sus distribuidores autorizados. Esta garantía no se aplica a daños resultantes de factores ambientales como cargas excesivas de nieve, vientos fuertes o temperaturas extremas. • Cualquier reclamación bajo esta garantía debe hacerse por escrito a Canopia dentro de los 30 días posteriores al descubrimiento del defecto. Canopia puede solicitar fotografías u otras pruebas del defecto antes de procesar una reclamación. Puede ser necesario presentar un comprobante de compra para procesar una reclamación de garantía. • La garantía no es transferible y se aplica solo al comprador original. • La responsabilidad de Canopia en virtud de esta garantía se limita al precio de compra del producto. Canopia no será responsable de daños consecuentes, incidentales o indirectos que surjan del uso o la imposibilidad de uso del producto. • Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. • Canopia se reserva el derecho de modificar o discontinuar esta garantía en cualquier momento sin previo aviso. • Esta garantía se rige por las leyes de Israel. Cualquier disputa que surja en virtud de esta garantía estará sujeta a la jurisdicción exclusiva de los tribunales de Israel. • Para reclamaciones de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente de Canopia en [dirección de correo electrónico] o [número de teléfono]. Puede ser necesario un comprobante de compra para procesar una reclamación de garantía.

FR

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS DE PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Société n° 513600234) dont le siège social est situé au Parc Industriel Tavor, M.P. Misgav 2017300, Israël ("Canopia") garantit au client initial commercialisé par un distributeur agréé que pendant une période de dix ans à compter de la date d'achat initiale : • les composants du produit (à l'exclusion des plaques de polycarbonate) seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien ; et • les plaques de polycarbonate ne se fissureront pas, ne se briseront pas et ne se perceront pas sous l'impact de la grêle dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La responsabilité unique de Canopia en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit ou du composant défectueux, à la discrétion de Canopia. La présente garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, y compris les petites bosses, les dommages causés par une manipulation inappropriée, une utilisation inappropriée, l'échec de l'assemblage ou de l'installation du produit conformément aux instructions de Canopia, l'exposition à des produits chimiques, à des nettoyants abrasifs ou à des peintures, le vandalisme, les accidents, les actes de force majeure ou toute modification ou réparation effectuée par toute personne autre que Canopia ou ses revendeurs agréés. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de facteurs environnementaux tels que des charges excessives de neige, des vents forts ou des températures extrêmes. • Toute réclamation au titre de la présente garantie doit être faite par écrit à Canopia dans les 30 jours suivant la découverte du défaut. Canopia peut demander des photographies ou d'autres preuves du défaut avant de traiter une réclamation. Il peut être nécessaire de présenter une preuve d'achat pour traiter une réclamation au titre de la garantie. • La garantie est incessible et ne s'applique qu'à l'acheteur initial. • La responsabilité de Canopia en vertu de la présente garantie se limite au prix d'achat du produit. Canopia ne sera pas responsable des dommages consécutifs, accessoires ou indirects découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit. • La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. • Canopia se réserve le droit de modifier ou d'interrompre la présente garantie à tout moment et sans préavis. • La présente garantie est régie par les lois d'Israël. Tout litige découlant de la présente garantie sera soumis à la juridiction exclusive des tribunaux d'Israël. • Pour les réclamations au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle de Canopia à [adresse e-mail] ou [numéro de téléphone]. Une preuve d'achat peut être nécessaire pour traiter une réclamation au titre de la garantie.

SV

TOGRANSMAGAR - PALRAM - CANOPIA 10 ÅRS GARANTI

Palram Canopia Ltd. (företagsnummer 513600234) med registrerat kontor på Tavor Industrial Park, M.P. Misgav 2017300, Israel ("Canopia") garanterar till ursprunglig köpare av produkten från en auktoriserad återförsäljare att under en period av tio år från det ursprungliga köpedatumet: • Produktens komponenter (exklusive polykarbonatplåtar) kommer att vara fria från defekter i material och utförande under normal användning och service; och • polykarbonatplåtarna kommer inte att spricka, gå sönder eller punkteras på grund av hagelslag under normal användning och service. Canopias enda ansvar enligt denna garantin är begränsat till reparation eller utbyte av den defekta produkten eller komponenten, efter Canopias gottfinnande. Denna garantin täcker inte defekter som uppstår till följd av normalt slitage, inklusive mindre bucklor, skador som orsakats av felaktig hantering, olämplig användning, underlåtenhet att montera eller installera produkten i enlighet med Canopias instruktioner, exponering för kemikalier, slipande rengöringsmedel eller färger, vandalism, olyckor, force majeure eller någon ändring eller reparation som utförts av någon annan än Canopia eller dess auktoriserade återförsäljare. Denna garantin gäller inte för skador som uppstår till följd av miljöfaktorer som kraftig snöbelastning, kraftiga vindar eller extrema temperaturer. • Alla anspråk enligt denna garantin måste göras skriftligen till Canopia inom 30 dagar från upptäckten av felet. Canopia kan begära fotografier eller andra bevis på felet innan ett anspråk behandlas. Det kan krävas ett inköpsbevis för att behandla ett garantianspråk. • Garantin är inte överlåtbar och gäller endast för den ursprunglige köparen. • Canopias ansvar enligt denna garantin är begränsat till produktens inköpspris. Canopia ansvarar inte för följdskador, tillfälliga skador eller indirekta skador som uppstår till följd av användningen av eller oförmågan att använda produkten. • Denna garantin ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter som varierar från stat till stat. • Canopia förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra eller upphäva denna garantin. • Denna garantin regleras av Israels lagar. Eventuella tvister som uppstår enligt denna garantin ska lyda under den exklusiva jurisdiktionen för Israels domstolar. • För garantianspråk, vänligen kontakta Canopias kundtjänstavdelning på [e-postadress] eller [telefonnummer]. Ett inköpsbevis kan krävas för att behandla ett garantianspråk.

DE

10 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON PALRAM - CANOPIA

Palram Canopia Ltd. (Firmennummer 513600234) mit Sitz in Tavor Industrial Park, M.P. Misgav 2017300, Israel ("Canopia") garantiert dem ursprünglichen Käufer des Produkts von einem autorisierten Händler für einen Zeitraum von zehn Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum Folgendes: • Die Bauteile des Produkts (ausgenommen Polycarbonatplatten) sind bei normaler Verwendung und Wartung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. • Die Polycarbonatplatten reißen, brechen oder durchstoßen bei normaler Verwendung und Wartung nicht durch Hagelschlag. Die einzige Haftung von Canopia im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts oder Bauteils nach Wahl von Canopia. Diese Garantie deckt keine Mängel ab, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich kleiner Dellen, Schäden durch unsachgemäße Handhabung, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Unfälle, Nichtbeachtung der Montage- oder Installationsanweisungen von Canopia, Einwirkung von Chemikalien, Scheuermitteln oder Farben, Vandalismus, Unfälle, höhere Gewalt oder Änderungen oder Reparaturen, die von anderen als Canopia oder seinen autorisierten Händlern durchgeführt wurden. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Umwelteinflüsse wie starke Schneelasten, starke Winde oder extreme Temperaturen entstehen. • Jeder Anspruch gemäß dieser Garantie muss innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des Mangels schriftlich an Canopia gerichtet werden. Canopia kann vor der Bearbeitung eines Anspruchs Fotos oder andere Nachweise des Mangels anfordern. Für die Bearbeitung eines Garantieanspruchs kann ein Kaufnachweis erforderlich sein. • Die Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den ursprünglichen Käufer. • Die Haftung von Canopia im Rahmen dieser Garantie ist auf den Kaufpreis des Produkts begrenzt. Canopia haftet nicht für Folgeschäden, zufällige Schäden oder indirekte Schäden, die aus der Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts entstehen. • Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sind. • Canopia behält sich das Recht vor, diese Garantie jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder einzustellen. • Diese Garantie unterliegt dem Recht Israels. Alle Streitigkeiten, die sich aus dieser Garantie ergeben, unterliegen der ausschließlichen Gerichtsbarkeit der Gerichte Israels. • Für Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Canopia unter [E-Mail-Adresse] oder [Telefonnummer]. Für die Bearbeitung eines Garantieanspruchs kann ein Kaufnachweis erforderlich sein.

NN

PALRAM - CANOPIAS 10 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

Palram Canopia Ltd. (selskapsnummer 513600234) med registrert kontor på Tavor Industrial Park, M.P. Misgav 2017300, Israel ("Canopia") garanterer overfor den opprinnelige kjøperen av produktet fra en autorisert forhandler at produktet i en periode på ti år fra opprinnelig kjøpsdato: • Komponentene i produktet (unntatt polykarbonatplater) er fri for defekter i materiale og utførelse under normal bruk og service; og • polykarbonatplatene ikke sprekker, knekker eller punkteres på grunn av hagl under normal bruk og service. Canopias eneste ansvar i henhold til denne garantien er begrenset til reparasjon eller utskifting av det defekte produktet eller komponenten, etter Canopias skjønn. Denne garantien dekker ikke feil som oppstår som følge av normal slitasje, inkludert mindre bulker, skader forårsaket av feilaktig håndtering, upassende bruk, unnlatelse av å montere eller installere produktet i samsvar med Canopias instruksjoner, eksponering for kjemikalier, slipende rengjøringsmidler eller malinger, hærverk, ulykker, force majeure eller enhver endring eller reparasjon utført av noen andre enn Canopia eller dets autoriserte forhandlere. Denne garantien gjelder ikke for skader som følge av miljøfaktorer som kraftig snølast, kraftig vind eller ekstreme temperaturer. • Ethvert krav i henhold til denne garantien må fremsettes skriftlig til Canopia innen 30 dager etter at feilen ble oppdaget. Canopia kan be om bilder eller andre bevis på feilen før et krav behandles. Det kan være nødvendig med kjøpsbevis for å behandle et garantikrav. • Garantien kan ikke overdras og gjelder kun for den opprinnelige kjøperen. • Canopias ansvar i henhold til denne garantien er begrenset til produktets kjøpspris. Canopia er ikke ansvarlig for følgeskader, tilfeldige skader eller indirekte skader som oppstår som følge av bruken av eller manglende evne til å bruke produktet. • Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. • Canopia forbeholder seg retten til å endre eller avslutte denne garantien når som helst og uten forhåndsvarsel. • Denne garantien er underlagt lovene i Israel. Eventuelle tvister som oppstår i henhold til denne garantien skal være underlagt eksklusiv jurisdiksjon for domstolene i Israel. • For garantikrav, vennligst kontakt Canopias kundeservicedepartement på [e-postadresse] eller [telefonnummer]. Det kan være nødvendig med kjøpsbevis for å behandle et garantikrav.

7316617122/7395901775 857/1602372

FI

PALRAM CANOPIA – 10 VUODEN RAJOITETTU ASIAKKUUS

Palram Canada Ltd. (y-tunnus 2310002), jonka päätoimipaikka on osoitteessa Tradelink Industrial Park, M.P. Migye-dong 207-20, Suwon (”Canopia”), takaa ostajalle, joka on ostanut Canopia-tuotteen 10 vuoden aikana seuraavasti määritetyin ehdoin: • Ennakkoilmoitus on annettava viimeistään 30 päivän kuluessa havainnosta, jonka perusteella ostaja katsoo, että tuote on viallinen. Ostajan on tarjottava Canopialle kohtuullinen mahdollisuus tarkastaa tuote. • Tämä takuu ei koske vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta, muutoksista tuotteen ominaisuuksiin, väärinkäytöstä tai muusta virheellisestä käytöstä, onnettomuudesta, vahingosta, tulipalosta, tulvasta, jäästä, lumesta, tuulesta, ukkosesta, salamasta, maanjäristyksestä, sodasta, mellakasta, terrorismista, varkaudesta, ilkivallasta, asentamisesta tai käytöstä, joka ei ole Canopian ohjeiden mukaista, tai muista Canopian kohtuudella määrittämistä syistä. • Tämä takuu ei koske tuotteen ulkonäköön liittyviä vikoja, kuten naarmuja, kolhuja, värimuutoksia tai muutoksia, jotka johtuvat altistumisesta kemikaaleille, suolavedelle, hiekalle, lialle, pölylle, hiekkamyrskyille, maasyövytteille, hiekkapuhalluksesta, lumenauraksesta, jäänpoistosta tai muista vastaavista syistä. • Tämä takuu ei koske tuotteen värin haalistumista, kellastumista tai muuttumista auringonvalon tai muiden ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta. • Tämä takuu ei koske tuotteen asentamisen yhteydessä tehtyjä leikkauksia, reikiä tai muokkauksia

ET

PALRAM - CANOPIA 10-AASTANE PIIRATUD GARANTII

LT

PALRAM - CANOPIA 10 METŲ RIBOTOS GARANTIJOS

HU

A PALRAM - CANOPIA 10 ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSA

CS

10 LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA PALRAM - CANOPIA

PL

GWARANCJA PALRAM - CANOPIA OGRANICZONA NA 10 LAT

HR

PALRAM - CANOPIA 10 GODINA OGRANIČENO JAMSTVO

RU

PALRAM - CANOPIA 10 лет ограниченной гарантии

Palram Canopia Ltd. (далее именуемая как «Palram»), компания-производитель [illegible], предоставляет [illegible] Palram - Canopia, которые [illegible] в течение 10 лет с момента покупки не будут иметь дефектов изготовления или материалов. • Для каждого поликарбонатного [illegible] Palram - Canopia, [illegible] гарантия, что [illegible] будет иметь менее 10% первоначального [illegible] • Гарантия [illegible] на любые повреждения, вызванные [illegible] ветром, [illegible] осадками, [illegible] разрушения, вызванные [illegible] воздействием [illegible] • Гарантия [illegible] на любые повреждения, вызванные [illegible] • Palram - Canopia [illegible] за

Palram Canopia Ltd.
Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
Tel: 972.4.948.6900 Fax: 972.4.948.6901
canopia@palram.com www.canopia.com

0906

Declaration of Performance

No 0301

Year of Affix :23

Palram-Canopia Gazebo & Carport structure - Dallas™/ Colorado™ covering of domestic Carport and Gazebo areas

1. The reference of the product type for which the declaration of performance has been drawn up.
Palram-Canopia Gazebo & Carport structure - Dallas / Colorado.

2. The system or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product, as set out in Annex V: System 2

3. The reference number and date of issue of the harmonised standard or the European Technical Assessment which has been used for the assessment of each essential characteristic: EN 1090-1:2009+A1:2011

4. Where applicable, the reference number of the specific technical Documentation used and the requirements with which the manufacturer claims the product complies.

- EN1090-1 Execution of steel structures and aluminium structures
  Part 1: Requirements for conformity assessment of structural components
- EN1090-3 Execution of steel structures and aluminium structures
  Part 3: Technical requirements for aluminium structures
- EN 1990 Basis for structural design
- EN 1991 Actions on Structures
- EN 1999 Design of aluminium structures

5. The intended use or uses for the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification: Covering of domestic Carport and Gazebo areas.

6. The performance of the essential characteristics of the construction product

- Tolerances on dimensions and shape: EN 090-3 Annex G
- Weldability: NPD
- Fracture toughness/impact resistance: NPD (aluminium structure)
- Load bearing capacity:
  - Maximum permitted Wind zone: 30 m/s defined as once in 50 year return probability interval value at 10m from ground averaged over 10min, terrain category II (open landscape)
  - Maximum permitted Snow zone: 0.68 kN/m² defined as once in 50 year return probability interval
- Resistance to fire: Class A
- Deformations and Deflections: NPD
- Release of cadmium and its compounds: NPD
- Radioactivity: NPD
- Durability: NPD

7. TXC 1

8. Manufacturer: Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel

9. Importer and EU representative: Palram DE GmbH, Cahnestraße 29, 49811 Schoneberg, Deutschland.

10. Name and identification number of the notified body: 0906 CTR 2009/210/0579C

Signed for and behalf of Palram Canopia Ltd. by:
Teradion Industrial Park, M.P Misgav
2017400, P.O.B 53, Israel

18.07.2023
(Place & date of issue)

PALRAM CANOPIA
(Signature)

EU 305

Palram Canopia Ltd.
Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
Tel +972.4.849 5900 | Fax +972.4.849 5901
canopia@palram.com | www.canopia.com

0906

Déclaration de Performance

N.o 0301

Année d'affixe. 23

Palram-Canopia structure Tonnelles de Jardin et Carport - Dallas 1 / Colorado 1 revêtement de Carport et des Tonnelles de Jardin domestiques

1. Référence du type de produit pour lequel la déclaration de performance a été établie.
Palram-Canopia structure Tonnelles de Jardin et Carport - Dallas / Colorado.

2. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, tels que défini à l'annexe V. Système 2

3. Le numéro de référence et la date de publication de la norme harmonisée ou de l'évaluation technique européenne qui a été utilisée pour l'évaluation de chaque caractéristique essentielle: EN 090-1:2009+A1:2011

4. Le cas échéant, le numéro de référence de la documentation technique spécifique utilisée et les normes auxquelles le fabricant prétend que le produit est conforme

- EN 0904-1 Normes de structures en acier et structures en aluminium
  Partie 1: Exigences pour l'évaluation de la conformité des composants structuraux
- EN 0904-3 Exécution de structures en acier et structures en aluminium
  Partie 4: Normes et principes pour les structures en aluminium
- EN 1990 Base pour la conception structurale
- EN 1991 Actions sur les structures
- EN 1999 Conception de structures en aluminium

5. L'utilisation ou les utilisations prévues du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable: revêtement de Carport et des Tonnelles de Jardin domestiques.

6. La performance des caractéristiques essentielles du produit de construction.

- Tolérances sur dimensions et forme: EN 1090-2: Annexe C
- Soudabilité: NPD
- Résistance à la rupture / résistance aux chocs: NPD (structure en aluminium)
- Capacité de chargement
  - Zone de vent maximale autorisée: 30 m/s définie comme une fois dans l'intervalle de probabilité de retour de 50 ans, valeur à 10 m au-dessus moyenne sur 10 min catégorie de terrain II (paysage ouvert)
  - Zone de neige maximale autorisée: 0.68 kN/m² définie comme un intervalle de probabilité de retour de 50 ans.
- Résistance au feu: Classe A
- Déformations et déflexions: NPD
- Libération de cadmium et de son composé: NPD
- Radioactivité: NPD
- Durabilité: NPD

7. EXC 1

8. Fabricant: Palram Canopia Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel

9. Importateur et représentant de Palram DE GmbH Gabelsche Str. 25, 39319 Schönebeck, Deutschland

10. Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié: 0906 CPR - 2906021 0005799

Signé au nom et pour le compte de Palram Canopia Ltd. par:
Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel

18.04.2023
(Lieu et date d'émission)

PALRAM CANOPIA
(Signature)

EU 305/13

Palram Canopia Ltd.
Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
Tel. 972.4.849 6900 | Fax. 972.4.849 6901
canopia@palram.com | www.canopia.com

CE
0906

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. 0301
Jahr des Anhangs: 23

Palram-Canopia Pavillons und Carports Struktur - Dallas™ / Colorado™ - Überdachung von Carports und Pavillons

1. Die Referenz des Produkttyps, für den die Leistungserklärung ausgestellt wurde.
Palram-Canopia Pavillons und Carports Struktur - Dallas / Colorado

2. Das System oder die Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts, gemäß Anhang V, System 2+

3. Die Referenznummer und das Ausgabedatum der harmonisierten Norm oder der Europäischen Technischen Bewertung, die für die Bewertung des wesentlichen Merkmals herangezogen wurde: EN1090-1:2009+A1:2011

4. Gegebenenfalls die Referenznummer der verwendeten Spezifischen Technischen Dokumentation und die Anforderungen anhand derer der Hersteller erklärt, dass das Produkt entspricht:
- EN1090-1 Ausführung von Stahlkonstruktionen und Aluminiumkonstruktionen - Teil 1: Anforderungen an die Konformitätsbewertung von Bauteilen
- EN1090-3 Ausführung von Stahlkonstruktionen und Aluminiumkonstruktionen - Teil 3: Technische Anforderungen für Aluminiumkonstruktionen
- EN 1990 Basis für Tragwerksplanung
- EN 1991 Einwirkungen auf Tragwerke
- EN 1999 Bemessung von Aluminiumkonstruktionen

5. Der Verwendungszweck oder die Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation: Überdachung von Carports und Pavillons

6. Die Leistung der wesentlichen Merkmale des Bauprodukts:
- Maß- und Formtoleranzen: EN1090-1 - Anhang G
- Schweißbarkeit: NPD
- Bruchzähigkeit/Schlagzähigkeit: NPD (Aluminiumstruktur)
- Tragfähigkeit:
  - Maximal zulässige Windlast: 30 m/s, definiert als einmal in einem 50-jährigen Wiederkehrwahrscheinlichkeits Intervall. Wert in 10m Entfernung vom Boden, für durchschnittlich 10 Minuten. Geländekategorie I (offene Landschaft)
  - Maximal zulässige Schneelast: 0,68 kN/m² definiert als einmal in einem 50-jähriger Wiederkehrwahrscheinlichkeitsinterval
- Feuerwiderstand: Brandklasse A
- Verformungen und Durchbiegungen: NPD
- Freisetzung von Cadmium und seiner Verbindung: NPD
- Radioaktivität: NPD
- Haltbarkeit: NPD

7. EXC-1

8. Hersteller: Palram Canopia Ltd., Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel

9. Importeur und Ihr Vertreter: Palram DE GmbH, Calbescher Str. 25, 39218 Schönebeck, Deutschland

10. Name und Identifikationsnummer der genannten Stelle: 0909-CPR-20030210005706

Unterschrieben für und im Auftrag von Palram Canopia Ltd. durch:
Teradion Industrial Park, M.P. Misgav
2017400, P.O.B. 53, Israel

18.04.2023
(Ort und Datum der Ausstellung)

PALRAM CANOPIA
(Unterschrift)

Palram Canopia Ltd.
Tefen Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
T: 972.4.948.6900 Fax: 972.4.948.6901
canopia@palram.com www.canopia.com

CE
0906

PRESTANDADEKLARATION

Nr 0301
Är fortlöpande

Palram-Canopia Paviljong/Carport struktur - Dallas™ / Colorado™ - Täckning av Carport eller Gazebo för hushållsbruk

1. Referens för den produkttyp för vilken prestandadeklarationen har upprättats
Palram Canopia Paviljong/Carport struktur - Dallas / Colorado.

2. Systemet eller systemen för bedömning och kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V: System 2+

3. Referensnummer och utfärdandedatum för den enhetliga standard eller den europeiska tekniska bedömning som har använts för bedömningen av varje väsentlig egenskap: EN 1090-1:2009+A1:2011

4. Förekommande fall referensnumret för den särskilda tekniska dokumentation som använts och de krav som till verkan för att produkten uppfyller

- EN 1090-1: Utförande av stål konstruktioner och aluminiumkonstruktioner
  Del 1: Krav för bedömning av överensstämmelse av konstruktionsdelar
- EN 1090-2: Utförande av stål och aluminiumkonstruktioner
  Del 2: Tekniska krav för aluminiumkonstruktioner
- EN 1990: Grundläggande för konstruktionsutformning
- EN 1991: Åtgärder på konstruktioner
- EN 1999: Utformning av aluminiumkonstruktioner

5. Byggproduktens avsedda användning eller användningsområden i enlighet med den tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationen: Täckning av Carport och Gazebo för hushållsbruk

6. Utförandet av byggproduktens väsentliga egenskaper
- Toleranser för mått och form: EN1090-3 Bilaga C
- Svetsnaht: NPD
- Brottstyvhet/Utmattningshållfasthet: NPD (aluminiumstruktur)
- Bärförmåga
  - Max motståndsförmåga vindzon: 30 m/s definierat som en gång på 50 år med ett sannolikhetsintervall för återkomst värde på 10 meter från marken, medelvärde över 10 minuter, terrängkategori II (öppet landskap).
  - Högsta tillåtna snözon: 0,88 kN/m² definierad som en gång per 50 års sannolikhet för återkomst.
- Motståndsförmåga mot brand, brandbeständighet: Klass A
- Deformationer och deformationsförmåga: NPD
- Utsläpp av kadmium och dess föreningar: NPD
- Radioaktivitet: NPD
- Tillförlitlighet: NPD

7. EXC 1

8. Tillverkare: Palram Canopia Ltd. Tefen Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel

9. Importör och EU-representant: Palram DE GmbH, Calbesche Str. 25, 39218 Schönebeck, Deutschland

10. Det anmälda organets namn och identifikationsnummer: 0906-CPR-20030210005706

Undertecknat på Palram Canopia Ltds vägnar av
Tefen Industrial Park, M.P. Misgav
2017400, P.O.B 53, Israel

18.04.2023
(Utfärdandedatum för deklarationen)

PALRAM CANOPIA
(Underskrift)

EU 395

Palram Canopia Ltd.
Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
T: 972.4.948.6900 Fax: 972.4.948.6901
canopia@palram.com www.canopia.com

0906

YTELSESERKLÆRING

Nr 0331

Utgivingsdato: 23

Palram-Canopia Paviljong/Carport struktur - Dallas™ / Colorado™ - Utvidelig av carport- og lysthusområder i hjemmet.

1. Referanse til produktstypen som ytelseserklæringen er utarbeidet for:
Palram-Canopia Paviljong/Carport struktur - Dallas / Colorado

2. Systemet eller systemene for vurdering og verifisering av ytelsen til byggeproduktet som angitt i vedlegg V System 2+

3. Referansenummeret og utstedelsesdatoen for den harmoniserte standarden eller den europeiske tekniske vurderingen som har blitt brukt for vurderinger av vesentlige egenskaper: EN1090-1:2009+A1:2011

4. Der det er aktuelt, referansenummeret til den spesifikke tekniske dokumentasjonen som er brukt og kravene som produsenten hevder produktet oppfyller

- EN1090-1 Utførelse av stålkonstruksjoner og aluminiumskonstruksjoner
  Del 1: Krav til samsvarsvurdering av konstruksjonsdeler
- EN1090-3 Utførelse av stålkonstruksjoner og aluminiumskonstruksjoner
  Del 3: Tekniske krav til aluminiumskonstruksjoner
- EN 1990 Grunnlag for konstruksjonsdesign
- EN 1991 Actions on Structures
- EN 1999 Design av aluminiumskonstruksjoner

5. Den eller de tiltenkte bruksområdene for byggeproduktet i samsvar med gjeldende harmoniserte tekniske spesifikasjoner: Tildekking av carport- og lysthusområder i hjemmet

6. Ytelsen til byggeproduktets vesentlige egenskaper:

- Toleranser på dimensjon, form og form: EN1090-3 - Vedlegg C
- Sveisbarhet: Ikke relevant
- Brudd Seighetsegenskaper: NPD (aluminiumsstruktur)
- Bæreevne:
  - Maksimal tillatt vindhastighet: 30 m/s (del av en gang i 50-års gjentaksintervall for den verdi på 10 m fra bakken, gjennomsnitt over 10 minutter, terrengkategori II (åpent landskap))
  - Maksimal tillatt snølast: 0.55 kN/m² (definert som én gang i 50-års gjentaksintervall)
- Brannmotstand: Klasse A
- Deformasjoner og nedbøyninger: Ikke relevant
- Frigjøring av kadmium og dets forbindelse: Ikke relevant
- Radioaktivitet: Ikke relevant
- Holdbarhet: Ikke relevant

7. EXC-1

8. Produsent: Palram Canopia Ltd., Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel

9. Importør og EU representant: Palram DE GmbH., Gelbesche Str. 25, 33218 Schöerebeck, Deutschland

10. Navn og identifikasjonsnummer til det meldte organet: 0906-CPR-2020/0210/0057/3

Signert for og på vegne av Palram Canopia Ltd. av
Teradion Industrial Park, M.P Misgav
2017400, P.O.B 53, Israel

18.07.2023
(sted og dato for utstedelse)

PALRAM CANOPIA
(Signatur)

EU 395